Le Rempart

Le Rempart
L'hebdo des francophones du sud-ouest ontarien

Windsor, Ontario | 1er décembre 1993 | 27 ième année, No47

La campagne en faveur de la Place Concorde se met en branle

(JCM) Un nombre d'actions sont en marche pour appuyer la campagne de levée de fonds initiée par les membres de la Place Concorde présents à la réunion spéciale tenue le 21 novembre où le Conseil d'administration en a expliqué la nécessité. La banque qui détient l'hypothèque sur l'édifice a fixé le 31 décembre comme date limite pour que l'organisme mette à jour les arriérages de paiements d'intérêt et d'impôts municipaux.

Pour accomplir cela et aussi pour donner une marge de fonctionnement aux administrateurs, l'assemblée a adopté une recommandation du conseil voulant que chaque membre verse 400 $, ou alternativement, recrute un nouveau membre à vie, d'ici le 15 décembre. La Place Concorde compte un peu plus de 800 membres à vie dont environ 150 étaient présents à la réunion spéciale.

Le président M. Emmanuel Chayer a déjà exprimé l'appréciation du Conseil de cet appui.

Il a indiqué qu'une lettre expliquant la situation et les mesures envisagées a été expédiée à tous les membres. Le président reconnaît l'ampleur du défi d'assurer la participation des membres à la campagne, surtout de ceux et celles qui n'étaient pas présents à la réunion spéciale, et a dit que le Conseil était maintenant à discuter de la meilleure façon d'assurer un suivi à la lettre.

Il a de plus précisé que le Conseil n'utilisera pas pour le moment ni les versemetns de 400 $, ni les cotisations de nouveaux membres, mais que ces argents seront tenus en fiducie. "Ils ne seront pas déposés à moins que le Conseil en arrive à des termes acceptables avec les représentants de la banque au cours des discussions prévues au début de la nouvelle année" a-t-il expliqué.

M. Chayer est confiant que même si l'objectif de 300 000 $ n'est pas tout à fait atteint, le Conseil sera en mesure de convaincre ces représentants que la somme en fiducie et d'autres facteurs permettront d'améliorer suffisamment la situation financière pour les dissuader de songer à des mesures plus sévères.

Il souligne cependant l'importance d'un engagement notable de la part de la communauté, et donc du succès de la campagne en cours, pour pouvoir le faire. Le président est heureux des premières manifestations d'appui. D'abord, au cours de la semaine où la Société Radio-Canada diffusera en direct de la Place Concorde pour sa "Semaine du Partage" en rapport avec les Fêtes, les responsables de la Place Concorde auront l'occasion d'expliquer la situation aux auditeurs et auditrices et de solliciter de nouveaux appuis.

Deux autres initatives constituent des appuis à plus long terme, et M. Chayer a expliqué que même si elles ne produisent pas de bénéfices financiers avant le 31 décembre, elles fourniront des soutiens utiles au cours des prochaines négociations avec les représentants bancaires.

D'une part, un comité de recrutement a été mis sur pied qui préparera des recommandations à présenter aux membres à l'assemblée annuelle qui aura lieu à la fin janvier. Il est présidé par M. Daniel O'Hara et comprend aussi Mmes Bernadette Grenier, Lorette Vallée, Aline Harrison et Donna Lemieux, MM. Robert Vallée, André Fournier, Paul Chauvin et Jean Sauvé et le directeur-général Didier Marotte.

Une autre initative épargnerait plusieurs milliers de dollars par mois à la Place Concorde pendant les deux prochaines années. Le comité exécutif du Club des 100, un groupe d'investisseurs et d'investisseuses mis sur pied pour prêter des montants à la Place Concorde et qui détient le deuxième hypothèque sur l'édifice, recommandera à ses membres que les intérêts de cette hypothèque soient éliminées pour deux autres années. (Selon les termes de l'hypothèque, la Place Concorde n'avait pas à payer d'intérêt pendant les trois premières années mais devait commencer à le faire au début 1994). Le président du Club, le Dr Paul Quenneville, a annoncé qu'une réunion des membres à cette fin aura lieu le 5 décembre et a souligné que cette mesure était en plus de la participation des membres du Club à la présente campagne de levée de fonds.

Rappelant tous les efforts fournis par un grand nombre de membres de la communauté francophone depuis le début de l'entreprise, entre autres, ceux des bénévoles qui servent les buffets des vendredis et des dimanches, M. Chayer dit ne pas pouvoir croire autre chose que la communauté continue à vouloir que l'entreprise réussisse et parle déjà des mois qui suivront.

"La Place Concorde produit assez de revenus pour rencontrer ses dépenses courantes, ce sont les intérêts sur les dettes, entre autre celle d'impôts fonciers, qui nous compliquent sérieusement les choses, affirme-t-il. Nos nouveaux efforts de levée de fonds nous permettront d'alléger cela. D'une part, cela libèrera notre directeur de la préoccupation constante de satisfaire nos créditeurs lui permettant de consacrer plus de temps à la promotion. D'autre part, nous pourrons mieux rationnaliser nos achats et profiter d'économies en conséquences."

"Mais, pour cela, répète-t-il, il faut encore plus d'appui des membres et de la communauté francophone. Nous invitons tout le monde à s'engager davantage".

Un comité étudiera les besoins des francophones en formation professionnelle

Ottawa (APF): Pour la première fois au pays, un comité formé de représentants patronaux, syndicaux et communautaires se penchera sur les besoins de la francophonie canadienne en matière de formation professionnelle.

La création de ce comité fait suite au Sommet économique national qui avait lieu en avril dernier à Ottawa. Le ministère du Perfectionnement et des ressources humaines, qui consacre 3 milliards de dollars par année en formation professionnelle, s'attend à ce que le comité identifie les problèmes en ressources humaines et précise les besoins en formation dans chaque région francophone. Bref: on veut un diagnostic complet.

Le ministère travaille déjà avec des secteurs particuliers de l'économie canadienne pour identifier les besoins en formation, mais c'est la première fois qu'il finance un projet visant à identifier les besoins d'une communauté ethnique ou linguistique. «On n'a pas la prétention de tout savoir et de connaître les problèmes de tous les secteurs» reconnaît M. François Pouliot, sous-ministre adjoint au ministère du Perfectionnement. Le ministère a accordé une subvention de 159,000$ pour la réalisation de cette recherche.

Le comité a pour mandat de permettre aux patrons, aux syndicats et aux représentants de la communauté francophone de travailler à l'élaboration de stratégies en matière de planification des ressources humaines. **Le Comité d'adaptation des ressources humaines de la francophonie canadienne** compte onze membres, dont le Syndicat des travailleurs de l'automobile du Canada, le Syndicat des métallurgistes du Canada et l'Association des Collèges communautaires du Canada. La Fédération des communautés francophones et acadienne (FCFA) et le Conseil canadien de la coopération, qui ont tous deux initié ce projet, siègent également sur le comité.

Selon le directeur général de la FCFA, Marc Godbout, les francophones ne profitent pas, ou mal, de l'argent qui est consacré à la formation professionnelle. En tenant uniquement compte du pourcentage de la population francophone de l'extérieur du Québec au pays c'est, dit-il, 200 millions de dollars par année qui pourrait être investi directement dans les communautés francophones pour répondre aux besoins en formation.

Le comité verra donc à établir une sorte de portrait-robot de la situation de la formation professionnelle pour les communautés francophones au pays dans le but, explique M. Godbout, d'influencer et de modifier les programmes de formation des gouvernements, en fonction de besoins des francophones.

Le rapport ministériel au sujet de l'école E.J. Lajeunesse est prêt

Juste comme LE REMPART allait sous presse, nous apprenions que le rapport du ministère de l'Education et de la Formation au sujet d'un site permanent pour l'école secondaire E.J. Lajeunesse a été complété.

Le rapport indique les alternatives qui s'offrent au Conseil des écoles catholiques de Windsor pour établir une école permanente où l'on pourra offrir un programme convenable.

L'école est maintenant logée dans un ancien édifice tout à fait inadéquat et jusqu'à maintenant, le Conseil n'a pas pu s'entendre avec sa Section de langue française au sujet d'un site permanent.

Mme Mariette Carrier-Fraser, sous-ministre adjointe de l'Education, sera à Windsor ce soir, le mercredi premier décembre, pour présenter le rapport au Conseil. Elle adressera la parole aux élèves de l'école le lendemain matin.

Gava Lucien
2124 Woodlawn
Windsor Ontario
N8W 2H1. Mars 93

La Caisse Pop de Tecumseh a 35 ans

Section spéciale à l'intérieur

Le RGA repart

Un comité a été formé pour remettre en marche le Regroupement des Gens d'Affaires du Sud-Ouest.

Une vingtaine de personnes étaient à la rencontre jeudi dernier à la Place Concorde pour discuter des modalités pour accomplir cela. Il y a eu discussion générale sur les objectifs, le contenu des rencontres et les affiliations prossibles.

Le comité présidé par M. Luc Mailloux qui était président du RGA qui existait avant que le projet d'achat de la Place Concorde consomme les énergies de ses dirigeants.

Les autres membres sont MM. Raymond Marentette, Guy Rocheleau, Raymond Clavette, Louis-Joseph Richer, Michel Brisson, Frédéric Rivière et Jean Dallaire.

Index des Services en Français

AGENCES DE VOYAGE

House of Travel, Mme Chantal Kosnik, M. Robert Sylvestre, 2575 ave Ouellette, Windsor **972-1365**; 13576 ch Tecumseh, St Clair Beach, **979-3757**

AGENTS D'IMMEUBLE

M. Rénald Paquin, Royal-Le page Real Estate Realty Services Ltd, 3120 Dougall. Bur.: **969-0330**; Dom.:**974-9270**

ALUMINIUM (Voir RÉNOVATIONS et CONTRUCTIONS)

ALIMENTATION (Voir aussi RESTAURANTS)

Produits P & T, Mme Agathe Samson, 486 Indrian Creek Rd. ouest, Chatham, **351-6515.**

APPAREILS ÉLECTRONIQUES (Voir STÉRÉOS, TÉLÉVISEURS, VCRs, et voir aussi APPAREILS MÉNAGERS)

APPAREILS MÉNAGERS (Voir aussi MEUBLES)

Belisle TV Appliances Ltd., M. Robert Belisle, 535 rue Notre-Dame, Belle Rivière, **728-2844**

ART (Voir GALERIE D'ART)

ARTICLES RELIGIEUX (Voir aussi LIBRAIRIES)

Brisebois Christian Book Store, M. Maurice et Mme Béa Brisebois, 3315 est, ch. Tecumseh, Windsor. **944-9780.**

ARTISANAT (Voir aussi SERVICES AUX FEMMES)

L.A. Wool Shop, Mme Louise Andrée Leduc, Mme Cécile Hockley, 6711 est, chemin Tecumseh East Park Centre. **944-8112.**

Le Trésor de laine Tecumseh Wool and Sweater Boutique, Mme Irène Roy, 12325 ch. Tecumseh, Tecumseh **735-1235.**

ARTS ET CULTURE (Voir aussi THÉÂTRE)

Centre culturel Tournesol Windsor/Essex, 7515 prom. Forest Glade, Mme Mireille Whissell, **948-5545**
Centre culturel St-Cyr Pointe-aux-Roches, Mme Ursule Leboeuf **798-3275**, Mme Elmire Rondot **798-3241**, Mme Hélène Chauvin **798-3048**

ASSOCIATIONS (Voir SERVICES AUX FEMMES, SERVICES AUX JEUNES, SERVICES D'INFORMATION ET DE SECRÉTARIAT, SPORTS)

ASSURANCES

Lajeunesse-Lanoue, 5915 ch. Malden, Windsor. **966-6112.**
La Métropolitaine, M. Denis Pinsonneault, 75 Keil Drive South, Chatham; Bur.: **352-2414**; Dom.: **354-5031**
Prudential Insurance of America, M. Guy Pepin, Bur.: **944-4660**; Dom.: **253-5186**

AUTOMOBILES-PIÈCES (Voir aussi AUTOMOBILES-VENTE ET SERVICE)

A. & L. Auto Recyclers Ltd., MM. John Lanoue et Guy Desmarais, Route 2, angle ch. Comber (77) **1-800-265-2128** comté; **798-3525** Windsor.

AUTOMOBILES-RÉPARATIONS ET DÉBOSSAGE (Voir aussi GARAGES)

AUTOMOBILES-VENTE ET SERVICE (Voir aussi AUTOMOBILES-PIÈCES)

André Lanoue Pontiac Buick Inc., M. Craig Lanoue (Vente), M. Duane Lanoue (Service) 85 rue Mill Ouest (Hwy 2) Tilbury **798-3533, 682-2424**
Central Chrysler Plymouth, M. Paul J. Perrault, 790 rue Goyeau, Windsor, **256-7891**
Jerome Taylor Pontiac Buick, M. Dave Freeman, 1155 rue Provincial **250-1155**

Suite page 5

Calendrier des activités

JEUDI 2 DECEMBRE
19h30
PRÉSENTATION (anglaise) ET CONSULTATION PRIVÉE (française) DE PLANIFICATION NATURELLE DE FAMILLE, MÉTHODE BILLINGS
Auditorium de l'hôpital Hotel-Dieu, Windsor
Information: Julie-Anne Poisson 728-2956

JEUDI 2 DECEMBRE
19h30
ASSEMBLÉE MENSUELLE DE L'UNION CULTURELLE DES FRANCO-ONTARIENNES
Place Concorde
Information: Hélène Vaillancourt 250-8061

JEUDI 9 DECEMBRE
18h30
SOUPER DE NOEL (POT LOCK)
Sous-sol de l'église St-Jérôme
Echange de cadeaux
Information: Hélène Vaillancourt 250-8061





Venez jouer au BINGO tout en appuyant des organismes francophones. Bonne Chance!

Jeudi 2 décembre - 17h-19h30-21h-22h30
Salle Can-Am Bingo, 576 ave Ouellette
Parrainé par: **La Place Concorde**

Vendredi 3 décembre - 15h30-19h-20h30
Salle Downtown Country Bingo, 671 Wyandotte est
Parrainé par: **Les Majorettes "Les Papillons"**

Vendredi 3 décembre - Bingo géant 17h à 1h30 am
Salle Can-Am Bingo, 576 ave Ouellette
Parrainé par: **L'Union culturelles des Franco-ontariennes, locale**

Dimanche 5 décembre - midi à 17h30
Salle Can-Am Bingo, 576 ave Ouellette
Parrainé par: **L'Union culturelle des franco-ontariennes, régionale**

Lundi 6 décembre - 20h30-22h30
Salle Country Bingo, 1699 Northway (angle Huron Line)
Parrainé par: **Les Chevaliers de Colomb**

Mardi 7 décembre - 17h-19h30-21h-22h30
Salle Can-Am Bingo 576 ave Ouellette
Parrainé par: **La troupe de théâtre communautaire Soleil-Sud**

Samedi 11 décembre - 17h-18h-19h30-21h- 22h30-minuit
Salle Can Am Bingo, 576 ave Ouellette
Parrainé par: **La Paroisse St-Jérôme**

Lundi 13 décembre - 17h-19h30-21h-22h30
Salle Can Am Bingo, 576 ave Ouellette
Parrainé par: **La Place Concorde**

Mercredi 15 décembre - 17h-19h30-21h-22h30
Salle Can-Am Bingo, 576 ave Ouellette
Parrainé par: **L'Association Canadienne Française de l'Ontario**

Mercredi 15 décembre - 17h à minuit
Salle Can-Am Bingo, 576 ave Ouellette
Parrainé par: **L'Union culturlle des Franco-ontariennes, locale**

Une nouvelle loi s'attaque au tabagisme

Il sera plus difficile pour les jeunes ontariens d'acheter des produits du tabac en vertu d'une loi déposée aujourd'hui par Ruth Grier, ministre de la Santé.

La Loi de 1993 sur la réglementation de l'usage du tabac manifeste l'engagement du gouvernement en matière de promotion de la santé et de prévention de maladies.

«Je suis heureuse de prendre cette mesure importante qui permettra de diminuer la cause première des décès pouvant être évités dans la province. A l'heure actuelle, près du quart de nos jeunes fument. Si nous pouvons les aider à atteindre l'âge de 20 ans sans avoir fumé, ils auront une meilleure chance de ne jamais acquérir cette habitude mortelle», a déclaré Mme Grier.

La loi porte l'âge légal de l'achat de produits du tabac de 18 à 19 ans; elle interdit la vente du tabac dans les pharmacies et autres établissements de santé ainsi que le biais de distributeurs automatiques. Elle requiert aussi que l'emballage comporte un avis sur les dangers pour la santé et les détaillants affichent dans leur magasin des avis relatifs à la santé et à l'âge légal de la consommation, et elle interdit l'usage du tabac dans les endroits publics désignés et dans tous les établissements de soins, sauf les résidences telles que les maisons de soins infirmiers.

De plus la loi met en place un mécanisme de mise en vigueur, notamment des amendes et des interdictions relatives à la vente du tabac.

51 pour cent des femmes ont été victimes de violence une fois dans leur vie!

Ottawa (APF): La moitié des femmes canadiennes ont été victimes d'au moins un acte de violence physique ou sexuelle depuis l'âge de 16 ans, alors qu'une femme sur dix a été victime de violence en 1992.

Le taux de violence chez les femmes de l'Ontario dépasse un peu la moyenne nationale.

Les résultats de la première enquête nationale sur la violence faite aux femmes au monde, qui a été réalisée par Statistique Canada, confirment qu'il s'agit d'un phénomène répandu et généralisé au sein de la société canadienne, quel que soit le milieu socio-économique. La violence envers les femmes est toutefois un peu plus élevée dans les grands centres urbains.

L'enquête démontre que 25 pour cent de l'ensemble des femmes ont été victimes de violence physique ou sexuelle de la part d'un mari ou d'un conjoint. Dans 43 pour cent des cas de violence, l'agresseur avait consommé de l'alcool. Le taux de violence est d'ailleurs six fois plus élevé lorsque le mari ou le conjoint consomme régulièrement de l'alcool.

Les résultats démontrent aussi que dans 45 pour cent des cas, les femmes victimes de violence connaissaient leur agresseur. Dans un cas sur cinq, les femmes ont subi des blessures physiques. Seulement 5 pour cent des femmes ont été l'objet de menaces seulement.

L'enquête corrobore la théorie du cycle de la violence. Les hommes risquent davantage d'avoir un comportement violent s'ils ont été témoins de la violence infligée à leur mère. Le cycle n'est donc pas prêt de s'arrêter, puisque 39 pour cent des femmes ont déclaré que leurs enfants ont été témoins de la violence de leur conjoint.

La violence est telle que six femmes sur dix admettent avoir peur lorsqu'elles marchent seules dans leur quartier lorsqu'il fait noir.

L'organisme fédéral a interrogé 12,300 femmes de 18 ans et plus. Il s'agit d'un échantillon particulièrement élevé, puisque Statistique Canada n'interroge habituellement que de 2,000 à 3,000 personnes dans le cadre de ses enquêtes. L'enquête, qui a coûté au gouvernement fédéral 1,9 million de dollars, ne portait que sur les actes considérés comme une infraction par le Code criminel. Statistique Canada n'a pas cherché à savoir si la violence était plus élevée chez les francophones que chez les anglophones. Enfin, l'enquête ne portait que sur les provinces canadiennes, à l'exclusion du Yukon et des Territoires.

Une sur dix au cours des douze derniers mois

Au cours des douze mois qui ont précédé l'enquête, une femme sur dix a subi des actes de violence. Même si ces femmes provenaient de tous les milieux, les taux de violence les plus élevés ont été déclarés chez les femmes dont le revenu était inférieur 15,000$, chez les jeunes femmes âgées entre 18 et 24 ans, et chez celles qui avaient fait certaines études postsecondaires.

La nouvelle secrétaire d'Etat à la Condition féminine, Sheila Finestone, a déclaré dans un communiqué que le gouvernement était déterminé à rendre les rues et les maisons plus sûres. Conformément à son programme électoral, le gouvernement a l'intention, dit-elle, de lancer une campagne nationale de sensibilisation du public et de prendre des mesures qui obligeraient l'agresseur à quitter le foyer conjugal.

Plus important encore, le gouvernement confirme son intention d'accorder des crédits supplémentaires aux organismes qui viennent en aide aux femmes battues et à leurs enfants, et annonce qu'il prendra des mesures sévères contre la pornographie violente et dégradante.

Des Blues . . . à la mode . . . de L'Essor



A la deuxième édition du Café-Chantant de la Place Concorde samedi soir dernier, une soixantaine de personnes ont joui d'une douzaine de numéros variés y compris de la musique classique, du jazz ainsi que la récitation de légendes et de poèmes. On voit ici le groupe "Blues à la Mode" de l'école secondaire L'Essor qui comprend Nick Berthiaume à la basse, Ed Leblanc à la guitare, Scott Marentette à la batterie, Bruno Morin également à la guitare et le chanteur Frank Deschênes. La prochaine édition du Café-chantant aura lieu en janvier. (Photo André Chartrand).

Le nombre d'enfants pauvres a augmenté de 30 pour cent au pays entre 1989 et 1991

Ottawa (APF): Le taux de pauvreté des enfants a atteint un sommet au Canada en 1991, alors que plus de 1,2 million d'enfants canadiens âgés de moins de 18 ans vivaient sous le seuil de la pauvreté.

En fait, la situation ne cesse de se détériorer au pays depuis que la Chambre des communes a adopté à l'unanimité en 1989 une résolution visant l'élimination de la pauvreté chez les enfants d'ici l'an 2000.

Campagne 2000, une coalition de 45 groupes nationaux et communautaires qui s'est donné le mandat il y a deux ans de s'assurer de la mise en oeuvre de cette résolution, a dévoilé des statistiques qui démontrent que le nombre d'enfants pauvres a plutôt augmenté de 30 pour cent au pays entre 1989 et 1991. Plus précisément, le nombre d'enfants pauvres a augmenté de 370 par jour durant cette période. De 14,5 pour cent qu'il était en 1989, le taux de pauvreté de l'enfance est passé à 16,9 pour cent en 1990, et à 18,3 pour cent en 1991.

On pourrait croire que cette hausse s'explique par la crise économique. Il n'en est rien selon les porte-parole de Campagne 2000, puisqu'ils affirment que le Canada se classe nettement moins bien que les Pays-Bas, la France, la Suède et l'Allemagne. Les Européens, explique-t-on, feraient tout simplement preuve d'une plus grande solidarité sociale et adopteraient davantage de mesures en faveur de la famille. La question, selon Campagne 2000, ce n'est donc pas de savoir si le Canada a les moyens de lutter contre la pauvreté, mais plutôt de savoir s'il existe une volonté politique en ce sens.

En fait, le Canada se classe même au-dessous de la moyenne des 22 pays de l'OCDE. Seul les Etats-Unis ont un taux de pauvreté de l'enfance nettement supérieur à celui du Canada.

Pour calculer le taux de pauvreté, Campagne 2000 se base sur les données de Statistique Canada. Le logement, l'augmentation du nombre de banques alimentaires, le nombre d'enfants dont les parents vivent sur l'assurance-chômage sont autant d'indicateurs dont on tient compte pour calculer le taux de pauvreté chez les enfants. Or en 1991, plus de 800,000 enfants avaient un parent au chômage officiel pendant 27 semaines ou plus, une augmentation de 41 pour cent. En outre, une centaine de nouvelles banques alimentaires ont été créées entre août 1992 et février 1993.

La situation est telle, qu'il est maintenant faux de dire que la majorité des enfants pauvres vivent dans des familles monoparentales. En vérité, 54 pour cent des enfants pauvres vivaient dans des familles avec deux parents. «Depuis 1989, tous les enfants risquent de vivre dans la pauvreté» estime Campagne 2000 dans son rapport 1993.

Au rythme où vont les choses, il semble maintenant improbable que la pauvreté des enfants sera éliminée d'ici l'an 2000.

Commentaire

Le 6 décembre -- Journée d'action pour mettre fin à la violence faite aux femmes

Le 6 décembre 1989, 14 jeunes femmes ont perdu la vie à l'École polytechnique de Montréal. Ce jour symbolise maintenant les importantes pertes humaines dues à la violence faite aux femmes et l'urgent besoin de changements dans la société canadienne.

En 1991, le 6 décembre a été proclamé Journée nationale de commémoration et d'action contre la violence faite aux femmes. Les Canadiens relèvent le défi qui consiste non seulement à se souvenir, mais aussi à agir pour mettre fin à la violence faite aux femmes. Comment votre collectivité et vous-même pouvez-vous unir vos efforts pour mettre fin à la violence faite aux femmes?

Le changement commence chez l'individu

Toutes les femmes et tous les hommes peuvent s'engager personnellement à adopter le principe de la tolérance zéro -- c'est-à-dire qu'aucune violence n'est acceptable et que la sécurité des femmes constitue une priorité.

Le Comité canadien sur la violence faite aux femmes, qui a effectué une étude nationale rendue publique en juillet '93, a présenté des suggestions immédiates et pratiques:

Chaque femme ou homme peut:

* Collaborer au lieu de rivaliser.

* Éviter de rire des blagues qui dégradent les femmes et des insultes raciales.

* Apprendre la véritable histoire des autochtones et des Inuits, ainsi que la réalité actuelle de leur vie.

* Résister à l'hétéro-sexisme et essayer de le faire disparaître.

* Réaliser que les enfants témoins de la violence souffrent autant que les victimes directes de la violence.

Chaque homme peut:

* S'engager à ne pas être violent.

* Abandonner son besoin de pouvoir et de contrôle.

* Demander aux femmes de lui parler de leurs expériences, de leurs peurs et des obstacles qu'elles rencontrent sur le plan de l'égalité.

* Parler à d'autres hommes pour obtenir leur appui.

* Partager la responsabilité des soins aux enfants et de l'entretien du foyer et faire sa part sans qu'on le lui demande.

* S'opposer à toute tolérance de la violence et à tout comportement sexiste.

* Accorder un appui financier et politique aux organismes offrant des services aux victimes et aux survivantes de la violence.

Dans la collectivité, l'individu peut:

* Se renseigner sur les services existants pour les victimes de violence.

* Aider à un foyer de transition, un centre d'aide aux victimes de viol ou un refuge local.

Les collectivités peuvent utiliser la Trousse communautaire du Comité pour:

* Organiser un groupe d'intervention communautaire qui établira des plans d'action et procédera à une vérification de sécurité de la collectivité.

* Déterminer dans quelle mesure les services offerts aux femmes victimes et survivantes de la violence répondent à leurs besoins.

* Déterminer quels autres services sont nécessaires et faire ce qu'il faut pour offrir de nouveaux services au besoin.

* Déterminer les endroits de la collectivité qui sont dangereux pour les femmes et les modifier afin que les femmes s'y sentent en sécurité et qu'elles le soient vraiment.

* Sensibiliser davantage les planificateurs de l'environnement à la sécurité des femmes afin qu'ils en tiennent compte lorsqu'ils planifient les lieux publics et privés.

Le rapport final du comité et sa Trousse communautaire sont disponibles dans les deux langues officielles au Groupe Communication Canada, au (819) 956-4802.

Honorez-les par action

Les Canadiens peuvent honorer la mémoire des 14 jeunes femmes qui sont mortes le 6 décembre 1989 de la façon la plus efficace possible en se donnant la main pour faire du Canada un pays où l'égalité et la sécurité sont des réalités pour tous.

L'Essor revisitée

N.D.L.R. : Ce texte nous parvient de Kathy Bezaire, ancienne élève de l'école secondaire L'Essor, qui avait fait un stage en éducation coopérative avec nous pendant qu'elle la fréquentait.

Ah, que les études post-secondaires pèsent sur l'individu!.. tant de responsabilités, tant de pratique, de mémorisation et de travail. Comme ça m'a fait du bien de retourner à L'Essor pour une petite visite, et de revivre, encore une fois, dans ma mémoire, quelques souvenirs inoubliables.

Quand j'y suis allée visiter mes amies, j'ai observé les divers changements qui ont eu lieu à l'école : quelques salles de classe ont été ajoutées pour desservir la population grandissante de l'école, une belle chapelle a été aménagée, la bibliothèque et la salle d'orientation ont été agrandies pour offrir de plus amples services et plus d'information aux élèves. Oui, l'école est maintenant plus grande et aussi pleine que d'habitude (cette année, malgré cela, L'Essor offre de divers ateliers aux élèves de 7e et 8 e des écoles élémentaires françaises à travers le comté).

Lorsque je marchais à travers les couloirs, je ressentais un désir ardent de retourner à L'Essor, de redevenir étudiante d'école secondaire et de faire partie, encore une fois, de l'institution qui m'a permis de demeurer confortablement dans le milieu francophone de la région, dans la belle langue française.

Plusieurs individus sont entrés par les portes de L'Essor et plusieurs en sont sortis pour envisager la vie, ses diverses expériences, mais je suis certaine que leurs mémoires y demeureront pour toujours.

Que c'est bon de returner chez soi, là où sont les beaux visages familiers, les sourires bienveillants et les salutations sincères, qui donnent à une personne un sentiment d'appartenance!

Je ne suis plus élève de L'Essor, mais, comme tous les autres qui l'ont fréquentée, je serai toujours partie d'elle et elle demeurera toujours en moi.

"Un collège branché sur les emplois de l'avenir"

N.D.L.R. : En prévision de l'établissement d'un collège francophone dans la région, le Collectif du Centre/Sud-Ouest avait commandé une étude sur les tendances du marché du travail pour la prochaine décennie, en vue de guider la prise de décisions reliées à la programmation qui y serait offerte. Maintenant que les gouvernements ont octroyé les fonds pour l'établir, nous avons cru que les extraits suivants seraient d'intérêt à nos lectrices et lecteurs.

L'étude avait trois objectifs principaux : clarifier les grandes tendances sociétales qui influencent l'économie de la région; déterminer les emplois qui seront en demande d'ici l'an 2000 (autres que les professions qui relèvent directement d'une formation universitaire), et identifier les emplois qui sont en voie de disparition.

Trois approches différentes mais interreliées ont permies d'atteindre les objectifs :

1. La recension des écrits a permis d'exploiter à fond les sources d'information existantes.

2. Les entrevues ont rejoint les gens du milieu et mis à jour les connaissances en confirmant ou en modifiant les constats retrouvés dans les écrits.

3. Le comité de validation a révisé la démarche et le résultat de l'étude et établit les priorités.

Les résultats de la recherche sont présentés selon le modèle suivant : du plus abstrait au plus concret et du plus général au plus spécifique. Plus spécifiquement l'étude commence par une discussion des grandes tendances sociétales (chapitre 2), pour cheminer ensuite vers quelques tendances particulières de l'Ontario (chapitre 3) et vers les emplois les plus en demande (chapitre 4) ainsi que les emplois en déclin (chapitre 5). L'étude se termine sur des données plus spécifiques, c'est-à-dire les compétences recherchées dans la main-d'oeuvre (chapitre 6).

En terme de tendances mondiales, l'étude révèle une croissance de la mondialisation des marchés et de la compétition pour les emplois spécialisé et à haut revenu, de la polarisation entre pays industrialisés et pays en voie de développement, et de l'urbanisation. On observe aussi une réduction des effectifs syndicaux, une dérèglementation accrue du travail et la place prépondérante que prend la formation permanente et le recyclage continu. Finalement, on observe une augmentation de l'impact des technologies.

Les tendances nationales, identifiées sont la privatisation, la régionalisation, la tertiarisation du marché des emplois, la réduction des hiérarchies en milieu de travail et l'augmentation de la demande pour des compétences multiples, la reconnaissance des problèmes causés par l'analphabétisme ainsi que l'augmentation de l'emploi à son propre compte.

Au niveau des tendances provinciales, on constate la reconnaissance croissante du fait français, la réduction des dépenses publiques, l'évolution du développement économique communautaire, la révision du système d'éducation et l'augmentation de l'éducation coopérative et professionnelle.

Enfin, en terme de tendances franco-ontariennes, l'étude démontre la croissance de la gestion par et pour les francophones, l'augmentation du réseautage, l'augmentation de nouveaux modes de livraison de programmes éducatifs ainsi que l'augmentation du taux de scolarisation.

Malgré l'instabilité économique actuelle, l'Ontario est bien placé pour une reprise. En

Suite page 5

Le Rempart

Publié tous les mercredis par les **Publications des Grands Lacs Ltée.**
7515 ave Forest Glade (Windsor), R.R. 2, Tecumseh, Ontario N8N 2M1
Tél.: (519) 948-4139 ou 948-4130; télécopieur: (519) 948-0628

Enregistré comme courrier de deuxième classe. Permis 02903

Éditeur: **Jean Mongenais**
Administration et production: **Johanne Gagnon, Céline Vachon**
Assistants: **Lanie Hurdle, André Chartrand**
Correspondant national: **Yves Lusignan**
Annonce locale: **Jean Mongenais**
Annonce nationale: **OPSCOM: (613)234-6735**

Membre de l'



"Un colloque branché sur les... suite de la page 4

effet, en comparaison avec le reste du Canada, l'Ontario compte le plus haut pourcentage de services commerciaux, d'industries de l'information ainsi que d'industries qui produisent directement pour le marché. Même si le Canada accuse du retard en recherche et dévelopement, l'Ontario démontre une croissance rapide du R & D depuis 1980.La province est reconnue comme le plus grand exportateur au pays. Entre 1980 et 1990, la valeur de ses exportations a presque doublé.

Tous ces facteurs sont porteurs d'avenir. Toutefois, pour réussir, les employeurs exigeront une main-d'oeuvre de plus en plus qualifiée.

Il est difficile de cerner avec précision les secteurs d'emplois les plus prometteurs. D'ailleurs, plusieurs économistes ne veulent pas prendre le risque de prédire l'avenir d'une façon aussi concrète. Il est tout de même possible d'identifier certaines tendances dans les secteurs de la santé et de la gérontologie, de l'informatique, de l'environnement, du commerce et des affaires. Voici quelques détails.

En santé, ce sont à la fois les infirmières/infirmiers spécialisés et les auxliaires familaux qui seront en demande. Les emplois reliés aux nouvelles technologies médicales et de réhabilitation seornt également en pleine croissance (échographie, biotechnologie, prothésistes et orthésistes). Il y aura aussi une demande pour des opticiens d'ordonnances, des technologistes de laboratoire et des hygiénistes dentaires. Les emplois reliés à l'animation et à la gestion de services gérontologiques seront aussi en demande.

Le domaine de l'informatique sera particulièrement important pour l'avenir. On demandera surtout des concepteurs de logicel, des programmeurs, des analyses, des techniciens en robotique, des opérateurs/contrôleurs d'ordinateur, des dépanneurs ou des techniciens en réparation ainsi que des techniciens en graphisme automatisé. Les secteurs publics et privés auront besoin de personnes formées en informatique.

Dans le domaine de l'environnement, on estime qu'il y aura une croissance de postes reliés à la technique de dépollution, à l'écologie et à la technologie du recyclage. On demandera des évaluateurs et des gens qui peuvent suggérer des solutions.

Dans le domaine du commerce et des affaires, on reconnaît l'importance de l'entrepreneurship et du service à la clientèle. On s'attend à une ouverture d'emplois reliés à la vente spécialisée (particulièrement pour les produits de l'informatique) et au marketing en plus de quelques ouvertures dans la vente au détail, la gestion des achats et la tenue de livre.

On peut également constater une demande modérée dans d'autres secteurs d'emplois comprenant l'hôtellerie et le tourisme, la gestion de bureau, les services sociaux, les communications, les arts appliqués et quelques métiers. On peut prévoir une demande plus légère dasn les secteurs reliés aux loisirs et à la culture à la loi et la sécurité, au transport et aux finances personnelles.

Les francophones ont fait connaître certaines préoccupations tout au long de l'étude. Entre autres, on dénote un besoin croissant pour de la formation en gestion de services publics et parapublics ainsi qu'en animation et en développement communautaire. Pour faire connaître ses besoins et maintenir d'étroits liens avec divers partenaires, on reconnaît également l'importance pour de la formation de relationniste.

Parmi les secteurs d'emplois qui réduisent leurs effectifs, l'étude liste la production d'équipements de transport, les industries chimiques et pétrochimiques, de produits électriques et électroménagers, d'alimentation, de métaux primaires et métaux ouvrés, de mobilier et de garnitures, de textiles et de vêtements, de caoutchouc, de boiseries, ainsi que de l'agriculture et du tabac.

Le secteur manufacturier est en transformation. En plus de la réduction des effectifs, les nouveaux emplois créés relèveront d'une formation en informatique tels les techniciens en robotique et les techniciens de réparation ou dans les métiers spécialisés comme ceux de techniciens en génie mécanique et machinistes spécialisés dans la commande numérique.

En plus de connaissances spécialisées, l'étude révèle que plusieurs compétences génériques sont demandées auprès de la main-d'oeuvre. Entre autres, on est à la recherche de personnes qui ont une base solide dans les langues d'affaires, dans les mathématiques et dans l'informatique. Pour être habile à la résolution de problèmes, on préfère également une main-d'oeuvre qui s'y connaît dans l'approche scientifique et dans la pensée critique. En terme de qualités personnelles, les probabilités de trouver un emploi sont plus fortes pour les personnes qui ont des attitudes positives envers le travail et leur épanouissement personnel, qui sont responsables, flexibles et créatives. Enfin, l'ouverture d'esprit, des habiletés en communication et des qualités de leadership sont également importantes. On cherche une main-d'oeuvre qui est particulièrement capable de travailler en équipe.

La nature même du travail est en transformation dans le Centre/Sud-Ouest de l'Ontario. LesFranco-Ontariens et les Franco-Ontariennes qui veulent augmenter leurs chances de trouver un emploi devront poursuivre une formation postsecondaire. Combinant des habiletés spécialisées ainsi que des compétences génériques, cette formation encouragera l'épanouissement personnel tout en préparant aux exigences du marché. L'accès à des programmes collégiaux en français dans le Centre/Sud-Ouest de l'Ontario n'a jamais été aussi important.

Nos pages sont ouvertes aux commentaires de nos lecteurs. Écrivez-nous, nous serons heureux de publier vos lettres.

Le Rempart

PETITES ANNONCES CLASSÉES

RECHERCHÉ: Maison à acheter, ou à louer avec option d'achat, proche du centre-ville. **974-0074.** 34

A LOUER: Chambre à louer dans Forest Glade, accès à l'autobus, utilisation de la laveuse, sécheuse, fridge, poêle. **735-0723.** 36

RECHERCHE: Aimerait acheter une voiture d'occasion, Honda de préférence en bonne condition **256-6993** 37

A LOUER: Chambre à louer à une personne non-fumeuse dans l'est de la ville. Téléphonez après21h. **974-0475. 31**

A VENDRE: 4 coussins futons 6"x20"x40", matériel neuf, sans tache, 120$ négociable, **256-4324.** 38

RECHERCHE: Petit pupitre poui ordinateur et clavier. **253-3526.** 43

A VENDRE: 1987 Ford Ranger, 91,000 Km, certifiée, excellente condition, air conditionner 5900 $, **944-4650 .** 44

A VENDRE: 1 four micro-onde. **945-0889.** 45

A VENDRE: 1972 Plymouth Satellite, moteur 318 avec Came de 340. Plancher refait à neuf, radio Sony de très bonne qualité, 4 000 $ ou meilleure offre. **945-5051** après 18h. 46

A LOUER:A ppartement dans un haut, 1 chambre à coubher, salon, cuisine et salle de bain; poêle, frigidaire compris. 425 $ par mois, service publique compris, dans les environs de Riverside. **948-8492** 46

Index des Services en Français

AVOCATS

Clinique juridique bilingue Windsor/Essex, Me Lorraine Shalhoub, 595 est, ch. Tecumseh, Windsor. **253-3526**
Me Brian Ducharme, 600-176 ave Université ouest, Windsor, **258-6490** 12127 est ch. Tecumseh, Tecumseh, **735-1445;** 527 rue Notre-Dame, Belle-Rivière. **728-1840**
Me Jessie Iwasiw, 1500 rue Ouellette, Pièce 400, **258-9494**
Me Marianne P. Kroes, 700-176 ave Université ouest, Windsor , **971-7311**
Levesque, Labute-Norris Me Gérard Levesque, 1218 rue Ste-Anne, Tecumseh **735-9928**

BANQUETS (Voir **RÉCEPTIONS-SALLES À LOUER**)

BOUTIQUE DE GAGE (Voir **PAWNSHOP**)

CAISSES POPULAIRES (Voir **"INSTITUTIONS FINANCIÈRES"**)

CAMIONNAGE

Jacques & Son Trucking, Mlle Estelle Vaillancourt, 12056 ch Tecumseh. **735-3192**

CENTRES CULTURELS (Voir **ARTS ET CULTURE**)

COMPTABLES

J.P. Bellemore, CGA, 2825 Lauzon Parkway, **944-4777**
Cox, Hyatt & Company, M. Donald Lassaline, B. Comm., C.A. 875 ave Ouellette, Pièce 200, Windsor. **258-4626**
Robert Séguin, 737 Ouellette, (Rez-de-chaussée) Windsor. **253-6326**

CONSTRUCTION (Voir **RÉNOVATIONS ET CONSTRUCTION**)

CUISINES (Voir **RÉNOVATIONS ET CONSTRUCTION**)

DÉCORATION INTÉRIEURE ET EXTÉRIEURE (Voir **PAYSAGISTE**)

DISC JOCKEY

Champ's/Campbell's D.J. Services, M. Tom Labonté, **735-2567**

EXCAVATION (Voir **CAMIONNAGE**)

FLEURISTE

Pedrick's Flowers, Mme Diane Charbonneau, 2647 rue Howard, **250-8400**

GALERIE D'ART

Suchiu Galleries, M. Marc Grenier, 22 rue Gordon, Essex, **776-5767**

GARAGES

Mallet Sunoco, M. François Mallet, 925 rue Erie Est, (angle Parent) **973-8316.**

GRAPHISME (Voir **PUBLICITÉ**)

IMPRIMERIE (Voir **PUBLICITÉ**)

INSTITUTIONS FINANCIÈRES

Caisse Populaire de Pointe-aux-Roches, C.P. 100, Pointe-aux-Roches, **798-3026**

Caisse Populaire de Tecumseh, 1120 ch. Lespérance, Tecumseh, **735-6069**

JARDINS (Voir **PAYSAGISTE**)

LAINE (Voir **ARTISANAT**)

LAVEUSES ET SÉCHEUSES (Voir **APPAREILS MÉNAGERS**)

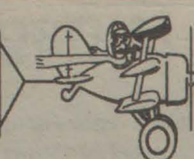
LIBRAIRIES (Voir **ARTICLES RELIGIEUX** et **SERVICE DE RECHERCHE DE LIVRES**)
Plaisir Franco, Mme Diane Brissette, R.R. 9, Chatham **351-3421**

MENUISERIE (Voir **RÉNOVATIONS ET CONSTRUCTION**)

MEUBLES (Voir aussi **APPAREILS MÉNAGERS** et **PAWNSHOP**)
Bergeron Furniture, M. Phil Bergeron, 391 rue Front, Lasalle, **734-6162**

Suite page 6

On parle d'eux et d'elles



A l'occasion du récent Gala d'anniversaire du Centre culturel Tournesol Windsor-Essex, la présidente, **Mme Mireille Whissell** (à gauche), a présenté une plaque de Canada 125 à **Mme Lise Roy** pour lui rendre hommage pour tout le travail que Mme Roy a fait pour le Centre au cours des années qu'elle le présidait.



*****

Le folkloriste **Marcel Bénéteau** a participé à un spectacle mettant en lumière divers aspects de la culture francophone organisé à Toronto par le Bureau des regroupements d'artiste visuels de l'Ontario.

*****

M. et Mme Marcel et Anita Levesque de Belle-Rivière ont été l'objet d'un hommage particulier lors de l'assemblée annuelle du Conseil diocésain de London pour les cimetières. On leur a présenté une plaque pour reconnaître leur travail inlassable au service de l'Association des cimetières du diocèse.

*****

C'est avec joie que **Monsieur** et **Madame Mario** et **Sylvie (née Paquette) Tramontozzi** ont accueilli leur nouveau fils **Nicholas Anthony**. **Madame Tramontozzi** a indiqué que ses deux fils, **Alan** et **Daniel** ont très bien accepté l'arrivée de leur frère. Les heureux grand-parents sont **Monsieur** et **Madame Tony** et **Anna Tramontozzi** ainsi que **Monsieur** et **Madame Venance** et **Emilienne Paquette**.

* * * * *

Monsieur et **Madame Tim** et **Tina (née Verpaelst) Parent** sont fiers d'annoncer la naissance de leurs fils jumeaux, **Kyle Micheal** et **Steven Ronald**. Les heureux grand-parents sont **Monsieur** et **Madame Maurice** et **Rita Parent** de Belle-Rivière ainsi que **Monsieur** et **Madame Daniel** et **Micheline Verpaelst** de Windsor. **Madame Micheline Verpaelst** a mentionné que malgré leur grande ressemblance les jumeaux ont chacun leurs caractéristiques. **Monsieur** et **madame Verpaelst** ont aussi accueilli leur petite fille **Serena**, fille de **Madame Caroline Verpaelst** et **Monsieur Stephan Vollans**.

DECES

Monsieur Alfred Lachance époux de **Martha (née St. Louis)**, père de **Clément** (époux de **Jeanette**), de **Patricia** (épouse de **Robert Jobin**), de **Géraldine** (épouse de **Paul A. Morand**) et d'**Eugene**, tous de Sandwich Sud. Il laisse aussi 12 petits-enfants ainsi que quatre arrièr- petits-enfants. Il était le frère de **Madame Marguerite Poisson** de Belle-Rivière, de **Monsieur Paul Lachance** de Sandwich Sud, de **Madame Mary Anne Bracken** de Belle-Rivière ainsi que feu **Laurent**, **Louis** et **Olivia**. **Monsieur Lachance** était agriculteur dans la région de Sandwich Sud et a aussi été membre du Club Saint-Jean-Baptiste.

Suite page 8

Classements

Joyeux Troubadours

Résultats du 28 nov.
Plus haut simple
ÉQUIPES

#2 Les Perdants	691
#10 Les Anges Cornés	652
#5 Les Danseurs	651
FEMMES	
Edna Labelle	219
Lise Renaud	197
Alice Renaud	186
HOMMES	
Conrad Michaud	211
Dave Labelle	207
Maurice Gagnier	191

Plus haut triple
ÉQUIPES

#2 Les Perdants	1855
#7 Les Oiseaux bleus	1833
#5 Les Danseurs	1827
FEMMES	
Edna Labelle	509
Lise Renaud	476
Alice Renaud	476
Chantal Marion	446
HOMMES	
Maurice Gagnier	553
Luc St-Pierre	523
Conrad Michaud	520

Premier gagnant 50/50
John Tracey
2e gagnant 50/50
Laurent Viel

Classement suite au 28

#9 Les Perdus	49
#4 Les Homards	48
#1 Les Numéros 1	47
#10 Les Anges Cornés	46
#2 Les Perdants	44
#11 Les Hirondelles	39
#3 Les Tigres	37
#5 Les Danseurs	36
#8 Les Concorde	34
#7 Les Oiseaux bleus	34
#12 Les Cavaliers	32
#6 Les Diaboliques	16

Meilleures moyennes

FEMMES	
Chantal Marion	155
Edna Labelle	149
Henriette Michaud	144
Jacqueline Ringuette	144
HOMMES	
Jack Tracey	175
Richard Paquette	173
Laurent Viel	167

Jean-Paul II

Résultats du16 nov.
Plus haut simple
ÉQUIPES

# 6 Les Bébés	696
#3 Les Pains Chauds	682
#2 Les Medes	679
FEMMES	
Gemma Bélanger	209
Edna Landry	188
Pauline Bisson	187
HOMMES	
Urbain Cormier	211
Germain Roy	203
Paul Barrette	200

Plus haut triple
ÉQUIPES

# 6 Les Bébés	1977
#2 Les Medes	1957
FEMMES	
Gemma Bélanger	512
Edna Landry	500
Cécile Beaulé	470
HOMMES	
Germain Roy	528
Paul Barrette	527
Zéphirin Beaulieu	524

Premier gagnant 50/50
Gemma Bélanger

Classement suite au16

#5 Les Impossibles	41.5
#3 Les Pains Chauds	38
#4 Les Malchanceux	38
#2 Les Medes	37
#6 Les Bébés	33
#1 Les Bûcherons	`32
#7 Les Bavards	28.5
#8 Les Ghost Team	0

Meilleures moyennes

FEMMES	
Gemma Bélanger	159
Edna Landry	145
Cécile Beaulé	142
HOMMES	
Germain Roy	161
Urbain Cormier	158
Zéphirin Beaulieu	152

Echec au Crime

ECHEC AU CRIME offre des récompenses allant jusqu'à $1000. pour des renseignements menant à une arrestation en rapport avec le crime décrit ci-bas ou n'importe quel crime sérieux, et garantit l'anonymat à l'informateur qui n'a pas à se nommer ni témoigner en cour, mais qui est identifié par un numéro. Le numéro à composer est **258-8477,** du comté à frais virés s'il y a lieu.

L'entrée par effraction

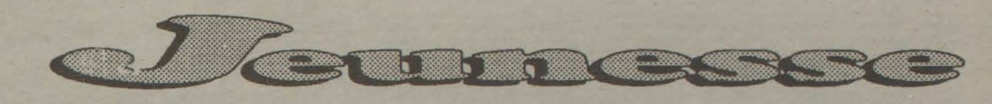
L'entrée par effraction est un lâche crime qui choque et effraie inévitablement les victimes. Au cours de 1993, il y a eu plus de 3 000 telles effractions rapportées aux Services policiers de Windsor.

Souvent, les auteurs de ces crimes dévalisent le foyer et détruisent des articles pour des raisons qui ne sont pas apparentes. Les cibles principaux sont des articles de valeur tels les téléviseurs, les appareils stéréos, les magnétocassettes et les bijoux.

Beaucoup du butin est vendu à une fraction de son coût réel, souvent à des receleurs d'envergure qui ensuite les écoulent à divers endroits tels les bars, les usines, les stationnements ou au sein de vastes réseaux de contacts criminels.

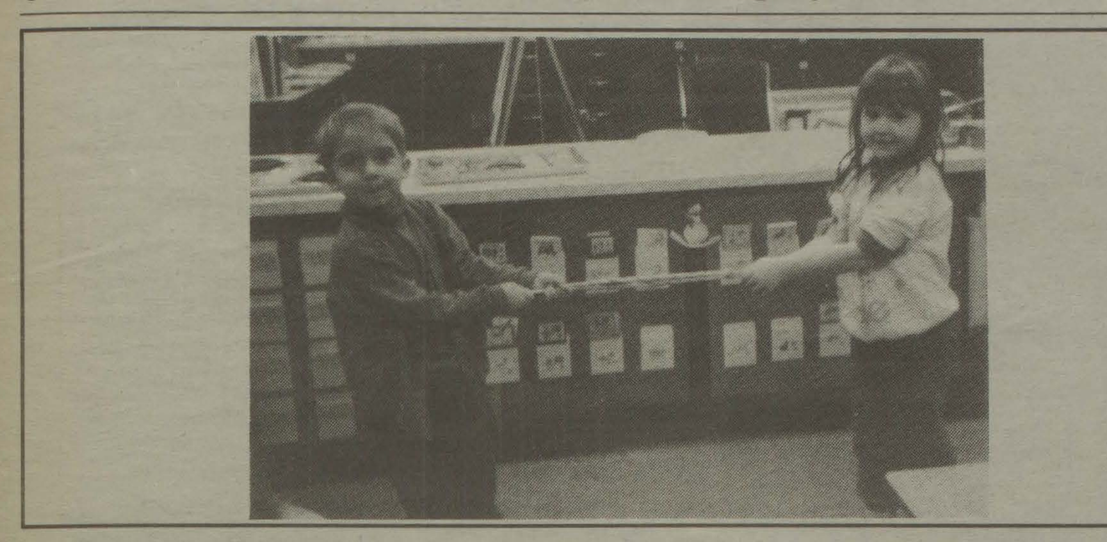
Souvent, l'acheteur est un citoyen qui respecte la loi mais qui est attiré par la promesse d'un très bon marché. Malheureusement, ces acheteurs pourraient ensuite se trouver en cour, accusés de possession d'articles volés.





La vie sociale en France

N.D.L.R.: Voici le troisième de quatre textes rédigés par Jackie Magri de l'école secondaire L'Essor au sujet d'un échange auquel elle a participé avec un jeune élève de la France.



Jackie Magri avec ses copains Français qui jouent un match de "baby-foot" un des passe-temps préféré des Français.

Un échange estudiantin m'a amenée en France pendant trois mois. Pour m'adapter à la vie sociale, j'ai dû prendre des habitudes très "françaises". J'ai mené une vie complètement différente sur le plan sociale à l'école, après les cours et avec ma famille d'accueil.

Arrivée à ma première journée à l'école, j'ai remarqué une énorme différence sociale. En me souhaitant la bienvenue au lycée, tous ceux qui me rencontraient me donnaient la bise, (ils me donnaient un bec sur la joue et je leur donnais un bec sur l'autre joue). Je me suis vite adapter à cette habitude qui continua pendant tout mon séjour. Mais il y eu certaines habitudes auquelles je n'ai pas pu m'habituer. Dans la cour d'école (et même dans les corridors de l'école), on respirait énormément de fumée de cigarette. On savait très vite quelle fille sortait avec quel garçon parce qu'ils étaient constamment ensemble. C'est vrai que les Français sont très affectueux en public...

Les études occupaient beaucoup de temps alors il nous en restait guère pour une vie sociale hors de l'école. Contrairement aux adolescents canadiens, les français travaillaient rarement après l'école à cause du manque de temps. Pendant leur temps libre, ils ne bavardaient pas sur le téléphone comme nous. Pour eux, c'est une habitude très coûteuse car chaque appel coûte deux francs. Le "weekend" (comme ils disent) semblait très court parce qu'on avait des cours le samedi matin. Cela nous empêchait de sortir le vendredi soir. Mais on profitait largement du samedi soir en sortant en discothèque jusqu'à trois heures du matin. On se déplaçait en mobilettes ou en "scooter" parce qu'en France on n'a le permis de conduire qu'à 18 ans. On s'amusait bien mais l'école arrivait vite le lundi matin.

Le temps le plus important en famille était le temps qu'on passait à table. Pendant la semaine on revenait de l'école à midi et on déjeunait en famille. Le repas du dîner était le plus long et commençait d'habitude à huit heures le soir. Réunis ensemble, on discutait chacun de notre journée à l'école ou au travail. Souvent on parlait de politique et de questions d'actualité. On se donnait aussi la bise en famille le matin et avant de se coucher. Chaque famille est différente mais la mienne était très affectueuse.

En demeurant en France j'ai vécu une vie sociale qui n'est pas du tout comme celles des adolescents canadiens. A cause des études le temps était limité mais on trouvait encore du temps pour s'amuser et pour s'exprimer. Les manières des français m'ont plu énormément.

Au Pavillon des Jeunes

David Cheslea et Sarah Hildenbrand d'une des classes de jardin s'amusent évidemment à faire de la bonne tire dorée comme on en a fait dans plusieurs classes pour marquer la Ste-Catherine.

D'autre part, la chorale de l'école est très occupée. Le 21 novembre, elle a chanté à la messe dominicale à l'église SS. Simon et Jude où elle chantera aussi pour le messe communautaire de Noël qui aura lieu le 15 décembre à 19 heures et à laquelle tous sont bienvenus.

Les élèves des classes de quatrième année se préparent pour le Sacrement de Réconciliation le premier décembre.

Les parents sont invités à se rendre à l'école pour recevoir les bulletins du premier trimestre les 2 et 3 décembre.



Carrières et Professions

Index des Services en Français

SALONS DE COIFFURE

Coupe by Rolande & Esthetics by Caroline, Rolande Tremblay, Caroline Meloche, 3338 ch Dougall, **250-0926**
The Gallery Beauty Salon, Mme Linda Nantais, 3919 rue Seminole, Windsor, **945-0855**

SALONS FUNÉRAIRES



Paul Reaume Funeral Home, Comber, **687-2128**

SERVICES AGRICOLES

LA CO-OPERATIVE DE POINTE-AUX-ROCHES

Essences à l'éthanole
Régulière ***Moyenne** *** Super**



L'éthanole est un excellent carburant, contenant un haut niveau d'octane mais très peu de contaminants, ce qui fait qu'il brûle proprement et rehausse la performance. A une concentration de 5 à 10 p. cent, il est approuvée par tous les fabricants d'autos au monde. Ils offrent aussi une garantie pour les carburans à l'éthanole bien mélangés.

Disponible : Poste d'essence à Pointe-aux-Roches
Poste d'essence à Belle-Rivière
Livraison aux entreprises agricoles
798-3011 **798-3012**

SERVICE D'ALPHABÉTISATION ET D'APPRENTISSAGE POUR ADULTES

Alphana, 7515, promenade Forest Glade, Windsor, **944-5991.**

SERVICE DE RECHERCHE DE LIVRES

Boukalivre,Christiane Senécal, C.P. 833, Belle-Rivière, **728-4557**

SERVICES AUX FEMMES

Fédération des Femmes Canadiennes Françaises de l'Ontario, Thérèse Hamel, **253-6677;** Françoise Gascon, **728-2331;** Pauline Gagnier **798-5756;** Hélène Janisse **728-3422;** Georgette Gélinas **945-9350**
Réseau des Femmes du Sud de l'Ontario (Essex-Kent), Activités diverses: Mme Nicole Germain, **948-9322;** Service de counselling: Mme Anne-Marie Monaghan, **253-5656**
L'Union culturelle des Franco-ontariennes, Mme Suzanne Cubaynes **351-2746,**Mme Hélène Vaillancourt **250-8061,** Mme Diane Brissette **351-3421,** Mme Lucille Bondy **734-7936**

SERVICES AUX JEUNES

L'Association francophone des Scouts du Canada, secteur Windsor, Mme Nora Mallet, **966-4828**

SERVICES D'INFORMATION ET DE SECRÉTARIAT

Association canadienne-française de l'Ontario Windsor/Essex/Kent, Mme Nicole Germain, 7515 pr. Forest Glade, Windsor. **948-9322**

SPORTS

Association francophone des Sports et Loisirs, M. Emmanuel Chayer, **948-5545,** poste 221

STEREOS-TÉLÉVISEURS-VCRs (Voir aussi APPAREILS MÉNAGERS)

Stereo World, M. Albert Labonté, 2661 ave Howard, Windsor. **972-7726**

THÉÂTRE

Troupe de théâtre communautaire Soleil-Sud, M. Jean-Paul Lavoie, **253-2810**

TRAITEURS (Voir RÉCEPTIONS-SALLE À MANGER)

TRICOT (Voir ARTISANAT)

VOYAGES (Voir AGENCES DE VOYAGE)



Sur les ondes de...

... TV5

Samedi 4 décembre - 20h
Rediffusion 1h00 et mardi -13h
FROU-FROU
21h00
LA CHANCE AUX CHANSONS : SPÉCIAL CASINO DANCING

Le dimanche 5 décembre-22h
Rediffusion le samoir soir suivant à 1h30
CA N'ARRIVE QU'UNE FOIS AVEC MICHEL COURTEMANCHE

4 d•écembre - 18h00
CLIP POSTAL
Rendez-vous musical de Stéphane Le Duc et Marc Coiteux. Produit par Musique Plus.

... TVO La Chaîne

Mercredi 1er décembre - 19h00
PANORAMA
Magazine sur les arts et les affaires publiques, Panorama couvre et analyse l'actualité en Ontario.

Jeudi 2 décembre -.21h00
IMAGINE
J'me sus poussé. Faut que j'me sauve
Des scènes urbaines montrées à un rythme nous plongent dans le drame de la séropositivité chez les itinérants mineurs.

Vendredi 3 décembre - 16h30
L'ENVOLEE
De passage au pays de la chance, les enfants tentent leur chance à la roulette de l'espoir. Le détective MacDuff constate que ce n'est pas son jour de chance Dans un saloon western, la chance sourit aux joueurs de cartes.

Samedi 4 décembre - 20h00
FESTIVAL FRANCO ONTARIEN 93 : LES COLOCS
Partagez la folie des Colocs qui se sont partagés la gloire au dernier gala de l'ADISQ en remportant trois Félix : Groupe de l'année, Découverte de l'année et vidéclip de l'année avec leur succès Julie.

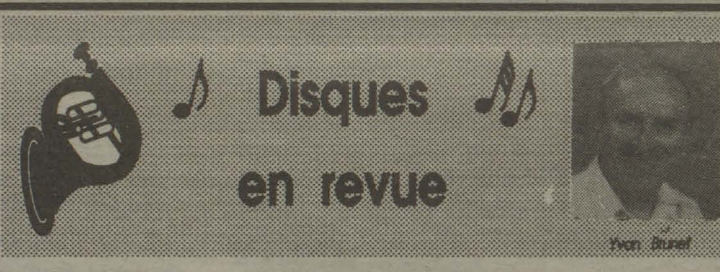
... CFTM

Mercredi 1er décembre - 19h00
LA POULE AUX OEUFS D'OR
Avec Guy Mongrain
Jeu télé-actif de Loto-Québec qui se divise en quatre joutes où s'opposent deux concurrents par joute.

Samedi 4 décembre - 12h00
CINEMAXIMUM
(Programme double)
LE RETOUR DE LA PLANETE DES SINGES
Science-fiction de D. Weis et A. Laven avec Roddy McDowall, Ron Harper et James Naughton. Sur une planète dominée par les singes, des humains vivent terrés dans des souterrains.

17h30
L'EVENEMENT DU SAMEDI - avec Stéphane Bureau
Par le biais d'un reportage ou d'une entrevue, l'animateur explore les phénomènes de société et les nouvelles tendances. Un débat ou une discussion s'engage ensuite entre les divers intervenants invités.

Mardi 7 décembre - 21h00
UN SIECLE DE CHANSONS
Ils chantent la vie, ils chantent notre siècle. Julien Clerc, Renaud, Michel Sardou, Alain Souchon, Bashung, Michel Berger, Jacques Higelin, Maxime LeForestier, Robert Charlebois et JOohnny Halliday représentent les beaux fleurons de la chanson française.



Dan Bigras "Les immortelles" Select/Jamil.

Attention les puristes, vos oreilles chastes vont en prendre plein la gueule avec cet enregistrement de l'incomparable Dan Bigras. "Les immortelles" c'est quand les sentiers de la poésie rejoignent les ruelles arrière du Grand Café: "Les mensonges d'un père à son fils", "Et j'ai couché dans mons char", "Aimons-nous", "Il suffirait de presque rien",... On aime ou on n'aime pas, mais on ne peut pas demeurer indifférent.

Pow Wow "Comme un guetteur" Polygram/Remark.

Avec la sortie de leur deuxième opus, le groupe français Pow Wow, qui se spécialise dans le genre a cappella, démontre qu'il a déjà la stature des grands de la chanson francophone contemporaine. "Comme un guetteur" nous propose tout un éventail de styles qui va du gospel au blues, en passant par le rock et le soul. De plage en plage, on prend plaisir de chanter avec eux.

Patrick Bruel "Concert intégral" BMG.

Cette fabuleuse cassette vidéo montre l'ambiance incroyable et magique des concerts de Patrick Bruel lors de sa tournée 90-91. Nous découvrons Patrick en coulisse, tandis que dans la salle, les fans en délire acclament leur idole. A signaler en particulier, des interprétations terreuses de : "Alors regarde", "Casser la voix", "Place des grands hommes", "Décalé", "Qui a le droit, etc... D'une durée de 2 heures.

The Band "Jericho" Capitol.

Nos bons amis canadiens du groupe The Band (Bob Dylan) persévèrent. Dix-huit ans après "Northern Lights", leur nouvel album affiche déjà une meilleure santé créatrice. Les textes mêlent toujours humour, désespoir, expressions du terroir et observations gratinées. Des rythmes faciles et chaloupés, des ballades et du rock pour ces héros d'un autre temps: "Caves Of Jericho", "Amazon", "Stuff You Gotta Watch", etc...

Rimski-Korsakov "Scheherazade" Deutsche Grammophon.

La musique enchanteresse de Rimski-Korsakov (Scheherazade 1987) et de Stravinski (The Firebird 1910) chante ici librment: Orchestre de l'opéra Bastille sous la tutelle de Myung Whun Chung. Un disque utile pour parfaire ses connaissances de la musique korsakovienne et stravinskienne.

La Caisse Populaire de Tecumseh Inc.

35 ans de service à la communauté



1958 - 1993

On peut se demander si les fondateurs de la Caisse populaire de Tecumseh avaient prévu, il y a 35 ans, la croissance qui la mènerait au point où elle se trouve aujourd'hui.

Certains diraient: certainement pas!

Et pourtant . . . ces pionniers avaient conscience de la force du mouvement coopératif et de son potentiel. Peut-être ne prévoyaient-ils pas la forme exacte de cette croissance, mais peut-on croire qu'ils ne s'imaginaient pas qu'ils posaient la fondation d'une institution vouée à grandir?

C'est donc d'abord un hommage à leur vision que veut rendre LE REMPART en publiant cette section spéciale pour marquer le 35e anniversaire de la Caisse.

Et c'est aussi un hommage au dévouement de ceux et celles qui ont suivi dans leurs traces, qui ont cru et continuent à croire aux mêmes principes de coopératisme, qui comprennent la vocation de service de la Caisse, qui sont engagés à l'excellence des services offerts . . . et qui planifient soigneusement la poursuite de sa croissance.

Bon anniversaire aux dirigeants, aux membres du personnel et aux sociétaires de la Caisse populaire de Tecumseh!

Nous félicitons la Caisse populaire de Tecumseh en son 35e anniversaire et nous la remercions de son apport au bien-être économique de notre région

L'incroyable force de la coopération demeure le moteur principal du développement de votre caisse

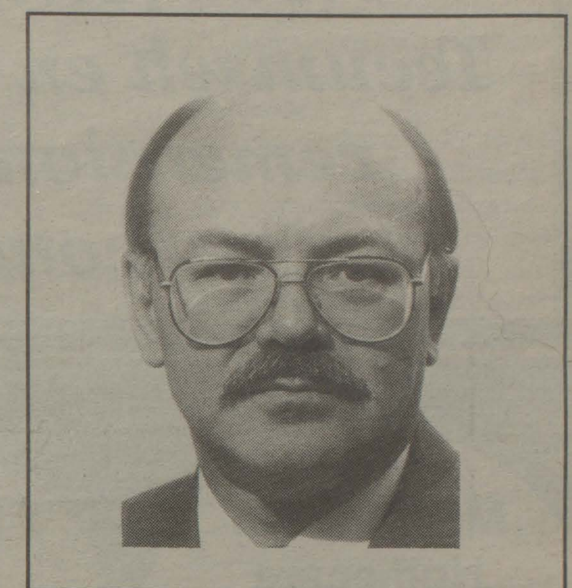
C'est toujours avec grand plaisir et autant de fierté que je transmets mes plus sincères félicitations aux membres d'une caisse populaire qui fête un succès s'étalant sur trente-cinq années. Je célèbre avec vous tous l'initiative éclairée des premiers coopérateurs de cette caisse et le travail, la détermination, le savoir-faire des centaines de coopérants qui ont su, au cours des années, assurer la mise en place et la survivance de la Caisse populaire de Tecumseh.

A titre de président de la Fédération des caisses populaires de l'Ontario, il m'est agréable de souligner la contribution de la caisse à l'ensemble de notre mouvement et à sa communauté. Laissez-moi vous rappeler que le professionnalisme des membres du personnel, l'engagement des administrateurs et la fidélité des sociétaires est une dynamique qui assure non seulement le succès et la pérennité de votre entreprise coopérative mais aussi de tout le Mouvement.

Nous avons tous raison d'être fiers du succès de votre institution financière puisqu'il s'inscrit dans l'histoire même de la francophonie ontarienne. Si aujourd'hui nous évoquons l'acharnement des pionniers et nous soulignons la détermination de la génération suivante à faire grandir le patrimoine financier, c'est que l'incroyable force de la coopération demeure le moteur principal du développement de votre caisse et de l'épanouissement de la communauté qu'elle dessert.

Bien sûr, les conditions sociales et économiques ont bien changé et, la caisse d'aujourd'hui est liée à un réseau sans frontière offrant des services spécialisés de première qualité. Mais, il reste que la caisse a toujours à coeur de bien servir chacun de ses membres et demeure, par le fait même, le point fort du déloppement local et régional. C'est pourquoi, il demeure impérieux pour chaque sociétaire de prendre part activement à la vie et à la croissance de la caisse.

Pendant trente-cinq années, les gens de la région de Tecumseh ont contribué à faire un succès que nous fêtons. Ce succès constitue un défi stimulant pour la relève et nous convie tous à retrouver le sens de la solidarité, de l'effort et de la continuité, celui-là même qui animait vos généreux prédécesseurs.



Félicitations et joyeux anniversaire!

Benoît Martin

Nous possédons aujourd'hui une institution financière solide

C'est avec fierté que je me fais porte-parole du Conseil d'Administration de la Caisse Populaire de Tecumseh Inc. pour souhaiter à la Caisse et à tous ses membres un heureux 35ième anniversaire.

Si nous avons l'honneur de célébrer un tel événement, c'est en grande partie grâce à la vision des dirigeantes et des dirigerants du Club St-Jean-Baptiste et grâce aussi à l'avant-gardisme et à l'acharnement de nos premiers bâtisseurs. Ils nous ont fourni des bases solides qui ont permis de développer une institution fiable et essentielle.

A tous les ouvriers de première heure, à tous ceux et celles qui se sont succédés au cours des années, à nos dirigeantes et à nos dirigeants actuels, à notre personnel dévoué sous l'habile conduite du troisième directeur général, Bill Parent, nous désirons rendre hommage et manifester notre profonde reconnaissance. Grâce à leur persévérance, leur foi dans le mouvement coopératif et leur courage, nous possédons aujourd'hui une institution financière solide avec un actif d'au-delà de 17 000 000 $, avec notre nouvelle Caisse étudiante et avec un sociétariat dynamique.

Il nous appartient, en ces termes économiquement difficiles de continuer à jouer un rôle important dans l'évolution socio-économique de notre collectivité. Nous entrevoyons l'avenir avec enthousiasme et nous sommes confiants de continuer à progresser. Les remaniements en cours au niveau du personnel et de la technologie nous permettront d'améliorer les services existants et d'en introduire de nouveaux pour mieux répondre aux besoins de nos membres.

Longue vie à notre Caisse populaire!

Lise Roy
présidente



Il ne reste qu'à nous engager à poursuivre l'oeuvre de la Caisse

A l'occasion du 35e anniversaire de notre Caisse populaire, je veux d'abord rendre hommage au premier président, Colombe Parent, et au premier gérant, Montfort Emery, qui ont mis la Caisse sur pied.



Je veux ensuite exprimer la fierté que je ressens d'avoir pu participer à sa croissance au cours des 15 dernières années et ma reconnaissance envers tous ceux et celles avec qui j'ai eu le privilège de collaborer pendant ce temps.

Merci aux membres des divers conseils d'administration qui m'ont appuyé et qui ont offert de sages conseils, merci aux membres du personnel de leur dévouement, et merci aux sociétaires de l'occasion de les servir.

Il ne reste qu'à nous engager à poursuivre l'oeuvre de la Caisse. Et confiant qu'il y a encore de nouvelles voies de service à explorer, de nouveaux niveaux d'excellence à atteindre, et encore de très nombreux gens prêts à y collaborer, je n'hésite pas à m'engager avec eux vers ces objectifs.

C'est un privilège de travailler avec des personnes si convaincues et si dévouées.

Merci et salutations chaleureuses à tous!

Bill Parent

Nous félicitons la Caisse populaire de Tecumseh en son 35e anniversaire et nous la remercions de son apport au bien-être économique de notre région

Manning Rd Homecare Building Centre
1855 ch Manning
735-6115

Thomas A. Lavin Realty Ltd.
12214 ch Tecumseh
735-6015

Baillargeon Service et Léo's Variety
Route 42
735-2972

Les paroissiens et les prêtres de la paroisse Ste-Anne
Tecumseh

Reaume Home
12219 rue First
735-2432

Parent Signs
1227 rue First
735-1303

La Tec Boutique
1141 ch Lesperance
735-9700

Gold Medal Designs Inc.
1130 ch Lesperance
735-2368

Subway Sandwiches & Salads
Green Valley Plaza
Angle Manning et Tecumseh
979-7827

Country Warmth Interiors
Green Valley Plaza
Angle Manning et Tecumseh
979-0164

Country Goodies & Rosey Nook Gift Shop & Restaurant
13169 ch Tecumseh
979-0113

Excelsior Monuments
11918 ch Tecumseh
735-2445

Technics Hair Studio
12127 ch Tecumseh
979-9292

Gospoda Restaurant
12213 ch Tecumseh
735-0815

Nantais Building Materials
137 ch Lesperance
979-3138

Restaurant "Overtures"
1107 ch Lesperance
979-0010

Vic St-Pierre et son personnel à Doidge Business Machines
2676 rue Jefferson
945-1242



Robert et Yvan Giasson de Pioneer Hydraulic
735-1773

Dennis et Denise Marentette


Video Productions
2885 Lauzon Parkway
948-5995

Une croissance continue

C'est la défunte Caisse populaire de Windsor qui a "enfanté" celle de Tecumseh.

Ils étaient assez nombreux, pendant les années '50, les résidants de Tecumseh qui se rendaient à Windsor pour faire leurs affaires avec une institution financière française.

L'idée d'avoir une Caisse sur place faisait donc son petit chemin, et en 1958, le Club St-Jean-Baptiste de l'endroit prit l'initiative d'étudier le projet. Une première réunion n'a pas attiré assez de participants, mais à une deuxième, le 18 mai 1958, une vingtaine de gens convaincus ont mis l'institution sur pied.

Le premier Conseil comprenait M. Colombe Parent comme président, M. Alex Morand comme vice-président, ainsi que M. Alfred Lessard et les Dr Adélard Poisson et Paul Quenneville comme directeurs. MM. Gérard Lepage, Adolphe Lemire et Arthur Bézaire formaient la première Commission de crédit, alors que le Conseil de surveillance était composé de M. Roland Parent, du Dr Fernand Lacasse et de Me Marcel Baillargeon.

Liste des personnes à la présidence

'58 - '59 : M. Colombe Parent	'70 - '71 : M. Alfred Lessard
'59 - '62 : Dr Adélard Poisson	'71 - '75 : M. Antoine Morand
'62 - '63 : Dr Paul Quenneville	'75 - '79 : M. Monfort Emery
'63 - '65 : Me Marcel Baillargeon	'79 - '83 : M. Jean-Claude Bégin
'65 - '67 : M. Alfred Lessard	'83 - '85 : M. Roger Boivin
'67 - '69 : M. Antoine Morand	'85 - '87 : M. Michel Yelle
'69 - '70 : Me Marcel Baillargeon	'87 - '89 : M. Antoine Morand

'89 - présent : Mme Lise Roy

Le "nouveau-né" fut confié aux soins de Monfort et Lucille Emery qui l'ont nourri, soigné avec dévotion pendant plus d'une quinzaine d'années. C'est d'ailleurs dans leur salon (aussi souvent en dehors qu'à l'intérieur des heures d'ouverture), que les premiers sociétaires venaient faire leurs affaires, ce pourquoi le couple recevait le salaire d'un dollar par année!

Mais ce sont justement ces soins pour lesquels la communauté francophone de Tecumseh, ainsi que les membres actuels de l'institution seront toujours redevables, qui ont fait que la Caisse a grandi en une institution vigoureuse.

Dès la fin de sa première année, elle comptait une soixantaine de sociétaires et affichait un actif d'environ 10 000 $, et l'année suivante on commença à offrir un salaire de 20 $ par mois au gérant.

En '61, le nombre de sociétaires avait augmenté à 174, tous membres du Club Saint-Jean-Baptiste et l'actif à près de 100 000 $.

Au milieu des années '60, on construit un bureau, soit une pièce adjointe à la maison des Emery, qui continuaient à se dévouer pour l'organisme et on décida d'accepter des sociétaires qui n'étaient pas membres du Club Saint-Jean-Baptiste.

A son deuxième anniversaire, la Caisse affichait un actif d'un peu moins de 300 000 $.

En '72, on fixa des salaires hebdomadaires pour le gérant, son assistante et une troisième employée, tous à temps partiel, et l'année suivante, la gérance est devenue un poste à plein temps en même temps que l'actif a atteint le million de dollars.

Le couple Emery resta encore une année à l'administration de la Caisse et en '74 tirèrent leur révérence, laissant à la communauté francophone une institution très bien établie.

La prochaine année, en fut une de nombreuses difficultés, jusqu'à ce qu'on embauche le gérant actuel, M. William Parent, en '75 et les difficultés furent vite surmontées, car en '83, l'actif frisait le 5$ millions et on a pu faire l'achat du local actuel.

Et depuis ce temps, la croissance continue, ayant connu une poussée considérable suite à la liquidation de la Caisse de Windsor en 1988, ce qui entraîna un nombre considérable de transferts.

Son actif a atteint 13 millions de dollars cette année-là.

Au cours des dernières années, les administrateurs ont axé leurs efforts d'une part, vers la formation du personnel, et d'autre part vers l'augmentation des services aux sociétaires.

C'est ainsi qu'on a d'abord informatisé les opérations, puis qu'on a introduit successivement les cartes de guichets automatiques, les comptes de plages de taux puis les dépôts directs.

L'an dernier, la Caisse a aidé à établir une caisse scolaire à l'école secondaire L'Essor et a des plans pour faire de même à l'école secondaire E.J. Lajeunesse prochainement.

Elle compte actuellement 3 100 membres et affiche un actif de tout près de 17 millions de dollars.

LE PERSONNEL



De g. à d.: Mme Pauline Inglis, secrétaire; Mme Charlene Boudreau, caissière; M. Blaise Campeau, officier de crédit; Mme Nicole Gaffan, adjointe au directeur; Mme Jocelyne Mantha, commis à l'épargne; Mme Margo Lavoie, commis aux prêts; M. William Parent, directeur; Mme Monique Pelland, caissière; Mme Arnolda Godin, comptable; Mme Hélène Noël, caissière; Mme Denise Cochois, caissière. En médaillon: Mme Monique Lehoux, caissière.

Conseil d'administration



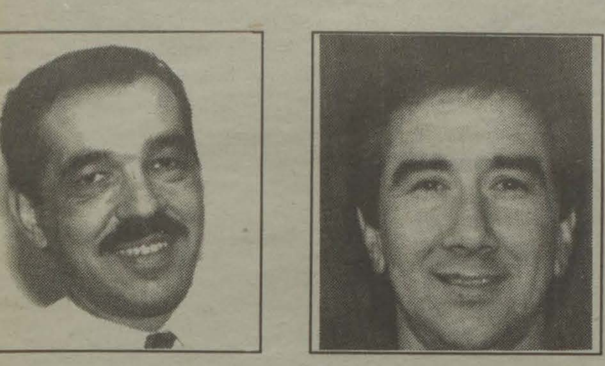
Lise Roy, présidente



Rénald Paquin, vice-président

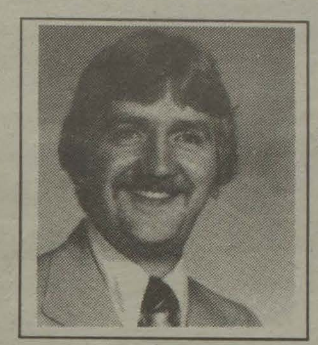


William Parent, secrétaire et trésorier



Dennis Marentette, administrateur

Mario Girard, administrateur



Michel Yelle, administrateur

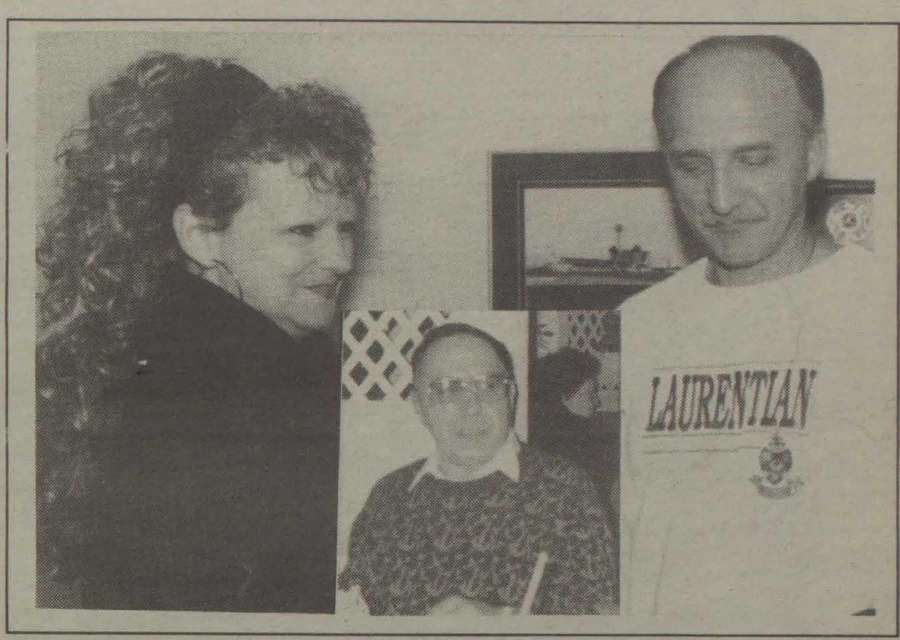


Paul Lachance, administrateur



Jean-Claude Bégin, administrateur

Commission de crédit



Mme Hélène Vanasse (qui remplace Mme Jocelyne Roy pendant que celle-ci fait un stage d'emploi à l'extérieur de la ville), M. Stanley Szwed et, en médaillon, M. Benoit Marier.

Le Rempart

Le Rempart
L'hebdo des francophones du sud-ouest ontarien

Windsor, Ontario | 8 décembre 1993 | 27 ième année, No48

Caisse pop de Tecumseh

35 ans et plus de 17 millions $ d'actif

(JCM) "La caisse a toujours à coeur de bien servir chacun de ses membres et demeure, par le fait même, le point fort du développement local et régional. C'est pourquoi il demeure impérieux pour chaque sociétaire de prendre part activement à la vie et à la croissance de la caisse."

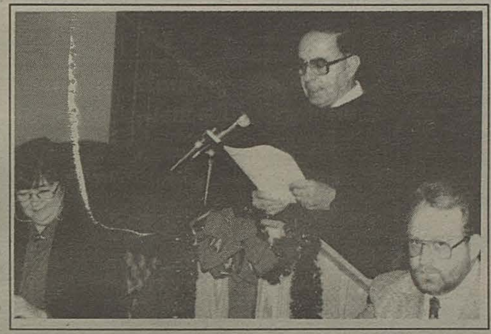
C'est en citant ces paroles d'un message de M. Benoît Martin, président de la Fédération des Caisses populaires de l'Ontario, que Mme Lise Roy, présidente de la Caisse populaire de Tecumseh, a clôturé ses remarques au banquet marquant le 35e anniversaire de l'institution.

La fête a eu lieu à la Place Concorde dimanche soir.

M. Paul Tremblay, membre du Conseil d'administration de la Fédération, y était et a invité les quelque 250 membres présents de prendre encore plus conscience de la force du mouvement coopératif. "Nous n'avons que deux caisses dans la région, mais elles sont fortes. Déposez-y vos argents, a-t-il incité les gens, et c'est vous qui bénificierez de cette force."

Mme Roy, pour sa part, avait souligné les caractéristiques propres aux caisses qui les distinguent d'autres institutions financières, et qui fait que non seulement les membres en sont propriétaires, mais se doivent de prendre une part active dans son fonctionnement.

La fête a suivi l'assemblée générale annuelle de la Caisse au cours de laquelle environ 80 membres ont adopté des états financiers affichant une augmentation de l'actif de 6,2% le portant à plus de 17,1 millions $ ainsi que des bénéfices nets de 13,500 $ pour l'exercice terminé le 30 septembre dernier.



M. Paul Tremblay, membre du Conseil d'administration de la Fédération des Caisses populaires de l'Ontario, exprime ses voeux aux convives lors du banquet de 35e anniversaire de la Caisse populaire de Tecumseh.



M. Benoit Marier, président du comité de crédit, présente à l'assemblée annuelle de la Caisse populaire de Tecumseh le dernier rapport de ce comité qui est maintenant aboli, sous réserve de l'assentiment du ministère. On reconnaît également dans la photo Mme Lise Roy, présidente et M. Paul Lachance, vice-président, de la Caisse.

L'assemblée a décidé de verser intégralement ces bénéfices aux réserves dans le but de se rapprocher du 5% requis par les nouveaux règlements du gouvernement.

En vérité il n'y avait pas de choix car, selon ces règlements, toute caisse devrait cette année posséder des réserves se chiffrant à 3,7% de son actif, alors que celles de Tecumseh ne constituent que 2,5% de la sienne. De fait, cela est 0,1% de moins que l'an dernier, vu le rapport des bénéfices à l'augmentation de l'actif pour l'année qui vient de finir.

Dans une entrevue avec LE REMPART après la réunion, M. Terry Crawley de la firme des vérificateurs de la caisse Dunwoody Ward Mallette (qui a été retenue par les sociétaires encore cette année) a indiqué qu'il ne croyait pas que le ministère s'inquiète outre mesure, car la situation financière de la caisse est très bonne. Il a expliqué que le faible niveau des bénéfices au cours des trois dernières années s'expliquait par les difficultés entraînées par la récession économique qui a obligé la caisse à effacer des mauvaises créances de l'ordre de 80 000 $ pendant chacune des trois dernières année.

Mme Roy, pour sa part, a indiqué au cours de la même entrevue que le Conseil de la caisse était fort satisfait des résultats obtenus malgré les difficultés de l'économie du pays. Questionnée au sujet de la possibilité d'ouverture d'un comptoir à Windsor, elle a rappelé qu'il ne pourrait en être question avant que le 5% soit atteint.

En présentant le rapport du conseil d'administration, Mme Roy a repassé les diverses activités de formation suivies par les administrateurs et les membres du personnel. De plus, a-t-elle indiqué l'informatisation se poursuit et la caisse continue à développer son plan de Gestion et Organisation des Ressources Humaines offert par la Fédération qui permet au personnel d'offrir des services plus spécialisés et qui fait que le Conseil recommandait l'abolition du comité de crédit et son remplacement par des officiers de crédit au sein du personnel, recommandation qui a aussi reçu l'assentiment des membres.

Mme Roy a aussi mentionné que l'objectif à long terme était d'en venir à pouvoir payer une ristourne aux membres.

Deux autres modifications aux règlements ont été adoptées, une fixant les modalités de procuration pour les membres qui ne sont pas des individus (telles les associations, etc.), l'autre élevant les limites de prêts et hypothèques.

Mme Roy et MM. Rénald Paquin et Dennis Marentette ont été réélus au Conseil par acclmation, comme l'a été Mme Jocelyne Roy au comité de crédit dans l'éventualité où l'abolition de ce comité ne recevrait pas l'assentiment du ministère.

Une version finale du rapport au sujet de l'école E.J. Lajeunesse en préparation

La version du rapport du ministère de l'Education et de la Formation au sujet d'un site permanent pour l'école secondaire E.J. Lajeunesse présentée la semaine dernière au Conseil des Ecoles Catholiques de Windsor qui gère l'école était une dernière ébauche. Mme Mariette Carrier-Fraser, sous-ministre adjointe, a indiqué au REMPART qu'on prépare une version finale en fonction des discussions tenues avec le Conseil et que cette version serait prête "très bientôt".

Elle a aussi dit que des discussions avec des représentants des élèves et des parents de l'école avaient confirmé que les sections du rapport au sujet de la programmation de l'école étaient conformes à leurs attentes.

Le rapport indique les alternatives qui s'offrent au Conseil pour établir une école permanente où l'on pourra offrir un porogramme convenable.

L'école est maintenant logée dans un ancien édifice tout à fait inadéquat et jusqu'à maintenant, le Conseil n'a pas pu s'entendre avec sa Section de langue française au sujet d'un site permanent.

Le Club des 100 dit oui

Les membres du Club des 100, un club d'investisseurs qui a été formé pour avancer des fonds à la Place Concorde et qui détient la deuxième hypothèque sur l'édifice, a accepté dimanche la recommandation de son Conseil d'administration d'excuser pour encore deux autres années les intérêts sur cette hypothèque. La Place Concorde devait commencer à payer de tels intérêts en janvier prochain mais suite à cette décision épargnera quelques 10 000 $ par mois au cours de 1994 et 1995.

Le geste s'incrit dans la campagne d'amélioration de la situation financière de la Place Concorde dont l'élément principal est la requête que chaque membre contribue 400 $ ou recrute un nouveau membre à vie d'ici le 15 décembre.

Les garderies françaises sont une des préoccupations de la Section de Langue Française de Windsor

(LH) Lors de sa dernière réunion, la Section de Langue Française (SLF) de Windsor s'est entre autre penchée sur la question des garderies francophones dans les écoles élémentaire de langue française de Windsor.

Jusqu'à présent, des garderies à demi -journée, pour les élèves de la maternelle, sont établies dans les écoles Ste-Thérèse et Monseigneur Jean-Noël. La SLF a l'intention de mettre des garderies sur pied dans les écoles St-Edmond et Georges P. Vanier.

Monsieur Denis Levert surintendant des écoles de langue française au Conseil des Ecoles Catholiques de Windsor, a expliqué que s'il n'y avait pas d'écoles françaises offrant des services de garderie, beaucoup de parents francophones enregistreraient leurs enfants dans des écoles anglophones où les services de garderies sont offerts. Il a aussi indiqué que si l'école n'offre pas de service de garderie, les enfants fréquentront la garderie anglophone la plus proche.

"Je crois que si les services de garderies seraient offerts, beaucoup plus de francophones fréquenteraient les écoles élémentaires de langue française, car à présent seulement la moitié des jeunes fracophones sont dans les écoles françaises", a affirmé monsieur Levert.

Pour ce faire, la SLF de Windsor a demandé à Franco-Sol, organisme parapluie de services de garderie en français de la région du sud-ouest, d'effectuer un sondage auprès de tous les parents francophones de Windsor afin de recueillir leurs opinions à propos de l'établissement de garderies dans les écoles St-Edmond et Georges P. Vanier. La SLF veut mettre sur pied une garderie à demi journée, pour les élèves de la maternelle dans les deux écoles et aussi ajouter une garderie pour les enfants de six mois à trois et demi à l'école Goerges P. Vanier.

La possibilité d'une garderie à l'école E. J. Lajeunesse a aussi été discutée. Monsieur Levert a indiqué que si une nouvelle école était construite pour Lajeunesse, une garderie pour les enfants de six mois à trois ans et demi serait probablement ouverte à l'intérieur de cette nouvelle école. «Une garderie à Lajeunesse apporterait beaucoup d'avantages, a-t-il expliqué. Ca permettrait aux jeunes mères de fréquenter l'école sans problème; il est très important qu'elles se sentent appuyées et encouragées à poursuivre leurs études. Il y aurait aussi un avantage pour les élèves qui suivent des cours d'éducation familiale d'y faire des cours en éducation familiale d'y faire des cours en éducation.»

La question des cours de catéchèse à Lajeunesse a aussi été abordée par la SLF. Jusqu'à présent, les cours de catéchèse ne sont offerts qu'en 9e et 10e années et la SLF veut ajouter un demi cours de catéchèse obligatoire pour la 11e, 12e et le CPO. Pour ne pas réduire le choix de cours aux élèves, il a été suggéré d'intégrer le cours de catéchèse à d'autres cours. Cette possibilité et d'autres sont d'étudier.

Lors de la réunion, la SLF a approuvé qu'une contribution de 2,50$ par élève relevant de son conseil soit accordée à la Fédération des élèves du secondaire franco-ontarien (FESFO), afin que la FESFO puisse continuer à offrir une programmation des plus pertinentes pour tous les élèves du secondaire franco-ontarien.

Il est aussi important de mentionner que les délégations des représentants d'APIs se poursuivront lors de la prochaine réunion de SLF de Windsor qui aura lieu exclusivement le 13 décembre.

Carrières et Professions

On parle d'eux et d'elles

A l'occasion de sa Semaine de leadership étudiant, l'Ontario Secondary School Students Association a décerné des mentions spéciales à deux étudiantes de l'école secondaire E.J. Lajeunesse de Windsor.



Christine Gagnon a été citée pour "son engagement à démontrer des habiletés remarquables de leadership et ses réalisations pour améliorer son école, son foyer et sa communauté." En plus de sa participation dans plusieurs clubs de son école, Christine est membre du Conseil régional de l'Association Canadienne-Française de l'Ontario où elle occupe le poste de publiciste, et elle fait partie de l'équipe de lecteurs et lectrices à la paroisse St-Jérôme.

Pour sa part, **Giovanna**



Vella a été citée pour son "travail et son dévouement pour le bien de son école". Giovanna a été une figure de proue dans toutes les manifestations faites par les élèves de cette école pour sensibiliser le Conseil scolaire au fait que les installations sont inadéquates.

*****

Mme Micheline Boisvert de Tecumseh a une nouvelle petite-fille. **Anik Pouliot**, fille de Mme Boisvert, son mari **Martin Manseau** et leur fils **Maxime** ont accueilli un joli poupon, **Kelly Kimberly** dont l'autre grand-mère est **Mme Lise Tremblay.**

L'école L'Essor remporte le quatrième tournoi régional d'improvisation

La concurrence a été acharnée au quatrième tournoi de la Ligue d'improvisation des Ecoles secondaires du Sud-Ouest tenu à l'école secondaire L'Essor samedi dernier. En fait, ce n'est que par un seul point que l'équipe de l'école-hôte a eu raison de celle de Northern Collegiate de Sarnia en finale. Pour y accéder, l'école L'Essor avait défait l'école Lajeunesse de Windsor et l'école Northern avait défait l'école Central High School de London en demi-finales.

Les autres écoles participantes étaient l'Ecole secondaire de Pain Court, l'école Mgr Bruyère de London et l'école St-François-Xavier de Sarnia.

Il y avait donc trois glaces en marche au début de la journée et l'action était intense. De plus, l'émission des jeunes "Club Sandwich" du poste CBEF était diffusée en direct de l'école ce matin-là.

La Ligue a tenu ses compétitions régulières au cours des mois d'octobre et novembre pendant lesquels chaque équipe avait rencontré chacune des autres. L'école L'Essor s'était mérité le premier rang au classement ce qui lui accordait un passage direct aux demi-finales du tournoi.

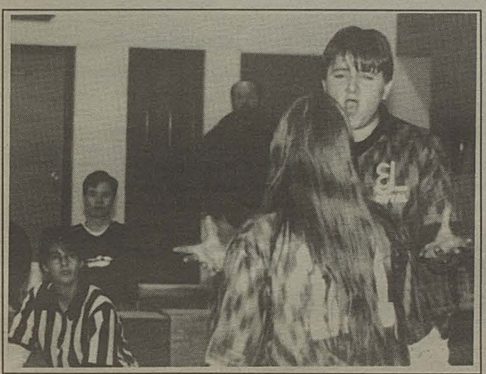
En plus des trophées d'équipe, les trophées pour les étoiles du match final ont été remis à Tim Dimuzio de l'école Northern Collegiate Institute et à David Lespérance de l'école L'Essor. On a aussi présenté un trophée à trois participants qui s'étaient mérité le mention d'étoile pour quatre des six matchs de la saison régulière, soit Jean-Luc Pharand de l'école Lajeunesse, Michelle St-Onge de l'école St-François-Xavier et Marc Dencev de Central High School.

Le sud-ouest est une des deux régions de la province où il y a une ligue d'improvisation, l'autre étant dans l'est.

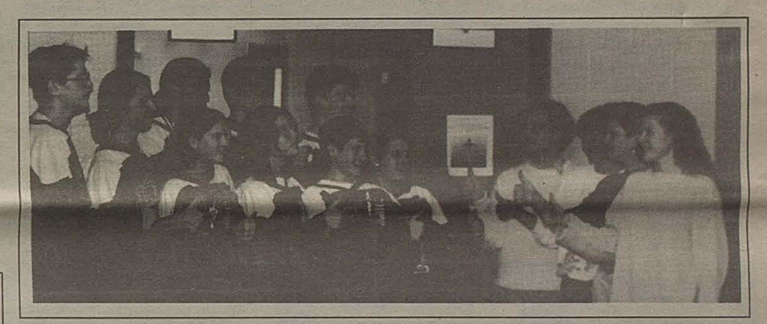
"L'objectif est simple, d'expliquer la présidente de celle du sud-ouest, Mme Gina Michaud, c'est de donner aux participants et participantes l'occasion de créer et de s'amuser en français."



Mme Gina Michaud, présidente de la Ligue d'improvisation des Ecoles secondaires du Sud-ouest, fait une entrevue au cours de l'émission "Club Sandwich" du poste CBEF qui était diffusée en direct du site du quatrième tournoi annuel de la ligue samedi dernier. Egalement dans la photo, l'animateur Mark Chatel et, de dos, le co-animateur Serge Fournier.



Jean-Luc Pharand et, de dos, Julie Laudenbach de l'école E.J. Lajeunesse jouent sous l'oeil attentif de l'arbitre Mme Karyne Meunier, monitrice de français à l'école St-François-Xavier de Sarnia.



L'équipe d'improvisation de l'école secondaire L'Essor qui a gagné le tournoi: en avant: Louis Senécal, Gérard Gadoury, Marie Alnwick, Julie Alnwick, David Lespérance et Gabrielle Larocque et en arrière: Rémi Senécal, Stéphane Bergeron et Luc Blanchette, avec leurs entraîneurs: M. Stéphane Vallée et Mmes Raymonde Leclair, Gina Michaud et Anika Landry.



Les membres de l'équipe de l'école secondaire de Pain Court et leur entraîneur M. Jean-Paul Gagnier se consultent rapidement au cours d'un des matchs.

Etude sur les soins de santé dans Kent

Le ministère de sa Santé a accordé au Conseil régional de santé du comté de Kent une subvention de 150 000 $ pour financer une étude sur les services de santé.

L'étude vise la préparation d'un plan quinquennal détaillé sur les services de soins actifs, psychiatriques et de longue durée dispensés en milieu hospitalier ainsi que sur les services connexes offerts dans le comté de Kent.

Des recommandations seront élaborées pour promouvoir l'utilisation efficace des ressources hospitalières et des soins de santé ainsi que pour contribuer à l'amélioration de la qualité des soins prodigués et de l'état de santé. Ces recommandations à court, à moyen et à long terme suggéreront des mesures portant sur la restructuration du système de services de santé du district dans le but d'en assurer l'intégration et la rentabilité.

L'étude sera menée par un comité directeur du Conseil qui sera composé de membres nommés par le Bureau de santé publique de Kent-Chatham, le Conseil régional de santé du comté de Kent, l'Hôpital Public General, l'Hôpital St-Joseph, le Sydenham District Hospital et la main-d'oeuvre. Elle devrait s'échelonner sur une période de 12 mois et on entend à faire participer une proportion importante de la communauté.

AVIS

LES CHANGEMENTS PROPOSÉS À L'ASSURANCE-SANTÉ DE L'ONTARIO

Un nouveau comité de révision étudiera un certain nombre de services assurés qui pourraient être éliminés, l'année prochaine, de la liste des services couverts par l'Assurance-santé de l'Ontario. Seulement quelques-uns des services à l'étude seront éliminés.

Tous les services médicaux nécessaires continueront d'être couverts par l'Assurance-santé de l'Ontario. *Nous vous invitons à faire parvenir vos commentaires au comité.*

LE COMITÉ MIXTE DE RÉVISION

Mme Dorothy Pringle, doyenne de la faculté des sciences infirmières de l'Université de Toronto, présidera le nouveau Comité mixte de révision. Le Comité, composé de sept membres, représente le public, les médecins et le gouvernement. Le Comité révisera les services médicaux énumérés sur une liste fournie par le ministère de la Santé et l'Association médicale de l'Ontario. La participation du public lors du processus de révision influencera beaucoup les délibérations du comité.

LES COMMENTAIRES DU PUBLIC

On peut obtenir la liste des changements proposés faisant l'objet d'une révision par le Comité en composant le 1-800-461-2036. ATME: 1-800-387-5559.

Les mémoires doivent être soumis au plus tard le 10 janvier 1994.

Le Comité entendra également des présentations orales. En faisant parvenir votre mémoire, veuillez indiquer si vous désirez faire une présentation orale. Le Comité communiquera avec vous pour discuter de votre demande. Les présentations orales seront entedues à Toronto, le mercredi 19 janvier et, si cela est nécessaire, le jour suivant.

Faites parvenire votre mémoire, en français ou en anglais, à :

Mme Dorothy Pringle
Doyenne, faculté des sciences infirmières
Université de Toronto
50, rue St. George
Toronto, ON M5S 1A1

JMC
JOINT MANAGEMENT COMMITTEE

Commentaire

Les bienfaits de la campagne du timbre de Noël : les services de l'Association pulmonaire

Le Programme familial de traitement de l'asthme aide aux familles à prendre soin d'un enfant asthmatique. Il traite des déclencheurs, du traitement, de la médication, des soins personnels, de la relaxation, des exercices de respiration, des signes d'avertissement précoce... et autres particularités.

L'usage du tabac au lieu de travail est une question de santé. Voilà pourquoi l'Association a préparé un nouveau programme LIBERTÉ DE FUMER - AU TRAVAIL. Appelez l'Association pour vous renseigner sur la façon d'aborder le problème du tabagisme à votre bureau ou à votre usine.

COUNTDOWN est le programme de l'Association pulmonaire qui vous aidera à écraser votre dernier mégot. Countdown sert non seulement à cesser de fumer, mais aussi à adopter d'autres comportements qui vous amèneront au style de vie de non-fumeurs.

L'Association pulmonaire, grâce à ses programmes et séminaires, vient à l'aide des victimes d'emphysème et de maladies pulmonaires chroniques. Il n'existe pas de remède contre l'emphysème - du moins pas encore, mais chaque dollar versé à la recherche médicale rapproche de l'objectif.

Les membres du personnel de l'Association et les bénévoles visitent les classes durant toute l'année scolaire; ils enseignent aux élèves de la maternelle à la 13e année l'importance d'avoir des poumons sains.

L'Association pulmonaire publie un bulletin trimestriel, Lungline. Ce bulletin contient des renseignements sur les programmes communautaires, les découvertes récentes et d'autres nouvelles sur la recherche touchant les maladies pulmonaires - et d'autres détails.

Attention les mamans! Le tabac est dangereux pour vous et pour votre famille. La nicotine et l'oxyde de carbone, trouvés en abondance dans une cigarette qui fume, peut nuire au foetus. La quantité d'oxyde de carbone dans le sang du bébé s'accroît avec le nombre de cigarettes que la mère fume par jour. L'Association publie les brochures - "Vous deux et la cigarette". "Le fumeur passif" et la cigarette".

Si vous êtes céramiste ou potier - prenez garde! Vos poumons peuvent subir des dommages si vous ne savez pas manipuler les matières premières et si vous inhalez des fumées et des gaz produits durant la cuisson. L'Association publie la brochure "Health Hazards in Arts & Crafts".

(On peut communiquer avec l'Association au 256-3433).

Problèmes de drogue:

prise en charge / prévention

Par Dennis Bernardi, un directeur de la programmation au bureau de Timmins de la Fondation de la recherche sur la toxicomanie

La menace du tabagisme

Il y a presque un an, l'homme de Marlboro est mort.

Vous vous souvenez de lui? Il était le cowboy macho qui, à cheval sur sa monture, symbolisait les cigarettes Marlboro dans la publicité omniprésente à la télévision, dans les magazines et sur les panneaux-réclame.

Son vrai nom était Wayne McLaren. Il a succombé suite à un cancer du poumon à l'âge de 51 ans.

M. McLaren a fumé pendant 25 ans; il y a trois ans, on a diagnostiqué chez lui un cancer du poumon. Dès lors, il a mené une croisade antibabac jusqu'au jour où il a rendu son dernier soupir.

Ses dernières paroles renfermaient le message suivant : "Prenez soin des enfants. Le tabac tuera, j'en suis une preuve vivante."

William Talman, l'acteur qui jouait le rôle de Hamilton Burger dans la série télévisée Perry Mason a aussi contracté le cancer du poumon, il y a de cela plusieurs années. Avant de mourir, il a enregistré, pour la télévision, un message publicitaire où il avertissait la population des dangers du tabac.

Je me souviens d'avoir été touché par la souffrance évidente que l'on pouvait lire sur son visage et par le fait que le message publicitaire était diffusé après son décès.

Je suis convaincu que ces contributions tardives viennent en aide à certaines personnes. Je suis aussi convaincu que certaines autres balaient ces messages du revers de la main. Un grand nombre de ces dernières succomberont suite à des maladies reliées au tabac.

Selon une étude publiée récemment dans le journal scientifique The Lancet, plus de 20 pour 100 des personnes vivant dans les pays industrialisés mourront de maladies reliées au tabagisme.

L'étude, qui s'échelonnait sur une période de six ans, a

Suite page 6



La Parole est à Vous

Remerciements du Centre culturel St-Cyr

Monsieur le rédacteur,

C'est avec beaucoup de reconnaissance que le Comité organisateur du 16e Festival de la Moisson veut saluer vos lecteurs et lectrices aujourd'hui.

Nous savons bien que c'est grâce à tous les participants et les bénévoles que nous devons la réussite de nos festivités pour marquer la fin des récoltes.

Remercions en premier lieu les organisations qui ont bien voulu parrainer des activités: La société Radio Canada, CBEF 540 Windsor, la Fédération des Femmes Canadiennes Françaises de l'Ontario section de Pointe - aux-Roches, le club d'Age d'Or "Le Foyer", le Club Richelieu,"Les Campagnards", la Caisse Populaire de Pointe-aux- Roches et les Jardins Boardwalk.

Nous sommes redevables aussi au Rempart. Vous nous avez préparé une édition spéciale que nous garderons comme beau souvenir.

Merci à la Place Concorde pour le délicieux souper préparé par Peter et Brian, le beau décor de la salle par Linda et Michèle de Ruthven Nursery Garden Centre, le concert inoubliable de chants de Noël de Père Yvon Samson et les dames suivantes qui nous ont parlé de leur Noël d'Antan: Blanche Quenneville, Adèle Carric, Angèle Conan et Marthe Nadeau ont toutes contribué à une soirée "Noël Chez Nous" des plus appréciées.

Merci au père Marc Larocque pour une intéressante causerie, au Père Dwayne Adam et à John Robinson, directeur des chorales chez-nous et la chorale de l'Annonciation.

Le Conseil des Arts de l'Ontario et l'Office des affaires francophones, les donateurs de prix et de dons ont été une aide précieuse.

Les équipes d'Agromag et de CBEF Bonjour ainsi que celle de Espace Libre, (qui nous a donné un précieux souvenir en diffusant à la télévision des moments historiques de la fête), les talents locaux et les artistes invités ont ajouté un cachet spécial aux festivités.

Merci à tous les commanditaires, les bénévoles et à tous ceux et celles qui de loin ou de près ont contribué au succès connu.

Les gagnants et gagnantes des tirages sont: La courtepointe: Jeanne Lefrançois; l'album Bill Feltis et le 50/50 : Ursule Leboeuf.

Nous sommes très heureux de notre semaine et tant que les gens participeront et nous encourageront, nous continuerons la tradition du Festival de la Moisson chez-nous .

Merci et à la prochaine!

Ursule Leboeuf, présidente du Comité organisateur.



Publié tous les mercredis par les **Publications des Grands Lacs Ltée.**
7515 ave Forest Glade (Windsor), R.R. 2, Tecumseh, Ontario N8N 2M1
Tél.: (519) 948-4139 ou 948-4130; télécopieur: (519) 948-0628

Enregistré comme courrier de deuxième classe. Permis 02903

Éditeur: **Jean Mongenais**
Administration et production: **Johanne Gagnon, Céline Vachon**
Assistants: **Lanie Hurdle, André Chartrand**
Correspondant national: **Yves Lusignan**
Annonce locale: **Jean Mongenais**
Annonce nationale: **OPSCOM: (613)234-6735**

Membre de l'


Le congrès de l'AJEFO à Toronto

Les juristes d'expression française vont droit au but!

Collaboration spéciale:
Nicol Simard

Toronto (APF): Les membres de l'Association des juristes d'expression française de l'Ontario (AJEFO) avaient choisi Toronto cette année pour tenir leur congrès annuel qui avait lieu du 11 au 13 novembre. Un choix approprié, puisque "c'est à Toronto qu'on tient le plus de procès bilingues dans les cours provinciales ontariennes", selon Me Thomas Fagan, coordonnateur des services en français du ministère du Procureur général de l'Ontario.

Le thème du congrès était "Droit au but" et les participants y sont allés...en commençant par l'honorable Marion Boyd, la procureure générale de la province. "Nous avons accompli beaucoup en peu de temps" affirmait-elle en faisant référence à la Loi sur les services en français de l'Ontario et aux dispositions linguistiques de la Loi sur les tribunaux judiciaires.

"Toutefois, en cours de route, le ministère du Procureur général ne s'est pas employé autant qu'il aurait dû à garantir la mise en oeuvre efficace de son programme visant les services en français" continuait-elle.

Les choses semblent cependant avoir changé au ministère du Procureur général. "Venez nous voir", disait Me Thomas Fagan, "dites-nous quel est le problème et comment le résoudre. Nous vous demanderons ensuite où signer". Mais il fit immédiatement suivre cette déclaration d'un avertissement: "Mais ne venez pas nous voir avec des projets dans les nuages".

Malgré tous les gains obtenus au cours des années, il n'y a rien de simple dans la pratique du droit en français en Ontario, et de nouveaux problèmes font surface. Ainsi, plusieurs juristes se plaignaient ouvertement lors du congrès du nombre sans cesse décroissant des juges bilingues.

Lorsqu'ils prennent leur retraite, il semble que ces derniers soient parfois remplacés par des anglophones unilingues."Ceux qui demeurent ont un surplus de travail", déclarait Me Ryan Paquette, un juriste bien connu de Hamilton.

Le nouveau ministre de la Justice et procureur général du Canada, Allan Rock, a reconnu l'existence du problème. "Les exigences linguistiques que les juges de l'Ontario doivent remplir pour répondre aux besoins des Ontariens d'expression française et d'expression anglaise sont très importantes. Soyez assurés que j'en tiendrai compte au moment de combler les postes qui exigent la connaissance des deux langues officielles".

Certains se plaignaient aussi du fait que la traduction de la jurisprudence ne se fait pas encore en Ontario. L'apprentissage de la terminologie juridique française s'en trouve donc retardé. En cour, les avocats y vont de leur propre traduction, qui varie d'un juriste à un autre.

Le Barreau du Haut-Canada cherche activement à aider ses membres francophones et offre depuis maintenant 3 ans des services en français qui vont des cours de formation professionnelle à Ottawa, jusqu'à l'Assistance-Avocats. Seulement 81 juristes d'expression française utilisent ces services.

Mme Christine Wackermann, la coordonnatrice des services en français et agente de communication bilingue du Barreau du Haut-Canada s'est donnée comme but personnel d'augmenter ce nombre. "Avec seulement 81 avocats inscrits aux services en français du barreau, il faut augmenter les nombres afin de consolider les services", disait-elle.

Il y a aussi des problèmes particuliers lorsqu'on veut pratiquer en français en Ontario. Il faut parfois convaincre le client qu'il est important que tout se passe en français. La peur "des grands mots" et les frais supplémentaires représentent deux autres embuches pour l'avocat. En effet, une cause entendue en français et qui nécessite des services de traduction prendra plus de temps à connaître son aboutissement, ce qui fera grimper les frais d'avocats. Cependant, plusieurs juristes en tiennent compte lorsque vient le temps de préparer la facture. Ils ne veulent pas que leurs clients soient pénalisés pour avoir voulu revendiquer leurs droits à des services juridiques en français.

Le gouvernement doit réglementer les techniques de reproduction

Ottawa (APF): Le gouvernement fédéral doit réglementer, sans tarder, l'utilisation des nouvelles techniques de reproduction et créer à cette fin une commission nationale sur les techniques de reproduction.

Après quatre années de travail, la Commission royale sur les nouvelles techniques de reproduction présidée par le docteur Patricia Baird, en vient à la conclusion que ce domaine évolue tellement rapidement et la réglementation est tellement rare dans les provinces et territoires, qu'il est nécessaire de "circonscrire l'utilisation des nouvelles techniques de reproduction".

La Commission estime dans son rapport de 1435 pages que certaines techniques et pratiques de reproduction devraient carrément être interdites en vertu du Code criminel. Les contrats de *maternité de substitution* (les mères porteuses rémunérées), les techniques de présélection du sexe de l'enfant, la vente d'ovules, de sperme, d'embryons, de foetus ou de tissus foetaux devraient être criminalisés et considérés contre l'intérêt public, la santé nationale, le bien-être de la population canadienne et la dignité humaine.

Pour la Commission, l'utilisation des techniques de reproduction n'est pas une simple question médicale, mais sociale et morale. Elle souligne que certains pays, dont la France, ont déjà mis sur pied des organismes de réglementation. La Commission croit que seul le gouvernement fédéral a le pouvoir d'intervenir en vertu du mandat d'assurer la "paix, l'ordre et le bon gouvernement" que lui confie la Constitution.

L'organisme de réglementation national que réclame la Commission Baird veillerait à ce que les nouvelles techniques de reproduction soient mises au point et utilisées dans l'intérêt public national. Il établirait partout au pays des normes et des mesures de contrôle.

Sentant sans doute que sa suggestion pourrait être mal accueillie en ces temps de compressions budgétaires, la Commission prend les devants et affirme à l'avance que le refus de créer un organisme de contrôle uniquement pour des raisons budgétaires serait "un geste politique irréfléchi".

La voix des parents se fera maintenant entendre au ministère de l'Education de l'Ontario

Ottawa (APF): «La première préoccupation de tout parent, c'est la qualité de l'éducation».

Les professionnels de l'éducation n'accordent pas tous la même importance au rôle des parents dans l'éducation. «Entre la maison et l'école, il y a un support incroyable que les parents peuvent apporter. Mais encore faut-il comprendre ce qui se passe», dit Marguerite Yamasaki, la présidente de la Fédération des associations de parents francophones de l'Ontario.

Le ministère de l'Education de l'Ontario a récemment annoncé la création d'un Conseil ontarien de parents qui sera formé de 18 parents de tous les coins de la province, francophones et anglophones, qui se rencontreront cinq fois par année. Mandat: conseiller le ministre sur toute initiative et programme, de même que sur les façons d'impliquer davantage les parents dans l'éducation de leurs enfants. Cette initiative plaît visiblement à Mme Yamasaki. «Sans ça, les conseillers scolaires pouvaient dire qu'ils représentaient les parents parce qu'ils étaient élus par les parents».

Aucun enseignant, aucun conseiller scolaire, aucun cadre du ministère ou d'un conseil scolaire ne pourra siéger au conseil ontarien de parents, ajoute Mme Yamasaki. «C'est un geste très clair pour nous que le ministère a l'intention d'écouter les parents».

La violence dans les écoles, le décrochage scolaire et l'alphabétisation sont aussi au coeur des préoccupations des parents franco-ontariens, qui ont justement débattu de ces questions lors de la 41ième Assemblée annuelle de la Fédération des associations de parents francophones.

Concernant l'analphabétisme, Mme Yamasaki reconnaît la responsabilité des parents. Mais elle excuse aussi les parents qui lorsqu'ils étaient enfants, n'ont pas été sensibilisés, à l'importance de l'éducation. «Si vous êtes un parent analphabète, comment pouvez-vous lire des histoires à un enfants?». Selon elle, le système d'éducation doit être bâti en fonction des enfants. «L'éducation, ça doit être un projet de société».

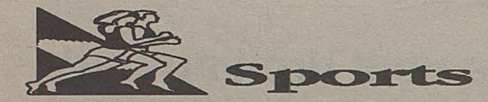
Selon le Commissaire aux langues officielles: L'Ontario doit mettre sur pied un système scolaire efficace pour les francophones

Ottawa (APF): Le gouvernement ontarien doit poursuivre son travail visant à mettre sur pied un système scolaire francophone efficace en Ontario, estime le Commissaire aux langues officielles.

M. Victor Goldbloom a profité de sa comparution devant les membres de la Commission royale sur l'éducation de l'Ontario pour recommander le maintien et le développement des écoles francophones et des programmes d'enseignement de la langue seconde dans les écoles ontariennes.

Le Commissaire a souligné que dans certaines régions de la province, les enfants francophones n'avaient toujours pas accès à un enseignement de qualité dans leur langue. "Certains Franco-Ontariens qui communiquent avec notre bureau nous ont dit que les écoles françaises étaient situées trop loin de chez eux, que leurs enfants ne disposaient pas toujours d'un transport adéquat, ou que les conditions dans certaines écoles francophones n'étaient pas aussi bonnes que celles dans les écoles anglophones" a expliqué le Commissaire.

Il reste également du travail à faire au niveau de la gestion scolaire, selon M. Goldbloom. Ainsi, seuls les francophones de Toronto, Ottawa et Prescott-Russell contrôlent entièrement leurs écoles, depuis la création de conseils scolaires francophones. Ailleurs, ce sont des conseils scolaires anglophones qui gèrent l'éducation de près des deux tiers des Franco-Ontariens.



Index des Services en Français





Suite page 8

Ballon-balai

Dimanche 5 décembre

PEEWEE	
Club Richelieu	1
Rivard Trusses	0
MIDGET	
Spanks' Sport Shop	2
Club Alouette	1
HOMMES	
SBT Const	3
Pioneer Hy	0
Club Alouette	2
Ass. sport	1

Classement 5 décembre

	pj	/pg	/pn	/pc	/pp	/pts
PEEWEE						
Club Richelieu	6	4	1	7	14	9
Rivard Trusses	6	1	1	14	7	3
MIDGET						
Club Alouette	6	3	0	10	12	6
Spank's Skate S	6	3	0	12	10	6
HOMMES						
Club Alouette	9	7	1	13	26	15
Pioneer Hy.	9	4	1	15	18	9
SBT C.	9	3	1	24	16	7
Ass. Sp.	9	2	1	20	16	5

Joyeux Troubadours

Résultats du 5 décembre
Plus haut simple

ÉQUIPES	
# 3 Le sTigres	688
# 1 Les Numéros 1	645
# 9 Les Perdus	639
FEMMES	
Sylvie Zinyk	200
Lise Renaud	173
Monique Parent	170
HOMMES	
Maurice Gagnier	232
Luc Côté	190
Jacques Bernier	190
Richard Paquette	189

Plus haut triple

ÉQUIPES	
# 3 Les Tigres	1999
# 1 Les Numéros 1	1870
# 10 Les Anges Cornés	1792
FEMMES	
Sylvie Zinyk	528
Monique Parent	481
Chantal Morin	473
HOMMES	
Maurice Gagnier	582
Laurent Viel	531
Luc Côté	530

Premier gagnant du 50/50:
Jean-Baptiste Parent
Deuxième gagnant:
Anne-Marie Paquette

Classement suite au 5

# 1 Les Numéros 1	52
# 10 Les Anges Cornés	51
# 9 Les Perdus	51
# 4 Les Homards	48
# 2 Les Perdants	46
# 3 Les Tigres	44
# 11 Les Hirondelles	43
# 8 La Concorde	41
# 5 Les Danseurs	40
# 12 Les Cavaliers	35
# 7 L'Oiseau bleu	34
# 6 Les Diaboliques	19

Meilleures moyennes

FEMMES	
Chantal Morin	154
Edna Labelle	151
Henriette Michaud	143
Jacqueline Ringuette	143
HOMMES	
Jack Tracey	175
Maurice Gagné	172
Richard Paquette	167

Jean-Paul II

Résultats du23 nov.
Plus haut simple

ÉQUIPES	
# 1 Les Bébés	696
Pain Chaud	682
Les Bavards	679
Les medes	679
FEMMES	
Gemma Bélanger	209
Edna Landry	188
Pauline Bisson	187
HOMMES	
Urbain Cormier	211
Germain Roy	203
Paul Barrette	200

Plus haut triple

ÉQUIPES	
Les Bébés	1977
Les Medes	1957
Les Bûcherons	1895
FEMMES	
Gemma Bélanger	512
Edna Landry	500
Cécile Beaulé	470
HOMMES	
Germain Roy	528
Paul Barrette	527
Zéphirin Beaulieu	524

Classement suite au 5

# 4 Les Malchanceurs	45
# 5 Les Impossibles	411/2
# 2 Les Medes	41
# 1 Les Bûcherons	39
# 3 Les Pain Chaud	38
# 6 Les Bébés	36
# 7 Les Bavards	35 1/2
$ 8 Ghost Team	0

Meilleures moyennes

FEMMES	
Gemma Bélanger	157
Edna Landry	146
Rose Sirois	141
HOMMES	
Germain Roy	162
Urbain Cormier	157
Zéphirin Beaulieu	153

La menace du .. suite de la page 4

également démontré que les conséquences de la cigarette feront succomber 40 pour 100 des fumeurs réguliers. Bien que le taux de décès parmi la population masculine se soit stabilisé dans certains pays, la cigarette est, chaque année, toujours fatale pour un demi-million de femmes.

D'ici à ce que la génération actuelle de jeunes femmes atteigne l'âge moyen, on prévoit que leurs habitudes à l'égard de la cigarette causent annuellement un million de décès.

Je sais bien que les statistiques ne sont pas infaillibles. Mais si vous êtes fumeur, ne jouez pas avec le feu.

Comme cause de décès, la cocaïne n'a rien à envier au tabac.

Si vous fumez pour combler un vide dans votre vie, allez à la chasse au vide et choisissez quelque chose d'autre pour vous satisfaire.

N'attendez pas qu'un autre acteur crache le prochain avertissement.

N'attendez pas que le débat public sur les étiquettes de mise en garde et la législation se termine.

Prenez plutôt soin de vous et des vôtres.

La ferme familiale en danger

Par: Réjean Paulin

Ottawa (APF): De plus en plus d'exploitants agricoles doivent travailler à l'extérieur de la ferme pour joindre les deux bouts. Les données tirées du dernier recensement, publiées récemment par Statistique Canada, démontrent qu'en 1991, 35 pour cent des agriculteurs canadiens ne pouvaient plus vivre du seul revenu tiré de leur entreprise, comparativement à 32 pour cent en 1986.

Selon la Fédération canadienne de l'agriculture, ces chiffres prouvent que les petites exploitations, des fermes familiales pour la plupart, sont en danger. "Ce qui m'inquiète, dit le président de la F.C.A, Jack Wilkinson, c'est qu'Agriculture Canada décide un jour de priver ces entreprises de son aide, en considérant l'agriculture comme un passe-temps, alors que le travail hors ferme est nécessaire. J'ai l'impression que c'est ainsi que l'on verra bientôt les choses à Agriculture Canada. En voyant ces chiffres, ils décideront peut être de fixer un revenu minimum pour donner accès aux divers programmes d'assitance, ce qui pourrait faire disparaître plusieurs entreprises", craint-il.

Les grandes régions agricoles

Le travail hors ferme ne s'observe pas seulement dans les provinces et les régions où l'agriculture ne dominent pas l'activité économique. Il prend de l'importance même dans des provinces comme la Saskatchewan et le Manitoba.

La place grandissante du travail hors-ferme "démontre à quel point est serré le budget de la plupart des fermes au pays" fait remarquer Jack Wilkinson, en rappelant que le "le prix des céréales a baissé de façon substantielle depuis 70 ans".

De longues heures de travail

Non seulement plusieurs entreprises voient leur revenu diminuer d'une année à l'autre, mais les semaines de travail sont de plus en plus longues.

La semaine de travail de 60 heures est le lot de la plupart des agriculteurs canadiens. Mais puisqu'il ne s'agit là que d'une durée moyenne, certains en font davantage. Les congés sont rares par surcroît, car les fermes canadiennes demandent en moyenne cinquante semaines de travail par an à leurs propriétaires et exploitants. "D'un côté, les revenus baissent tandis que l'on passe plus de temps à travailler, dit Jack Wilkinson. C'est notre qualité de vie qui en souffre".

Les jeunes abandonnent

Une autre donnée importante à considérer, et qui explique les difficiles conditions de vie selon la F.C.A, c'est le vieillissement de la population.

Le dernier recensement révèle que la proportion d'exploitants âgés de 55 ans et plus a considérablement augmenté. Elle est passée de 38 à 42 pour cent en cinq ans. Quant aux moins de 35 ans, ils quittent la ferme en grand nombre. Eux qui représentaient 19 pour cent de la population agricole en 1986, n'en forment plus que 15 pour cent aujourd'hui. "Les jeunes s'en vont à la ville, pour se rapprocher des services et vivre une vie meilleure" résume Jack Wilkinson.

Cela l'amène à dire qu'il est grand temps de procéder à une profonde révision des politiques agraires gouverne-mentales.



LES LIBERAUX ONTARIENS S'ENGAGENT A AMELIORER LA PERCEPTION DU DOMAINE POLITIQUE

(C) Mme Lyn McLeod, chef libérale de l'Ontario, a annoncé récemment une série de mesures dont les objectifs sont de restaurer la confiance de la population envers les députés et dans le processus politique.

Parmi les changements proposés, dans *Changer la politique*, aux règles régissant le régime de pension des députés, on compte l'augmentation à au moins 55 ans l'âge où un député peut toucher sa pension et l'élimination de la «double rémunération» lorsqu'un ancien député travaille au sein du gouvernement de l'Ontario.

Le document préconise aussi la création d'un poste de commissaire aux questions d'éthique, une nouvelle loi exigeant que les lobbyistes s'inscrivent auprès du gouvernement, la réduction de 10 pour cent du personnel des bureaux de ministre, et le renforcement du rôle des comités législatifs. Il prévoit aussi de rendre public les résultats des sondages d'opinions payés à même les deniers publics. Madame McLeod a dit *Changer la politique* est le premier d'une série de documents sur les politiques qui seront rendus publics au cours des six prochains mois. Les autres documents traiteront d'un certain nombre de questions, dont l'emploi, la santé, l'éducation et la sécurité au sein de nos communautés, a-t-elle dit.

PRO LIGNE REMPORTE UN GRAND SUCCES LORS DE SA PREMIERE ANNEE

Pro Ligne, jeu de la famille Sport Sélect exploité par la Société des loteries de l'Ontario, a affiché un chiffre d'affaires de 201 millions de dollars durant sa première année d'existence.

Monsieur Chris Cameron, chef de produits des jeux sportifs, a indiqué que le hockey est le sport sur lequel les gens misent le plus et il est possible que le soccer soit ajouté au jeu qui compte présentement le hockey, le baseball, le football américain et le football canadien.

La Société des loteries de l'Ontario prévoit un chiffre d'affaire de 230 millions l'an prochain pour Pro Ligne.

Les bénéfices des loteries sont affectés au fonctionnement des hôpitaux ontariens et à des organismes bénévoles par l'intermédiaire de la Fondation Trillium.

LA POPULATION FRANCO-ONTARIENNE EXPRIME BEAUCOUP DE SATISFACTION ENVERS SES ECOLES

Un sondage qui a été fait en septembre dernier au nom de l'Association des enseignantes et des enseignants franco-ontariens (AEFO) par la firme Nadeau, Beaulieu et associés a indiqué ques les Franco-Ontariennes et Franco-Ontariens sont très satisfaits de leurs écoles.

Le sondage a été effectué auprès de 498 francophones résidant en Ontario. Les chiffres indiquent que le taux de satisfaction se situe à 76,9% et celui des parents à 85,5%.

"Ce taux de satisfaction impose aux enseigantes et aux enseignants franco-ontariens une responsabilité claire. Nous devons viser l'excellence, nous devons améliorer ce qui existe et amender ce qui ne satisfait pas", a indiqué monsieur Ronald Robert, président de l'AEFO.

LE PROGRAMME R.I.D.E. EST DE RETOUR POUR LE TEMPS DES FETES

La Police provinciale de l'Ontario se joint à d'autres corps policiers à travers la province pour la campagne R.I.D.E, qui a pour but de réduire le nombre de personnes au volant en état d'ébriété.

Ce programme existe depuis 1987 et dans les quatre dernières années l'OPP a vérifié plus de 1.2 millions de véhicules durant les Fêtes, suspendu plus de 3,700 permis de conduire pour 12 heures et porté plus de 1,600 accusations reliées à la conduite en état d'ébriété.

Les pénalités ont énormément augmenté avec les années. Par exemple, pour une première infraction, le conducteur reçoit une amende de 300$ et la suspension de son permis pour 1 an ou encore si un conducteur qui a consommé de l'alcool est impliqué dans un accident, la peine peut être l'emprisonnement pour 14 ans et la suspesion du permis de conduire à vie.

LA CROIX ROUGE OFFRE UN SERVICE GRATUIT D'EMBALLAGE CADEAUX

Du 1er au 22 décembre, la Société canadienne de la Croix Rouge offre un service gratuit d'emballage cadeaux pour tous les gens qui font un don de sang.

Les cliniques régulières ont lieu à tous les lundis et jeudis de 13h00 à 20h00. Les gens qui sont intéressés à faire don de leur sang n'ont qu'à se rendre au 3909 Grand Marais est lors des cliniques régulières.

BOULOTONTARIO AIDE 39 CHOMEURS A RETOURNER AU TRAVAIL A TILBURY

Le gouvernement de l'Ontario par le biais de boulotOntario.formation investira 300 000 dans Fleetwood metal Industries, dans le but d'embaucher et de former 39 chômeurs de longue date.

D'après monsieur Bob Rae, premier ministre de l'Ontario, cette mesure réduira les dépenses dans le secteur de l'aide sociale et fera économiser aux contribuables plus de 220 000$ en un an.

Ce programme permettra aux chômeurs de retourner au travail et aussi donnera la possibilité aux employeurs de donner une formation à leur main-d'oeuvre.

LE DÉFICIT SE CHIFFRERA ENTRE 44 ET 46 MILLIARDS EN 1994

Le ministre des Finances, Paul Martin, a annoncé que le déficit pour l'année 1993-1994 devrait se chiffrer entre 44 et 46 milliards de dollars.

Cette estimation du ministre dépasse de 11 à 13 milliards le déficit de 32,6 milliards prévu par le gouvernement conservateur il y a six mois.

Devant l'ampleur du déficit, M. Martin a commencé à nuancer les engagements électoraux pris par le Parti libéral durant la dernière campagne. Ainsi, il a déclaré que son parti ne se servirait pas du bilan financier comme excuse pour ne rien faire "comme l'a indiqué le premier ministre au cours de la campagne électorale". Or ce n'est pas tout à fait ce que M. Chrétien a dit durant la campagne électorale. Celui-ci avait plutôt déclaré qu'il n'utiliserait jamais comme excuse la piètre situation des finances publiques, pour ne pas réaliser tous les engagements électoraux contenus dans son fameux livre rouge. Il avait même pris les journalistes à témoin.

L'ALBERTA SE CONFORME ENFIN AU JUGEMENT DE LA COUR SUPRÊME

Ottawa (APF): Le gouvernement de l'Alberta a finalement adopté une loi donnant le droit aux francophones de la province de gérer et de contrôler leurs écoles.

Quelques jours avant l'élection fédérale du 25 octobre, la province et Ottawa avaient conclu une entente globale de 24 millions sur six ans portant sur le financement de l'éducation en français. De cette somme, un peu plus de 11 millions seront consacrés à la mise en oeuvre de la gestion scolaire. Le gouvernement albertain consacrera également 11 millions de dollars pour la gestion scolaire.

L'élection des commissaires francophones aura lieu en 1994.

PETITES ANNONCES CLASSÉES

RECHERCHÉ: Maison à acheter, ou à louer avec option d'achat, proche du centre-ville. **974-0074.** 34

A LOUER: Chambre à louer dans Forest Glade, accès à l'autobus, utilisation de la laveuse, sécheuse, fridge, poêle. **735-0723.** 36

RECHERCHE: Aimerait acheter une voiture d'occasion, Honda de préférence en bonne condition **256-6993** 37

A LOUER: Chambre à louer à une personne non-fumeuse dans l'est de la ville. Téléphonez après21h. **974-0475.** 31

A VENDRE: 4 coussins futons 6"x20"x40", matériel neuf, sans tache, 120$ négociable, **256-4324.** 38

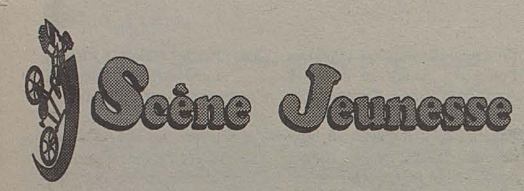
RECHERCHE: Petit pupitre pour ordinateur et clavier. **253-3526.** 43

A VENDRE: 1987 Ford Ranger, 91,000 Km, certifiée, excellente condition, air conditionner 5900 $, **944-4650 .** 44

A VENDRE: 1 four micro-onde. **945-0889.** 45

A VENDRE: 1972 Plymouth Satellite, moteur 318 avec Came de 340. Plancher refait à neuf, radio Sony de très bonne qualité, 4 000 $ ou meilleure offre. **945-5051** après 18h. 46

A LOUER: A ppartement dans un haut, 1 chambre à coubher, salon, cuisine et salle de bain; poêle, frigidaire compris. 425 $ par mois, service publique compris, dans les environs de Riverside. **948-8492** 46



Suite page 9

La vie culturelle en France

N.D.L.R.: Voici la dernière tranche de quatre textes rédigés par Jackie Magri de l'école secondaire L'Essor au sujet d'un échange auquel elle a participé avec un jeune élève de la France.

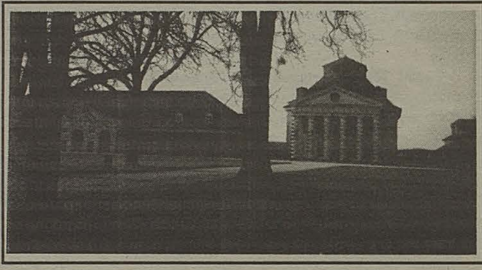
Comme étudiante d'échange, il y avait plusieurs objectifs pour mon voyage en France. Un de mes buts était de vivre dans une autre culture. J'ai observé des différences surtout en ce qui concerne la politique, l'art et l'histoire.

Cette année j'ai mes 18 ans et je me prépare à voter. En France, les jeunes de 16 ans savent mieux que moi ce qui se passe dans leur pays dans le domaine politique. Même s'ils ne votent qu'à 18 ans, ils sont très conscients des affaires qui gouvernent leur pays. Souvent nos discussions à table portaient sur des questions politiques. A la télévision, il y a plusieurs émissions (Les guignoles de l'info) qui se moquent de politiciens pour soulager un peu de la tension. Contrairement à ce que j'aurais cru, le Canada est plus nationaliste que la France. Quand j'ai demandé pourquoi on ne chantait pas l'hymne national le matin, ils me croyaient fanatique. Un ami français qui avait visité le Canada ne pouvait pas comprendre pourquoi on plaçait des drapeaux dans nos jardins et sur nos magasins "Big V". Avec la Communauté Européenne qui sera en place prochainement, les pays d'Europe deviennent encore moins nationalistes.

Je voulais m'intégrer le plus possible à la culture française. Je n'ai pas apporté de musique de chez moi afin d'écouter leur musique. Mais, quand j'écoutais la radio, j'avais l'impression d'être en Amérique. La plupart de leurs chansons étaient américaines ou anglaises. Les jeunes connaissaient aussi beaucoup d'artistes québécois. J'étais très impressionnée de leur appréciation pour la musique classique et le théâtre. Ils sont beaucoup plus ouverts à la musique classique que nous.

Parce que l'Europe est tellement riche en pays et en cultures, les Français étudient plusieurs langues étrangères. Souvent en été les jeunes séjournent en Angletere ou en Allemagne pour perfectionner leurs langues. Il est tellement facile pour eux de voyager et de vivre dans un milieu totalement différent. Chez nous si on voyage pendant treize heures vers le nord, on ne sort pas de notre province, chez eux on visite plusieurs différents pays! Les adolescents européens sont beaucoup plus conscients des autres pays que nous parce qu'ils sont toujours en interaction avec leurs voisins.

En voyageant en France, j'étais très impressionnée par leur richesse culturelle. Ils ont un vaste ensemble de connaissance. Je trouve qu'on est isolés en Amérique du Nord. Il sont tellement chanceux de vivre dans un milieu si riche.



La saline royale d'Arc et Senans, en France.

Ecole secondaire de Pain Court

A l'occasion du Jour du Souvenir, à l'école secondaire de Pain Court, les élèves des cours de géographie sous la direction de M. Gagnier, ont mis en scène une pièce intitulée "Hommage aux enfants".

Elle avait pour but de faire prendre conscience et de faire réfléchir pour un moment aux autres victimes de guerre tout en se rappelant de la véritable signification: la mémoire de nos anciens combattants. Plus de 500 personnes ont pu apprécier les efforts des élèves.



La photo fait voir dans l'ordre, de gauche à droite, Jenny Laveans, Mireille Pinsonneault, Nicole Richard, Anne Beauvais, Aimée King, Anna Dubuque (dos) dans une des scène.

Ecole St-Jean-Baptiste

"Pommerama" fut un réel succès à l'école St-Jean-Baptiste d'Amherstburg grâce à l'organisation particulière de Mme Yvette Cullen et Mme Gisèle Triolet et à la participation des parents. Lors d'une journée complète, les élèves ont participé à plusieurs activités telles que la fabrication de bannières faites d'empreintes de pommes, la plantation de graines de pommes et la cuisson de tartes aux pommes. Ci-dessus de gauche à droite, Jessica Vandenbrink, Marissa Williams et Danny Stein participent à la fabrication de bonhommes en pommes; ci-dessous, Christopher Benotto et Jordan Shaw s'amusent à faire des pommiers.






Spectacles Arts Loisirs Spectacles Arts Loisirs


Vidéo-Presse de décembre met en vedette Roy Dupuis

Dans le numéro de décembre de Vidéo-Presse, Roy Dupuis est en vedette. Un article complet et éclairant sur le jeune acteur québécois, nous fait connaître le Roy Dupuis derrière la caméra.

D'autre sujets dont le skijak, un espèce d'hybride entre le ski et le kayak qui permet de marcher sur l'eau et la réparation du grand télescope spatial Hubble qui est prévu pour le mois de décembre,

Un article entre autre, nous informe sur la vaste migration des pipines, des oiseaux qui sont reconnus pour la densité de leur rassemblement, à la Pointe Mary.

Plusieurs opinions des adolescents sur l'autorité ont été recueillis comme par exemple: J'aimerais avoir le droit de répondre sans aller en punition.

Les gens qui sont intéressés à s'abonner à Vidéo-Presse peuvent le faire en écrivant à Vidéo-Presse, 3965, boul. Henri-Bourassa Est, Montréal, Québec, H1H 1L1. Le coût pour un an, incluant 12 numéros, est de 23,54$ et pour deux ans, soit 24 numéros, le coût est de 44,94$.

CBEF invite la population au «Grand Partage»

Pendant toute cette semaine, le poste radiophonique CBEF diffuse toutes ses émissions en direct de la Place Concorde dans le cadre de son opération "Grand Partage".

L'objectif est d'amasser autant de nourriture non-périssable que possible qui sera distribuée, sous la direction du P. Marc Larocque, curé de la paroisse St-Jérôme, à des familles nécessiteuses de la région.

Pour ce faire, la population est invitée à se rendre au site de diffusion à n'importe quel moment de la semaine et d'apporter un don de nourriture non-périssable. En particulier, CBEF offrait un déjeuner lundi matin dernier et organise une soirée de danse vendredi à compter de 21 h, le "prix d'entrée" dans les deux cas étant un tel don.

Les émissions CBEF Bonjour, Agromag, Contact et Contact Plus sont toutes diffusées en direct de la Place Concorde. De plus, vendredi soir, l'équipe du Club Sandwich fera une présentation.



... CFTM

Jeudi 9 décembre - 19h
LE CHOIX D'UNE NATION: L'ORGANISATION DU TRAVAIL
Le défi est de taille: les exigences liées à la nouvelle organisation du travail nous forcent à reconsidérer notre perception traditionnelle du travail et provoquent, sur une plus grande échelle et simultanément, une redéfinition des rapports entre les parteniaires sociaux, Etat, entreprises, universités, syndicats, etc...

Vendredi 10 décembre - 19h
DERNIERE: RIRA BIEN...
Sketches: Le mariage de Céline; on ment fort (parodie de piment fort); on veut acheter le dépanneur.

Samedi 11 décembre - 20h
CINE-EXTRA: «L'amour à quatre temps»
Comédie dramatique avec Don Johnson, Jeff Daniels et Susan Sarandon.

Lundi 13 décembre - 21h
LES OLDENS
Après avoir surpris Agnès et Jérémie enlacés, Jérôme devient furieux et passe sa rage sur Martha. Lothar prépare un souper très spécial avec ses enfants et les nouveaux membres de la famille Olden. Complètement ivres, Betty et David ont un terrible accident de moto.

... TVO La Chaîne

Vendredi 10 décembre - 20h30
TRANSIT: Johanne Blouin: entre les notes.
L'équipe de *Transit* suit Johanne Blouin au cours de sa tournée. Entre deux spectacles, elle convie l'équipe à une fête de famille et leur présente sa fille, Elisabeth.

Samedi 11 décembre - 21h
CINE-SAMEDI: Dames de coeurs
Dans un petit village d'Italie, la belle Rosa aime Danilo mais doit épouser l'affreux Barbariccia. Les deux amants se sauvent et gagnent la petite Italie de Londres. Pour public averti.

Dimanche 12 décembre - 19h
LA BELLE AU BOIS DORMANT

... TV5

Dimanche 12 décembre - 19h35
CHAMP LIBRE
Emission-rencontre animée par Michel Désautels. Invitée: Geneviève Paris.

Lundi 13 décembre - 16h45
PYRAMIDE
Emission-jeu animée par Patrice Laffont.

Index des Services en Français

MONUMENTS DE CIMETIÈRE
Excelsior Monuments Limited, M. Don Lappan, 11918 Ch Tecumseh, Tecumseh, **735-2445**

OPTICIEN
Union Vision Centre, Mme Carole Jubenville, 573 est, ch Tecumseh (en face du centre médical) Windsor **977-1164**

OPTOMÉTRISTE
Dr Robert Charron, 1101 est, rue Erie, suite C., Windsor. **973-1101**; 54 rue Main est, Kingsville, **733-2282**, 5805 ch Malden, LaSalle **969-6677**

ORDINATEURS-VENTE-SERVICE
Mister Ray's Computers, M. Raymond Marentette, Tecumseh, (heures flexibles.) **735-6774**

PAYSAGISTE
Jardin Boardwalk Gardens, M. Roger Beaulieu, Mme Edna Beaulieu, 18725 ch Tecumseh, Tilbury, **682-3326**; **798-3601**
Papa John Garden Centre, M. John Robitaille, 9618 ch. Tecumseh est, **979-0036**

PHOTOGRAPHES
St-Louis Studio & Camera Inc., M. Georges St-Louis, 12065 ch. Tecumseh, Tecumseh, **735-2622**
Towne Portraits, M. Dan Gadoury, 5729 ch Tecumseh E, **944-2652**

PUBLICITÉ
Mass Media Designs, MM.Michel et Daniel Gallerno , 131 rue Park ouest, **977-6035**
First Impressions, Lisa DelCol, 500 prom. Riverside ouest, 4e étage **258-1607**

QUINCAILLERIE
Stoney Point Hardware, MM. Gérald Lefaive, Donald Mineau, Matthieu Lefaive, ch Tecumseh, Pointe-aux-Roches, **798-3535**

RÉCEPTIONS-SALLE À LOUER
Centre Canadien-Francais, (Club Alouette) 2418 ave Central, Windsor. **945-1189**
Place Concorde , 7515 promenade Forest Glade, Windsor. **948-5545**

RÉFRIGÉRATEURS,CUISINIÈRES (Voir **APPAREILS MÉNAGERS**)

RÉNOVATIONS ET CONSTRUCTION (Voir aussi **paysagiste**)


Rénovation complète de cuisines et de salles de bain
Michel Brisson
1305 ave Windsor
254-2284
* *Reconstruction*
* *Remplacement de surfaces*
* *Renouvellement de surfaces en porcelaine*

Gaudet's Aluminum, Railings & Awnings & Renovations, M. François Gaudet, M. Germain Gaudet, 1307 McDougall, Windsor, **252-4870, FAX: 252-2311**


2760 ave Howard
Tél.: 250-0333
Conception, installation et service après vente
Jean-Guy Cloutier et Serge Cloutier propriétaires
Concessionnaire RAYWAL autorisé

JD Rénovations, Jean Dallaire, 1017, Highway 2, Puce, **727--6583.**
LP Cash and Carry Lumber, LP Roofing and Building Supply, M. Léo-Paul et Mme Brochu, Angle Routes 2 et 42. **728-1061**
Paquette Windows and Home Improvements, M. Venance Paquette, M. Pierre Paquette, 2560 rue Jefferson, Windsor. **974-6160**

RESTAURANT
Subway Sandwiches and Salads, M. et Mme Richard et Yolande Latreille, M. et Mme Normand et Nicole Latreille, Green Valley Plaza, angle des rues Manning et Tecumseh **979-7827**
Velvet Dairy Bar, Jocelyn et Thérèse Vaillancourt et famille, 1646 rue Wyandotte est, **252-7082**

SABLE, PIERRE BROYÉE (Voir **CAMIONNAGE**)

SALLES DE BAIN (Voir **RÉNOVATIONS ET CONSTRUCTION**)

Suite page 11

1018-1

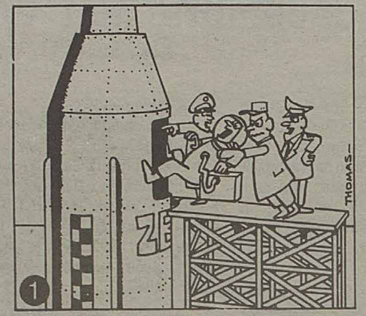
mots cachés

9 lettres: le monde de la danse

E	E	J	L	E	H	A	R	M	O	N	I	E	E	M
R	E	R	L	E	E	U	Q	I	S	S	A	L	C	A
U	E	Y	E	G	N	Q	E	L	P	M	I	S	L	I
S	T	U	E	I	E	T	U	D	E	C	A	L	A	N
S	I	S	U	M	N	D	E	G	A	U	U	T	C	T
A	T	E	Q	E	R	A	A	F	T	R	E	H	E	I
E	E	T	I	R	L	T	M	T	E	L	A	R	R	E
R	P	S	S	I	S	P	N	I	L	N	M	E	D	N
S	Y	I	U	T	L	E	U	A	S	E	L	D	R	E
R	P	T	M	E	M	I	B	O	S	U	L	A	O	L
U	A	R	H	E	E	N	N	U	C	N	P	R	C	I
O	S	A	V	M	R	E	R	E	E	I	A	G	C	O
C	O	U	R	B	E	E	R	E	D	O	M	D	A	T
P	O	S	I	T	I	O	N	E	T	R	O	I	T	E
M	C	A	D	E	N	C	E	R	U	E	S	N	A	D

accord, allure, artiste, assuré, ballet, cadence, chanson, classique, couple, courbe, cours, dansant, danseur, ère, étoile, étroit, étude, facile, geste, grade, harmonie, jeu, lente, maintien, manière, mérite, mesure, mode, mouvement, musique, pas, peine, petite, position, rapide, reculer, rythme, saut, simple, stage, style, terme

Jouez avec nous

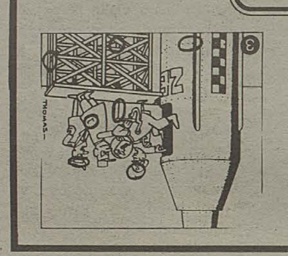




Trouvez les 7 erreurs

SOP—171

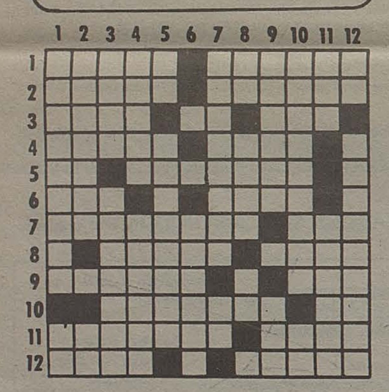
Solutions



MOTS CACHÉS: QUADRILLE



mots croisés



HORIZONTALEMENT

1- Montagne de Grèce. — Espèce de tissu de fil et de coton.
2- Ville d'Égypte. — Braveras.
3- Inventé. — Accueilli. — Trois fois.
4- Action de rire (pl.). — Souverains.
5- Voyelles. — Aide, assistance.
6- Du verbe aller. — Du verbe nier.
7- Riv. d'Italie. — Enleva.
8- Application de l'esprit pour apprendre. — Sorte d'étau (pl.).
9- Rédiger. — Situé.
10- Pour supporter une table. — Nég.
11- Ville italienne. — Habillé.
12- Voitures pour le transport des chevaux de courses. — Célébrer.

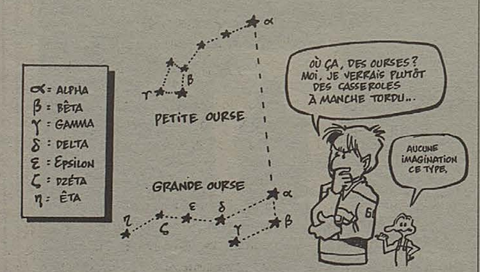
VERTICALEMENT

1- Augmenter. — Télévision.
2- Grande ville de charpentier. — Coups de baguette.
3- Le jour avant. — Maladie des moutons.
4- Bornes, lisières. — Allongés.
5- Pron. pers. — Dans laquelle on entre la clef(pl.).
6- Prén. de femme.
7- Que porte les rois, les reines. — Jumelles.
8- Partie dure du corps humain. — Organe. — Fleuve côtier.
9- Reprit. — Pommade de blanc de plomb.
10- Action de presser (pl.). — Conj.
11- Riv. Suisse. — Couleur.
12- Consonnes. — Qui aiguise les couteaux et ciseaux.

LES DÉBROUILLARDS

LE PROF SCIENTIFIX TE RÉPOND

Est-ce que l'étoile *alpha*, dans la constellation de la Grande Ourse, et l'étoile *alpha* dans la constellation de la Petite Ourse, sont une seule et même étoile?



Les constellations sont des dessins célestes que les premiers astronomes ont inventé, il y a des centaines d'années, en reliant entre elles des étoiles brillantes proches les unes des autres. Certaines constellations représentent des personnages mythologiques (dieux ou des déesses), d'autres représentent des animaux, comme la Grande Ourse et la Petite Ourse. En tout, 88 constellations couvrent le ciel.

Pour identifier les différentes étoiles d'une constellation, les scientifiques utilisent les lettres de l'alphabet grec : *alpha, bêta, gamma, delta, epsilon*, etc. L'étoile la plus brillante de la constellation reçoit le «prénom» *alpha*, la seconde plus brillante *bêta*, la troisième *gamma*, etc.

Donc, *alpha* de la Petite Ourse et *alpha* de la Grande Ourse sont chacune l'étoile la plus brillante de leur constellation respective. Bien qu'elles portent le même prénom, ce sont bel et bien deux étoiles différentes!

Pourquoi le plastique des superballes rebondit-il si bien?

Les superballes, ces petites balles souvent transparentes et marbrées de plusieurs couleurs, rebondissent en effet très haut. Pourquoi? Elles sont fabriquées de **plastique réticulé.**

Tous les plastiques sont des polymères, c'est-à-dire des molécules en forme de longues chaînes (pense à des nouilles de spaghetti). Les molécules du plastique réticulé ont ceci de particulier : elles peuvent emmagasiner de l'énergie très vite et la libérer tout aussi rapidement. C'est un peu comme si de minuscules ressorts étaient dissimulés dans les molécules.

Lorsque une superballe frappe un mur, ses «ressorts» se compriment : ils emmagasinent toute l'énergie du mouvement de la balle. Puis ils se détendent brusquement et redonnent à la balle presque autant d'énergie qu'elle avait en arrivant au mur.

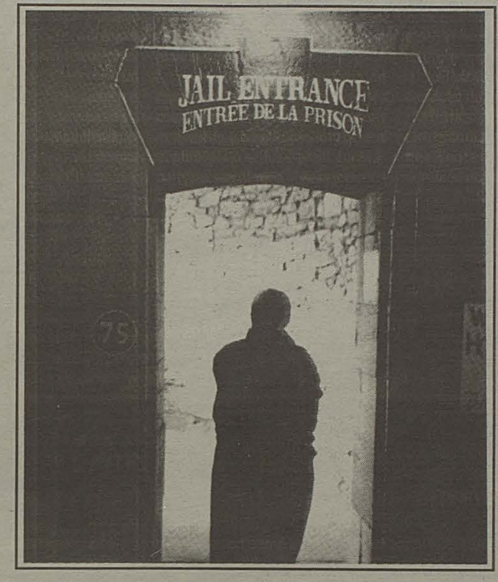




Spectacles Arts Loisirs Spectacles Arts Loisirs



Un film sur l'univers carcéral, au féminin



"A double tour" un documentaire de Marie Cadieux produit par Mikale-Andrée Joly, au Centre ontarois de l'Office national du film du Canada, sera présenté à La Chaîne de TVOntario le lundi 13 décembre à 22 h. Il fait découvrir des femmes détenues qui ont écopé de longues peines pour fraude, trafic de stupéfiants ou meurtre. Elles évoquent, en termes émouvants, leur enfance, leur famille, leur milieu, leur incarcération. Leurs témoignages visent à faire réfléchir sur des notions telles que le bien, le mal, la justice, la responsabilité sociale et, indirectement, sur le système carcéral canadien.



Sur les ondes de...

... CBEFT

Samedi 11 décembre - 19h
FRANCOVISION: MARIE DENISE PELLETIER: le grand prix de la chanson francophone

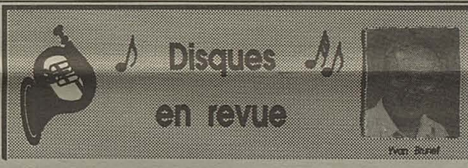
Michel Désautels et la chanteuse québécoise Marie Denise Pelletier, couronnée gagnante du *Grand Prix de la chanson francophone*, présenteront une version abrégée de l'émission originale du concours **Francovision 1993.**

Organisée par la Communauté des Télévisions Francophhones (CTF), cette compétition d'envergure, qui s'est tenue au Zénith de Paris le 18 octobre, a réuni quinze artistes représentant autant de villes de la francophonie mondiale, dont Montréal avec Marie Denise Pelletier, Québec avec Pierre Flynn et Ottawa avec Paul Demers.

Choisie par la SRC, Marie Denise Pelletier a remporté une éclatante victoire avec sa nouvelle chanson *Inventer la terre*, tirée de l'album entre la tête et le coeur. Rappelons que le lauréat du Grand Prix de la chanson francophone est invité à réaliser une importante tournée de toutes les chaînes de la CTF.

Dimanche 12 décembre - 14h
HORIZONS:
«LES VIVANTS ET LES MORTS DE SARAJEVO»

L'émission Horizons vous invite à regarder un documentaire choc sur la lutte quotidienne pour la survie au coeur de l'ex-Yougoslavie. Au-delà des images que les bulletins de nouvelles nous transmettent de cette guerre, il y a des êtres humains qui sont confrontés tous les jours aux milles problèmes de la vie dans uneville assiégée.



Jean-Pierre Ferland "Premier coffret" Musicor/Jaune.

Avec son "Premier coffret", celui qui tour à tour a été notre petit roi puis le moteur de l'autobus du showbusiness convie son public à un grand retour vers le futur en 27 grandes chansons 1961-1984. Rétrospective de sa superbe carrière, cet album double l'est aussi de nos trente dernières années: "Si je savais parler aux femmes", "Les immortelles", "T'es mon amour t'es ma maîtresse", "Ste Adèle P.Q.", "Je reviens chez nous",... A noter que certains titres furent réenregistrés.

Richard Séguin "Vagabondage" Select/Audiogram.

Ce premier album en direct de Richard Séguin regroupe ses plus belles chansons des dix dernières années. Les quinze pièces de cet album sont autant de moments privilégiés partagés entre Richard, ses musiciens et ses fans aux quatre coins du Québec. Un véritale carnet de route de la tournée Aux portes du matin: "Les bouts de papier", "L'ange vagabond", "Journée d'Amérique", "Double vie", "Terre de Cain", etc...

Divers artistes "Treasured Classics" Capitol EMI Classics.

Ce coffret de cinq disques compacts, aussi curieux qu'intéressant (plus de 6 heures de musique classique) va sûrement en passionner plus d'un. En effet "Treasured Classics" présente un excellent programme de 81 pièces signées Bizer, Bach, Chopin, Elgar, Liszt, etc... et enregistrées par du Ormandy, Menuchin, Pretre, Slatkin, Von Karajan et le genre. Pour curieux et pour aficionados de la belle musique classique.

Jose Carréras, Placido Domingo, Diana Ross "Christmas In Vienna" Sony Classics.

L'idée de réunir sur scène deux stars mondiales de l'opéra (Carréras et Domingo) et la diva du pop-soul américain (Diana Ross) pouvait paraître a priori insolite. Compte tenu cependant de la particularité de l'événement (célébrer la fête de Noël à Vienne) et de la spécificité du répertoire (Ave Maria, White Christmas, Amazing Grace,...) les appréhensions puristes n'avaient aucune chance d'être. Spectacle mémorable.

Bryan Adams "So Far So Good" A&M.

Pour qui a évolué avec la musique rock canadienne de Bryan Adams depuis 1983, cet album-ramassis réserve d'agréables souvenirs dont "Summer of 69", "Everything I Do I Do For You" (de la trame sonore de Robin des Bois), "Cuts Like A Knife", "Straight From The Heart" (son premier grand succès), etc... en plus d'un titre intitulé "Please Forgive Me" conçu avec Mutt Lange. Un très bon achat.

Index des Services en Français

SALONS DE COIFFURE

Coupe by Rolande & Esthetics by Caroline, Rolande Tremblay, Caroline Meloche, 3338 ch Dougall, **250-0926**
The Gallery Beauty Salon, Mme Linda Nantais, 3919 rue Seminole, Windsor, **945-0855**

SALONS FUNÉRAIRES



Paul Reaume Funeral Home, Comber, **687-2128**

SERVICES AGRICOLES

SERVICE D'ALPHABÉTISATION ET D'APPRENTISSAGE POUR ADULTES

Alphana, 7515, promenade Forest Glade, Windsor, **944-5991.**

SERVICE DE RECHERCHE DE LIVRES

Boukalivre, Christiane Senécal, C.P. 833, Belle-Rivière, **728-4557**

SERVICES AUX FEMMES

Fédération des Femmes Canadiennes Françaises de l'Ontario, Thérèse Hamel, **253-6677**; Françoise Gascon, **728-2331**; Pauline Gagnier **798-5756**; Hélène Janisse **728-3422**; Georgette Gélinas **945-9350**
Réseau des Femmes du Sud de l'Ontario (Essex-Kent), Activités diverses: Mme Nicole Germain, **948-9322**; Service de counselling: Mme Anne-Marie Monaghan, **253-5656**
L'Union culturelle des Franco-ontariennes, Mme Suzanne Cubaynes **351-2746**, Mme Hélène Vaillancourt **250-8061**, Mme Diane Brissette **351-3421**, Mme Lucille Bondy **734-7936**

SERVICES AUX JEUNES

L'Association francophone des Scouts du Canada, secteur Windsor, Mme Nora Mallet, **966-4828**

SERVICES D'INFORMATION ET DE SECRÉTARIAT

Association canadienne-française de l'Ontario Windsor/Essex/Kent, Mme Nicole Germain, 7515 pr. Forest Glade, Windsor. **948-9322**

SPORTS

Association francophone des Sports et Loisirs, M. Emmanuel Chayer, **948-5545**, poste 221

STEREOS-TÉLÉVISEURS-VCRs (Voir aussi APPAREILS MÉNAGERS)

Stereo World, M. Albert Labonté, 2661 ave Howard, Windsor. **972-7726**

THÉÂTRE

Troupe de théâtre communautaire Soleil-Sud, M. Jean-Paul Lavoie, **253-2810**

TRAITEURS (Voir RÉCEPTIONS-SALLE À MANGER)

TRICOT (Voir ARTISANAT)

VOYAGES (Voir AGENCES DE VOYAGE)



Le 31 décembre 1993

GALA DE LA NOUVELLE ANNÉE

3 orchestres - 1 D.J.

35 $ par personne

"Mississippi Hippies " - Musique Country
"Johnny Toronto" - Musique Rock - Classiques
"Bull Winkle " - "Oldies "
"Tunes DJ Service" - Top 40 - Variétés

65 $ par couple

Souper de 19h30 à 21h00

Salades - Pâtes - Rôti de boeuf- Poulet rôti - Tourtières - Carottes - Casserole de Patates - 3 gâteaux- Petit pain - Café - Thé

Danse et "BAR HOP" - **21h00 à 2h00**

2 boissons incluses/chapeau, ballons,"Noise Maker"
Ballons au plafond à minuit
New York - Times Square à la télévision
Promenez-vous d'une salle à l'autre (5 au total)

Buffet Froid à minuit

Pour Tous

Spectacle culturel
le 30 janvier 1994 à 20h00 *- PLACE CONCORDE et le Conseil des Arts vous présentent*
La Comédie ***"CHÔMAGE"***
"10 ANS DE RIRE - 600 GAGS ET PLUS " - DE 300 000 SPECTATEURS
SALON CHOPIN- PLACE CONCORDE
12,00 $ - adultes; 10,00 $ étudiants/âge d'or
Téléphonez à Lise 948-5545, poste 219

L'Écho de la

Publié par le Conseil d'Administration de la Place Concorde — Numéro 3 Volume29

Entre vous et moi

Salut à vous tous!

Il y a des choses qui se brassent à la Place Concorde depuis quelque temps et ce n'est pas seulement de la tire ou de la soupe, croyez-moi!

Depuis l'assemblée générale spéciale du 21 novembre dernier, vos chevaliers servants du centre communautaire n'ont certes pas chômé.

Le comité de recrutement, invité à présenter de nouvelles idées à l'assemblée annuelle du 30 janvier 1994, a décidé de se lancer tout de suite dans l'aventure étant donné l'urgence de la situation.

Après plusieurs heures de féroces négociations, nous en sommes venus à vous faire la proposition suivante: une première carte de membre vous est offerte au prix régulier de 550$, puis une deuxième à 50$ lorsque nous aurons atteint le chiffre magique de 1000 membres. Tout compte fait, nous vous offrons deux cartes de membres à vie pour 600$.

Le comité de recrutement voit l'importance d'augmenter le nombre de membres à la Place Concorde et ce, d'ici le 31 décembre 1993, pour rencontrer l'exigence de la Banque National, qui nous demande 300,000$ pour cette date.

Nous nous devons de démontrer de façon claire et nette aux Windsorois, Windsoroise, que nous tenons à notre beau centre communautaire et que nous ferons des pieds et des mains pour le garder!

Cette offre avantageuse est donc limitée dans le temps, mais elle vous donne l'opportunité de donner un cadeau précieux à un être cher pour Noël. Non seulement vous venez en aide à la francophonie, mais vous aiderez cette personne(ou vous même) à perdre les quelques kilos accumulés durant le temps des fêtes avec un abonnement d'un an à l'Actifit qui vient avec cette carte de membre de vie.

Mes deux espions Lybiens que vous aimez tant m'ont d'ailleurs affirmé qu'ils deviendraient membres dès qu'ils reviendront de leurs vacances en Somalie. Quel engagement!!!

Mais trèves de balivernes, affichons nos couleurs avec fierté, clamons notre solidarité bien haut et tenons-nous la main dans cette cause qui est la nôtre, la survie d'un des joyaux de la francophonie!!

Les petits copains à la Caisse Populaire m'ont mentionné que ceux qui avaient besoin de leurs services n'avaient qu'à communiquer avec Monsieur Didier Marotte, directeur général de notre centre communautaire, pour de plus amples reseignements.

Toujours unis dans la francophonie, Daniel O'Hara

La Canadienne

Vendredi le 10 décembre
17h à 20h : Buffet : 10,95 $
21h00 : Danse parrainée par CBEF. Entrée : Denrées non-périssables. Bar payant.

Venez-vous amuser!

Le Buffet du Vendredi ne sera pas disponible les 24 et 31 décembre.
Le BRUNCH du dimanche ne sera pas disponible le 26 décembre.
Le 2 janvier 1994 : BRUNCH 11h à 14h.

Actifit

TAI CHI
Commence le 10 janvier 1994
11 semaines
Membres: 20 $; **Non-membres**: 50 $
Inscriptions dès maintenant
COURS DE NATATION
8 semaines
Inscription:
Membres: 3 janvier 1994; **Non-membres:** 4 janvier 194
Coût: membres 20 $; Non-membres : 28 $
HEURES D'OUVERTURE PENDANT LES FÊTES
20 au 23 décembre - 8h00 à 20h00
24 décembre - 8h00 à 14h00
25, 26 décembre : Fermé
27 au 30 décembre - 8h00 à 20h00 (Aquafit annulé; Aérobie: 10h00 et 18h00)
31 décembre - 8h00 à 14h00 (Aquafit annulé; Aérobie : 10h00)
Premier janvier - Fermé

MESSAGE DU PRÉSIDENT DU COMITÉ DES BÉNÉVOLES

Je prends cette occasion pour exprimer mes voeux à tous les bénévoles de la Place Concorde.

Vous avez accompli un excellent travail tout au long de l'année. Je vous en remercie sincèrement.

Et je vous souhaite, à chacun et chacune, de très joyeuses Fêtes ainsi que santé et prospérité pour tout le Nouvel An.

Roger Gallagher

Le Rempart

Le Rempart L'hebdo des francophones du sud-ouest ontarien

Windsor, Ontario 15 décembre 1993 27 ième année, No49

Les responsables de plus en plus optimistes

Nouvel appui du Club Alouette à la Place Concorde

(JCM) Suite au geste posé il y a deux semaines par le Club des 100, ainsi qu'à l'annonce cette semaine d'une résolution que le Club Alouette proposera bientôt à ses membres, les dirigeants de la Place Concorde sont de plus en plus optimistes qu'ils seront en mesure d'assurer les responsables de la banque qui détient la première hypothèque sur l'édifice que la situation financière est assez saine pour appaiser leurs inquiétudes.

On se souviendra qu'il y a environ un mois, ces responsables ont exprimé leurs inquiétudes en vue du fait que la Place Concorde était en arriérage de deux mois de paiements d'intérêts et de trois ans de paiements d'impôt foncier, et avaient mis le Conseil d'administration en demeure de réaliser une infusion de 300 000 $ de nouveau capital avant le 31 décembre.

A une réunion spéciale à laquelle ont assisté environ 150 membres, une résolution a été adoptée voulant que chaque membre recrute un nouveau membre à vie ou, alternativement, contribue 400 $. Une campagne à cett effet bat son plein.

M. Didier Marotte, directeur-général de la Place Concorde depuis deux mois, a indiqué qu'en plus d'une lettre spéciale aux membres, une lettre d'invitation à devenir membre a été expédiée par une équipe de bénévoles à environ 8 000 francophones ou francophiles identifiés à partir de listes électorales. "Nous avons commencé à recevoir de nombreuses indications d'intérêt et demandes de renseignements," a-t-il dit.

Dans la première semaine de la "campagne", environ 15 000 $ a été prélevé.

Le Club des 100 détient une deuxième hypothèque sur l'édifice sur laquelle la Place Concorde aurait eu à commencer à payer des intérêts dès le premier janvier. Mais le Club a décidé de ne pas exiger d'intérêts pour deux autres années, ce qui épargnera environ 10 000 $ par mois.

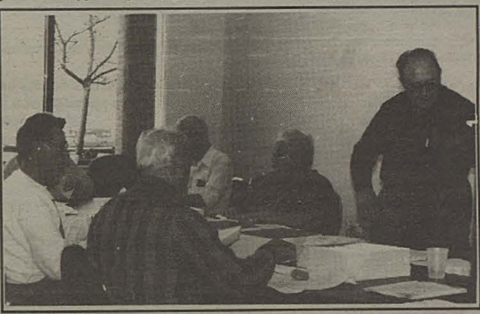
Cette semaine, le Conseil d'administration du Club Alouette, propriétaire du Centre Canadien-français de la rue Central, a annoncé qu'il convoque une assemblée spéciale des membres le 27 décembre à 19 h à laquelle il proposera que le Club Alouette s'engage à payer les impôts fonciers sur la Place Concorde pour chacune des années '94, '95 et '96. Il appartiendra à l'assemblée de décider s'il s'agirait d'un don pur et simple, ou d'une somme que la Place Concorde aurait éventuellement à remettre, mais sans intérêts.

M. Emmanuel Chayer, président de la Place Concorde, se dit particulièrement encouragé par cette nouvelle expression d'appui. "Les dirigeants du Club Alouette ont pris l'initiative de nous approcher pour s'enquérir de notre situation et discuter avec nous de quelles façons ils pourraient nous venir en aide, a-t-il expliqué. Nous sommes très réconfortés du fait que suite à ces discussions, ils se sont dit assez confiants en la compétence de l'administration et du nouveau directeur-général pour vouloir proposer une telle mesure d'aide à leurs membres."

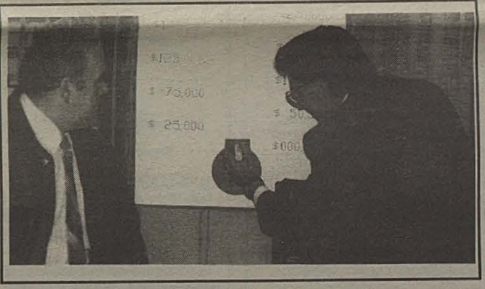
Le Club Alouette réalise des profits intéressants depuis une dizaine d'années, ce qui lui a permis d'effectuer des rénovations d'assez grande importance depuis quelques années et d'en envisager de nouvelles très bientôt. M. Emile Godin, gérant du Centre, a indiqué que l'engagement proposé par le Conseil ne retarderait aucunement les plans courants de rénovation.

MM. Chayer et Marotte ont rencontré les représentants de la banque la semaine dernière pour faire une espèce de rapport d'étape des mesures entreprises et, ayant cité les appuis reçus jusqu'à ce moment-là, y compris ceux du Club des 100 et du Club Alouette, ont eu une réaction "extrêmement positive", a dit M. Marotte.

En fait, les représentants de la banque ont indiqué que si les résultats se poursuivent ainsi, ils étaient confiants de pouvoir en venir à une entente à la fin janvier (moment où doit être renouvelée la première hypothèque). Qui plus est, ils ont indiqué qu'il se pourrait alors que la banque accepte de payer les arriérages d'impôts fonciers et les incorporer à l'hypothèque, ce qui entraînerait aussi une épargne importante pour la Place Concorde qui n'aurait alors qu'à payer le taux préférentiel qu'offrirait la banque au renouvellement plutôt que le taux de 18% qui s'applique au moment.



Une partie de l' équipe de bénévoles qui a expédié plus de 8 000 lettres pour la campagne de prélèvement de fonds.



M. Emmanuel Chayer, président, et M. Didier Marotte, directeur-général, commencent à remplir le "thermomètre" affiché à la Place Concorde pour faire voir le progrès de la campagne de prélèvement de fonds auprès de la communauté.

M. Chayer a indiqué de plus que le nouveau gérant s'implique beaucoup et qu'on ressent déjà des améliorations dans le fonctionnement. M. Marotte est à effectuer une revue complète du fonctionnement en vue de rationaliser les dépenses et même de réduire la masse salariale si cela est indiqué.

M. Chayer rappelle cependant qu'aussi encourageantes que soient toutes ces mesures quant au fonctionnement futur de l'entreprise, l'importance de la campagne de prélèvement de fonds auprès des membres et de la communauté demeure n'est pas diminuée.

Il est cependant confiant que même si le "départ" a été un peu lent, et même si l'objectif de 300 000 $ pour cette campagne n'est pas tout à fait atteint, qu'un effet d'entraînement est déjà amorcé et donc qu'un montant suffisant sera prélevé pour finir de convaincre la banque et pour faire en sorte que la rentabilité de l'entreprise soit assurée. "Nous voulons que ce soit la dernière fois qu'un tel appel aux

Suite page 5



MM. Jaddus Guignard, président du Club Alouette, M. Didier Marotte, directeur-général de la Place Concorde, M. Emile Godin, gérant du Centre Canadien-français dont le Club Alouette est propriétaire et M. Emmanuel Chayer, président de la Place Concorde, ont annoncé que le Conseil d'administration du Club Alouette proposera à ses membres une forme d'aide financière à la Place Concorde à une assemblée spéciale qui aura lieu le 27 décembre.

Surprise agréable!

Une diminution des taxes municipales pour Windsor Les responsables de plus en plus optimistes

(LH) "Le conseil municipal de Windsor prévoit une diminution de 7.1% sur les taxes municipales de Windsor pour l'an prochain", a expliqué monsieur Rick Limoges, membre du conseil municipal et président de son comité du budget.

D'après des recherches qui ont été faites avec des documents datant depuis 1930, c'est la première fois que la ville de Windsor fait l'expérience d'une diminution de taxes municipales. Monsieur Gerry Pinsonneault, contrôleur des finances de la ville de Windsor, a indiqué que depuis deux ans la ville s'est vraiment efforcée à maintenir le taux des taxes municipales bas.

Cette diminution assez impressionante des taxes municipales est le fruit de deux politiques suivies par le conseil municipal, la politique pour réduire la dette et la (Politique de saine gestion fiscale). La politique pour réduire la dette de la ville a été très effective, grâce au contrôle serré des dépenses de chaque département du conseil. La dette de la ville se situe présentement à 59$ millions alors qu'elle se chiffrait à 106$ millions en 1985.

L'argent épargné dû à la diminution d'intérêt de la dette servira pour differents travaux de la ville, dont les rues et les égouts.

La politique de saine gestion financière a joué un rôle plus important en rapport à la diminution des taxes municipales. Essentiellement, cette politique consiste en assurant que le taux d'augmentation d'impôt ne surpasse pas le taux d'inflation par plus d'un pour cent.

Une diminution du coût des services sociaux est aussi prévue pour l'an prochain, dû à de nouveaux emplois créés entre autre par le casino et Chrysler.

Une petite épisode assez cocasse s'est produite lorsque que le conseil s'est rendu compte qu'il pourrait diminué les taxes municipales. Tout le monde à la réunion à ce moment-là avait hâte d'avoir les résultats et c'est alors que monsieur Pinsonneault a déclaré: "L'ordinateur n'a jamais eu à calculer des diminutions auparavant, je ne sais pas si elle va être capable de le faire!"

Les agents immobiliers font un pas de plus vers le professionnalisme

(LH) Avant lontemps, une déclaration par le propriétaire de renseignements sur sa propriété à vendre est un nouveau contrat avec lequel les agents immobiliers auront à travailler et qui rendra leur tâche plus professionnelle, comme l'a très bien expliqué madame Jeanne Pouliot, représentante à 21 Century 21.

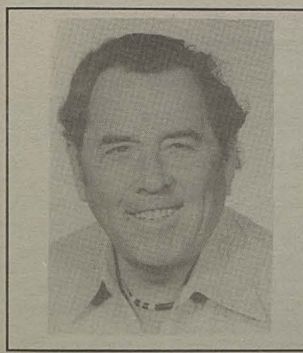
Le Windsor-Essex County Real Estate Board a approuvé le contrat le 17 novembre et il est possible qu'il soit utilisé par les agents immobiliers à partir d'avril.

Ce contrat consiste de plusieurs questions s'adressant au propriétaire qui désire vendre sa propriété. Des questions concernant toutes les parties de la

Suite page 6

Suite page 6

Elections aux SLFs







Les membres des Sections de Langue Française de chacun des Conseils des Ecoles Catholiques de Windsor, du comté d'Essex et du comté de Kent ont choisi la semaine dernière les personnes qui les dirigeront pour la prochaine année. On reconnaît ci-dessus M. Vincent Caron qui remplace à la présidence de la SLF de Kent M. Gérard Couture qui présidera le Conseil entier; la troisième membre est Mme Louise Aitken. Dans la photo en haut à droite, Mme Jeanne Mongenais, réélue à la présidence de celle de Windsor, reçoit les félicitations de M. Daniel Garneau qui a été élu vice-président à la place du P. Robert Champagne que l'on reconnaît à la gauche; à la droite: M. Denis Levert, surintendant des écoles françaises du conseil. Pour Essex, MM. Jacques Kenny, à l'extrême droite dans la photo du bas, et M. Joseph Séguin, à son côté, ont été reportés aux postes de président et vice-président respectivement de la SLF d'Essex. Ils sont félicités par (de la gauche), le P. Laurent Brunet, aumônier du Conseil, M. Camille Thomas, surintendant des écoles françaises, Mme Donna Bastien, surintendante en chef, ainsi que par les deux autres membres de la Section, Mme Marie-Josée Stewart et M. Paul Chauvin.

La Caisse pop de Tecumseh devra commencer à chercher plus sérieusement de nouveaux locaux

(JCM) Les dirigeants de la Caisse populaire de Tecumseh songent plus ou moins à de nouveaux locaux depuis deux ans, mais devront sous peu s'y mettent plus sérieusement non seulement à cause de la croissance du nombre de membres, mais surtout pour mettre en oeuvre la réorganisation des services qu'entraîne le plan de Gestion et Organisation des Ressources Humaines qu'elle poursuit avec la collaboration de la Fédération des Caisses.

Un local assez intéressant pourrait servir à cette fin, soit celui de la Société St-Jean-Baptiste de l'endroit qui est situé tout près du centre de la ville. Mme Lise Roy, présidente de la Caisse, a indiqué qu'il y avait eu quelques discussions à ce sujet sans conclusion définitive pour le moment.

Pour sa part, M. André Roy qui est président de la Société St-Jean-Baptiste a confirmé au REMPART que l'édifice était à vendre, mais qu'il ne pouvait pas ajouter d'autres renseignements.

L'identification d'un site convenable n'est cependant pas la seule difficulté. La Caisse n'a pas encore atteint le niveau de réserves exigé par les règlements gouvernementaux et, en principe, ne peut consacrer des argents à autre fin avant cela. Mais Mme Roy a dit qu'elle croit que vu le besoin et la situation financière excellente de la Caisse, le ministère pourrait accorder une permission spéciale si une occasion avantageuse se présentait.

Commentaire

Entrepreneurship

Les bureaux de Consultation en Formation Professionnelle de l'Ontario

De nos jours, tous les propriétaires et les administrateurs reconnaissent plus que jamais le fait que leurs entreprises doivent être gérées à la perfection. C'est impératif que les matériaux soient sur place au moment où on en a besoin dans la manufacture. Mais, qu'en est-il de nos ressources humaines? Vous vous rappelez d'elles? Elles sont les plus importantes! Si elles ne fonctionnent pas, l'entreprise ne fonctionne pas!

Les Bureaux de consultation en formation professionnelle, (Ontario Skills Development), sous la direction du Conseil Ontarien de formation et d'adaptation de la main d'oeuvre, sont là pour cela, et leurs services sont disponibles en français. Les conseillères et les conseillers aident les clients avec leurs stratégies de formation, à perfectionner les compétences de leurs employés et à augmenter la productivité: voilà la recette pour réaliser un accroissement de profits.

Le bureau peut vous aider à évaluer vos besoins de formation d'une façon qui va éviter un programme coûteux ou inconvenable. De plus, il peut vous aider à planifier une stratégie pour les besoins de formation éventuels; le bureau peut également vous suggérer des sources de financement gouvernementales.

Les conseillères et les conseillers en formation professionelle peuvent vous donner également des renseignements sur les pratiques liées aux ressources humaines, les salaires et l'équité en matière d'emploi. Ils vous aideront à formuler une stratégie à long terme, faciliter l'analyse coûts/avantages et organiser des activités de formation conjointes en milieu de travail en sollicitant l'aide des employeurs ert des employés.

Le conseiller en formation se rendra à votre milieu de travail pour vous expliquer le service et vous offrir une première consultation sans frais.

Si vous décidez d'utiliser le service de consultation en formation, vous devrez payer les frais d'inscription de 250 $ demandés aux entreprises, organismes, syndicats ou associations comptant plus de 10 employés à temps plein. Les frais servent à payer une partie des dépenses administratives et reflètent le partage des responsablitiés entre le gouvernement et le secteur privé.

Pour des renseignements, composez le 351-8373 pour communiquer avec moi au bureau de Chatham, ou le 972-2728 à Windsor pour me laisser un message.

Denis Sasseville

Les femmes ont leur place en affaires

(Un éditorial tiré du journal Pro-Kent de Richibucto, N.-B.)

Les temps ont bien changé. Autrefois - et pas si loin que ça - les hommes s'occupaient à travailler pour subvenir aux besoins de leur famille pendant que les femmes aspiraient à occuper le plus beau métier qu'il leur était offert: devenir reine du foyer. Ceux et celles qui ont visionné le premier épisode de la série «Blanche» sur les ondes de Radio-Canada, ont été à même de constater que la puissance de l'époque, l'Eglise, s'opposait à voir les femmes poursuivre leurs études au-delà du séjour combien fructueux dans nos glorieux couvents.

Il n'était pas nécessaire, pour une femme, d'étudier plus longtemps. Le seul métier, le plus noble aux yeux de plusieurs, qui leur convenait était d'être une bonne épouse et une mère modèle. Qu'il était plus important de savoir tirer d'une livre de farine des gâteaux savoureux que d'être en mesure de réciter une règle d'algèbre, comme le disait le curé dans l'émission «Blanche». Les temps ont bien changé.

Depuis les 20 dernières années, on constate que les femmes ont pris de la place comme directrice d'entreprises au Canada. En 1970, 15 % des entreprises canadiennes étaient menées par des femmes tandis que ce chiffre est passé à 31 %, 15 ans plus tard. Ce qui veut dire que les femmes sont passées à l'action depuis les deux dernières décennies.

Et avec les différentes statistiques relevées au cours de cette période, on s'aperçoit que les entreprises dirigées par des représentantes du sexe féminin se portent assez bien merci. Leur croissance est lente, peut-être, mais elle est sûre, très certainement.

De plus, les femmes ont fait preuve de beaucoup de détermination au fil des ans. Elles sont de plus en plus nombreuses, au sortir des écoles, à se lancer en affaires pour se créer un emploi, une denrée rare par les temps qui courent.

Les femmes ont fait la preuve qu'elle peuvent réussir en affaires, auparavant la chasse gardée de la gent masculine. Elles ont pris leur place dans ce milieu difficile et il faut souhaiter que d'autres femmes suivront les traces de ces pionnières.

Un fait plus important encore est que les femmes ont maintenant le choix d'évoluer où elles se sentent le plus à l'aise: à la maison ou au travail à l'extérieur. C'est vrai que les temps ont bien changé. Heureusement.

Martin Lafrenière

La haute technologie à prix abordable:

Comment les petites entreprises peuvent profiter des changements technologiques

Les petites entreprises qui automatiquement dédaignent la nouvelle technologie, sous prétexte qu'elle est certainement trop coûteuse ou trop complexe pour leurs besoins, pourraient bien être en train de commettre une erreur grave et éventuellement fatale.

Les produits de haute technologie à coût modique, qui peuvent être aussi simples que la caisse enregistreuse informatisée du commerçant de quartier ou que l'ordinateur personnel et le télécopieur du professionnel à son compte, sont maintenant à la portée des bourses de pratiquement toute petite entreprise viable. A un niveau de technicité plus avancé, des systèmes de CAO/FAO (conception assitée par ordinateur et fabrication assistée par ordinateur) peuvent contribuer au fonctionnement plus intelligent et plus rapide d'une entreprise. Si vous n'avez pas encore entrepris le virage technologique, il est fort probable que vos concurrents l'aient déjà fait et qu'ils détiennent maintenant une longueur d'avance.

Une technologie adaptée aux besoins de chacun

Pour moins de 3 000 $, un commerçant peut acheter une caisse enregistreuse reliée à un ordinateur personnel. Ce dispositif calcule non seulement la facture et émet un justificatif, mais il comptabilise la TPS et la taxe de vente provinciale perçues, assure le suivi des stocks, enregistre les pertes de marchandise, tient une base de données sur la clientèle et imprime des étiquettes d'adresse sur demande.

Les petits fabricants peuvent également se doter de produits de haute technologie abordables. Par exemple, un contrôleur à logique programmé ou CLP, qui «dicte» au matériel de production les étapes à suivre, coûtait plus de 50 000 $ il y a à peine quelques années. Aujourd'hui, un CLP 10 fois plus performant coûte environ 10 pour cent de ce prix.

Bien entendu, l'usage des ordinateurs s'est généralisé dans les petites entreprises de toutes sortes. De plus, un nombre accru de petites entreprises devront bientôt s'automatiser si elles veulent faire affaire avec des clients qui ont adopté l'échange électronique des données ou EED. En permettant aux ordinateurs des fournisseurs de parler directement aux clients, l'EED raccourcit radicalement les délais de livraison et élimine le travail de bureau traditionnellement relié à la prise de commande. L'usage de l'EED, qui est courant dans les grande entreprises, notamment dans celles du secteur de l'automobile, tend à se généraliser rapidement.

Evaluez soigneusement vos besoins

Si vous recherchez un nouveau système informatique, les spécialistes vous recommandent, avant d'en effectuer l'achat, de bien réfléchir à l'application de cette technologie dans votre entreprise et à l'équipement que vous voudrez lui adjoindre par la suite.

Si, par exemple, vous voulez un système pour faciliter la rédaction de rapports et de lettres, vous n'aurez pas besoin d'une puissance considérable, le traitement de texte utilisant relativement peu de mémoire. Par contre, si votre travail est centré sur les graphiques et les bases de données, vous opterez pour un ordinateur plus rapide doté d'une grande capacité de mémoire et avec la possibilité de pouvoir augmenter celle-ci.

Les spécialistes recommandent également de faire participer l'utilisateur final à la décision d'achat et de s'assurer qu'une formation appropriée est dispensée. Une mise en application convenable est essentielle à toute acquisition de technologie. Un grand nombre de personnes sont, par nature, hostiles au changement -- elles veulent faire les choses comme elles les ont toujours faites. La peur de l'inconnu peut paralyser un effectif.

Soulignez que l'objectif visé par l'achat de la technologie est de stimuler la productivité des travailleurs et non de les remplacer, que les changements accroîtront la productivité de l'entreprise et sauvegarderont les emplois. Toutefois, si vous prévoyer des suppressions d'emplois dans un secteur, par suite de l'automatisation, établissez un bon plan de communication afin d'en informer les travailleurs le plus rapidement possible. Tâchez de planifier l'installation durant une période de faible activité, au cas où le nouvel équipement subirait un retard de livraison ou ne fonctionnerait pas convenablement. Vous ne pouvez ni vous permettre de paralyser votre service de comptabilité, ni perdre votre production ou ne pas honorer vos dates de livraison.

Soyez consciencieux et

Suite page 5

Le Rempart

Publié tous les mercredis par les
Publications des Grands Lacs Ltée.
7515 ave Forest Glade (Windsor), R.R. 2, Tecumseh, Ontario N8N 2M1
Tél.: (519) 948-4139 ou 948-4130; télécopieur: (519) 948-0628

Enregistré comme courrier de deuxième classe. Permis 02903

Éditeur: **Jean Mongenais**
Administration et production: **Johanne Gagnon, Céline Vachon**
Assistants: **Lanie Hurdle, André Chartrand**
Correspondant national: **Yves Lusignan**
Annonce locale: **Jean Mongenais**
Annonce nationale: **OPSCOM: (613)234-6735**

Membre de l'

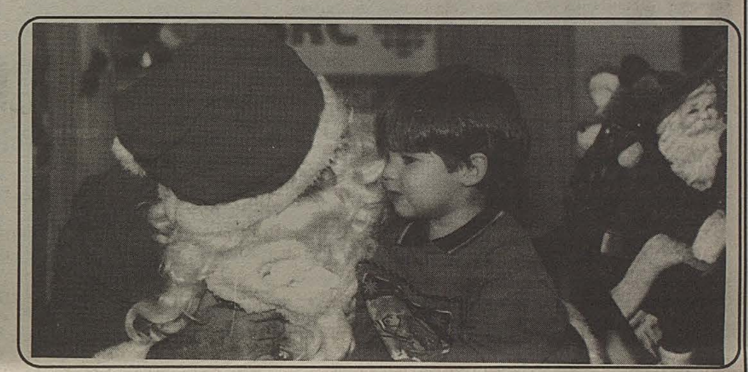


Un grand... GRAND partage





Plus d'une trentaine de familles pourront jouir d'un Noël plus agréable grâce au succès de l'opération «Le Grand Partage» du poste radiophonique CBEF. Pendant toute la semaine dernière, le poste diffusait en direct de la Place Concorde et invitait le public à y assister moyennant la contribution de nourriture non-périssable. La photo de gauche ci-dessus (photo Pierre Côté) fait voir quelques membres du personnel du poste, Michel Trahan, Lisette Leboeuf, Michel Chabot, Richard Martel et Rémy Parent, devant une partie des denrées recueillies. Elles seront distribuées par l'équipe pastorale de la paroisse St-Jérôme, soit Sr Corrine Gignac et le P. Marc Larocque, que l'on peut reconnaître à droite dans la photo de droite ci-dessus pendant une entrevue avec Claire Paré, animatrice de l'émission Contact, vendredi après-midi. Les responsables du poste ont annoncé que plus de mille items avaient été contribués pendant les émissions de la semaine ainsi que pendant la danse qui clôturait le projet vendredi soir. Cette même journée, CBEF avait aussi invité le Père Noël à visiter les lieux pour jaser avec les tout-petits, dont Alexandre Levesque, fils de Marc Levesque et de Lisette Cyr, que l'on voit dans la photo ci-dessous.



Un nouvel appui...suite de la une

membres soit nécessaire."

MM. Marotte et Chayer ont expliqué qu'il continuera à être utile que de nouveaux membres soient inscrits jusqu'à la fin du mois et même pendant le début janvier, qu'une offre spéciale permettant à deux nouveaux membres de s'inscrire ensemble pour 600$ (plutôt que 550$ chacun) était en vigueur jusqu'au 31 décembre et qu'on pouvait jouir de cette offre en s'engageant par écrit avant la date limite et faire des arrangements pour faire le paiement par la suite, et que la Caisse populaire de Tecumseh était prête à faire des prêts à cette fin.

"Je suis épaté par les efforts des bénévoles, des membres du Conseil d'administration et de tous les employés pour la réussite de notre campagne, déclare M. Chayer. C'est ce qui me convainc que nous réussirons."

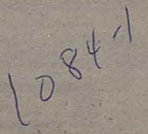
Comment les petites entreprises... suite de la page 4

faites vos devoirs lorsque vous choisissez un système à acheter. Visitez les foires commerciales pour voir quelle technologie sur le marché satisfera à vos exigences. La plupart des applications courantes sont disponibles rapidement.

Si la solution que vous cherchez est particulièrement complexe, envisagez d'obtenir l'aide de consultants. Très souvent, des programmes des gouvernements fédéral ou provincial payeront une partie des honoraires de consultation, notamment si vous exercez vos activités dans le secteur manufacturier.

Finalement, n'oubliez pas que l'automatisation n'est pas toujours la solution. Avant d'acheter, évaluez les options offertes. Il pourrait être plus rentable d'engager un service informatique externe pour faire le travail à votre place.

(Banque fédérale de développement)



Le Vérificateur général de l'Ontario confirme les soupçons des Franco-Ontariens:

La qualité de l'éducation en français n'est pas équivalente à celle en anglais

Ottawa (APF): Les Franco-Ontariens s'en doutaient depuis longtemps, mais ils avaient l'impression de prêcher dans le désert, ou de parler à des murs. Ils n'ont donc pas été surpris d'apprendre que le Vérificateur général de l'Ontario constate, à son tour, "que la qualité de l'enseignement en français en Ontario n'est pas, en moyenne, équivalente à celle offerte dans les écoles de langue anglaise".

Selon le Vérificateur général, Erik Peters, la difficulté principale réside "dans la tentative de fournir un programme, des professeurs et des établissements de qualité à une population réduite et très dispersée, et à un bon rapport qualité-prix".

Il écrit aussi que les élèves francophones ont moins d'outils pédagogiques dans leur langue que les anglophones. Pour pallier à ce manque de ressources en français, M. Peters demande à la province de se pencher attentivement sur le matériel pédagogique produit en français dans les autres prvinces, pour voir s'il ne serait pas possible de les utiliser dans les écoles franco-ontariennes. Il suggère aussi au gouvernement de développer et de produire du matériel pédagogique en langue française.

Il constate qu'il y a un manque chronique d'enseignants francophones dans certaines régions de la province, alors que la moitié d'entre eux quittent pour d'autres cieux après quelques années d'enseignement. Mais, plus inquiétant encore, il note que plus de 40 pour cent des nouveaux enseignants francophones embauchés par la province au cours des dernières années n'étaient pas originaires de l'Ontario.

Le président de l'Association des enseignants franco-ontariens (AEFO), Ronald Robert, n'étaient pas surpris des constatations du Vérificateur général. "Ça fait des années que nous le disons".

Il rappelle que le financement des écoles n'est pas équitable. Il faut savoir qu'en Ontario, les taxes commerciales et les taxes industrielles vont automatiquement dans les poches des conseils scolaires anglophones, sauf si le commerce ou l'industrie demandent expressément que ces taxes servent à l'éducation francophone.

M. Robert ne croit pas que le rapport pour le moins critique du Vérificateur général freine les inscriptions dans les écoles francophones en septembre. Dans un récent sondage commandé par l'AEFO, les parents se disaient satisfaits de la qualité de l'éducation dans les écoles françaises. Mais c'était avant la parution du rapport de M. Peters.

Les Franco-Ontariens n'ont pas encore la pleine gestion de leurs écoles. En fait, il n'y a que trois commissions scolaires de langue française en Ontario. On compte également cinquante sections de langue française qui évolue à l'intérieur de commissions scolaires anglophones, et plus de cinquante comités consultatifs de langue française rattachés à autant de commissions scolaires anglophones.

La présidente de la Fédération des associations de parents francophones de l'Ontario, Francesca Piredda, n'est pas surprise du rapport du Vérificateur général, mais elle est inquiète. Elle dit qu'il existe un "malaise diffus" chez les parents en ce qui a trait à la qualité de l'éducation.

La Fédération souhaite, comme les enseignants, une réforme du régime fiscal et espère une répartition équitable des taxes scolaires.

Enfin, l'Association canadienne-française de l'Ontario (ACFO) est heureuse que le Vérificateur général adresse des reproches au gouvernement ontarien. Elle rappelle que le gouvernement de l'Ontario est "dans l'illégalité" tant et aussi longtemps que les francophones ne contrôleront pas toutes leurs écoles.

Le gouvernement ontarien a mis sur pied une commission royale sur l'éducation en mai dernier, dans le but de réviser de fond en comble le système de l'éducation en Ontario. La Commission doit, entre autres, réfléchir sur la meilleure façon d'assurer la gestion de l'éducation en langue française.

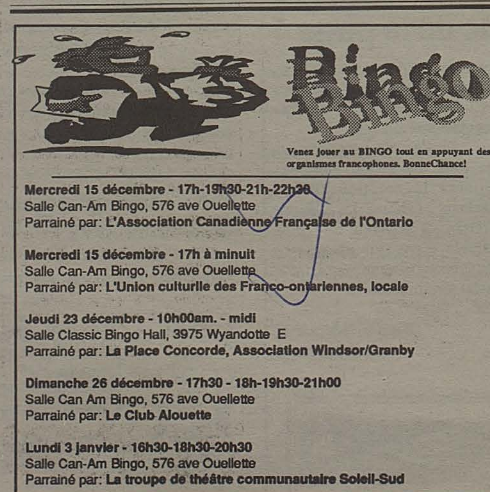
Les agents immobiliers font un pas... suite de la page 2

résidence sont comprises. Par exemple, il y a des questions concernant la structure de la maison, le puit artésien et les appareils inclus dans la maison.

Madame Pouliot croit fermenment que ce contrat apportera plus de sécurité aux acheteurs et rendra les vendeurs plus responsables.

"Je crois que ce contrat se révèlera très positif pour l'industrie, car il enlèvera des responsabilités aux agents immobiliers, apportera plus de protection aux acheteurs et rendra les vendeurs plus responsables", a expliqué madame Pouliot. Elle a aussi ajouté que les gens seront peut-être découragés d'acheter une maison vendue sans l'intermédiaire d'un agent immobilier, car cette protection du contrat ne serait pas offerte dans ces cas.

Suite page 7





Sports

Tournoi annuel de ballon-volant masculin des écoles élémentaires

L'école Sacré-Coeur domine

L'équipe de l'école Sacré-Coeur de Lasalle a dominé au récent tournoi annuel de ballon-volant masculin parrainé par l'école secondaire L'Essor pour les écoles élémentaires françaises de la région.

L'équipe dominait le classement avec une fiche de 7 victoires, 1 défaite à la fin de la ronde préliminaire.

Puis elle a remporté les demi-finales en battant celle du Pavillon des Jeunes de Belle-Rivière 15-3 et 15-10, pour ensuite décrocher la médaille d'or du tournoi en ayant raison de l'équipe de l'école St-Paul de Pointe-aux-Roches 15-2 et 15-1.

Le Pavillon a quand même remporté le bronze, mais là la lutte a été plus serrée. L'équipe s'est en fait fait battre dans la première partie de la série par celle de l'école Ste-Marguerite-d'Youville de Tecumseh, avant de reprendre le dessus pour remporter les deux parties suivantes.

C'était la 15e édition du tournoi qui est organisé depuis le début par M. Lucien Gava.

Classements

Joyeux Troubadours

Résultats du 12 déc.
Plus haut simple
ÉQUIPES
#2 Les Perdants 644
#9 Les Perdus 637
#4 Les Homards 635
FEMMES
Huguette Miglietta 172
Jeannine Renaud 171
Monique Parent 166
HOMMES
Richard Paquette 213
Luc Côté 199
Jack Tracey 199
J-Baptiste Parent 195
Plus haut triple
ÉQUIPES
#1 Les Numéros 1 1803
#10 Les Anges cornés 1747
#9 Les Perdus 1727
FEMMES
Huguette Miglietta 478
Jeannine Renaud 458
Alice Renaud 438
HOMMES
Richard Paquette 569
Jack Tracey 542
Luc Côté 540
Félicitations aux gagnants de la 1ère demi-saison: Equipe #1 Gaston Landry, Nicole Denis, Monique Parent, Jack Tracey
Premier gagnant 50/50
Marc McMahon
2e gagnant 50/50
Yvonne Bernier
Classement suite au 12
#1 Les Numéros 1 57
#9 Les Perdus 56
#10 Les Anges cornés 53
#2 Les Perdants 51
#4 Les Homards 50
#3 Les Tigres 46
#11 Les Hirondelles 46
#8 La Concorde 45
#5 Les Danseurs 45
#12 Les Cavaliers 37
#7 L'Oiseau bleu 34
#6 Les Diaboliques 26
Meilleures moyennes
FEMMES
Chantal Marion 153
Edna Labelle 148
Alice Renaud 144
HOMMES
Jack Tracey 175
Richard Paquette 170
Maurice Gagné 167

Jean-Paul II

Résultats du30 nov.
Plus haut simple
ÉQUIPES
6 Les Bébés 696
#3 Les Pains chauds 682
#5 Les Impossibles 681
FEMMES
Gemma Bélanger 1209
Enda Landry 188
Mona Cormier 187
Pauline Bisson 187
HOMMES
Urbain Cormier 211
Germain Roy 203
Paul Barrette 200
Plus haut triple
ÉQUIPES
1 Les Bébés 1977
#5 Les Impossibles 1967
#2 Les Medes 1957
FEMMES
Gemma Bélanger 512
Mona Cormier 505
Edna Landry 500
HOMMES
Germain Roy 528
Paul Barrette 527
Zéphirin Beaulieu 524
Premier gagnant 50/50
Lucien Lajoie
Classement suite au30
#4 Les Malchanceux 52
#5 Les Impossibles 46.5
#3 Les Pains chauds 43
#7 Les Bavards 42.5
#1 Les Bûcherons 41
#2 Les Medes 41
#6 Les Bébés 38
Meilleures moyennes
FEMMES
Gemma Bélanger 158
Edna Landry 147
Rose Sirois 142
HOMMES
Germain Roy 162
Urbain Cormier 159
Zéphirin Beaulieu 151

Ballon-balai

Résultats du 12 décembre
PEEWEE
Rivard Trusses 1
Club Richelieu 3
MIDGET
Spanks Skate Shop 5
Club Alouette 0
Meilleurs compteurs
PEEWEE
Keith Lebrun 8
Patrick Germain 5
Robert Germain 5
MIDGET
Danny Dufour 10
Steve Deshaies 8
Richard Langlois 8
HOMMES
Pioneer Hydraulic 3
Club Alouette 1
SBT Const. 1
Ass. Franc. Sports 0
Patrick Cyrenne 12
Pierre Pomerleau 10
Alain Lebrun 9
Meilleurs gardiens
Club Alouette:Daniel Duguay 12
Pioneer Hydraulic: Luc Le Cavalier 16

Classement 12 décembre

	pj	/pg	/pn	/pc	/pp	/pts
HOMMES						
Pioneer Hydraulic	10	5	1	16	21	11
Club Alouette	10	7	1	16	27	15
SBT Construcrtion	10	4	1	24	17	9
Ass. Franc. Sports	10	2	1	21	16	5
PEEWEE						
Club Richelieu	7	4	1	10	15	9
Rivard Trusses	7	2	1	15	10	5
Spanks S.S.	7	4	0	12	15	8
Club Alouette	7	3	0	15	12	6

Index des Services en Français

MONUMENTS DE CIMETIÈRE
Excelsior Monuments Limited, M. Don Lappan, 11918 Ch Tecumseh, Tecumseh, **735-2445**

OPTICIEN
Union Vision Centre, Mme Carole Jubenville, 573 est, ch Tecumseh (en face du centre médical) Windsor **977-1164**

OPTOMÉTRISTE
Dr Robert Charron, 1101 est, rue Erie, suite C., Windsor. **973-1101**; 54 rue Main est, Kingsville, **733-2282**, 5805 ch Malden, LaSalle **969-6677**

ORDINATEURS-VENTE-SERVICE
Mister Ray's Computers, M. Raymond Marentette, Tecumseh, (heures flexibles.) **735-6774**

PAYSAGISTE
Jardin Boardwalk Gardens, M. Roger Beaulieu, Mme Edna Beaulieu, 18725 ch Tecumseh, Tilbury, **682-3326; 798-3601**
Papa John Garden Centre, M. John Robitaille, 9618 ch. Tecumseh est, **979-0036**

PHOTOGRAPHES
St-Louis Studio & Camera Inc., M. Georges St-Louis, 12065 ch. Tecumseh, Tecumseh, **735-2622**
Towne Portraits, M. Dan Gadoury, 5729 ch Tecumseh E, **944-2652**

PUBLICITÉ
Mass Media Designs, MM.Michel et Daniel Gallerno , 131 rue Park ouest, **977-6035**
First Impressions, Lisa DelCol, 500 prom. Riverside ouest, 4e étage **258-1607**

QUINCAILLERIE
Stoney Point Hardware, MM. Gérald Lefaive, Donald Mineau, Matthieu Lefaive, ch Tecumseh, Pointe-aux-Roches, **798-3535**

RÉCEPTIONS-SALLE À LOUER
Centre Canadien-Francais, (Club Alouette) 2418 ave Central, Windsor. **945-1189**
Place Concorde , 7515 promenade Forest Glade, Windsor. **948-5545**

RÉFRIGÉRATEURS,CUISINIÈRES (Voir **APPAREILS MÉNAGERS**)

RÉNOVATIONS ET CONSTRUCTION (Voir aussi **paysagiste**)



Rénovation complète de cuisines et de salles de bain
Michel Brisson
1305 ave Windsor
254-2284
* Reconstruction
* Remplacement de surfaces
* Renouvellement de surfaces en porcelaine

Gaudet's Aluminum, Railings & Awnings & Renovations, M. François Gaudet, M. Germain Gaudet, 1307 McDougall, Windsor, **252-4870, FAX: 252-2311**



2760 ave Howard
Tél.: 250-0333
Conception, installation et service après vente
Jean-Guy Cloutier et Serge Cloutier propriétaires
Concessionnaire RAYWAL autorisé

JD Rénovations, Jean Dallaire, 1017, Highway 2, Puce, **727--6583.**
LP Cash and Carry Lumber, LP Roofing and Building Supply, M. Léo-Paul et Mme Brochu, Angle Routes 2 et 42. **728-1061**
Paquette Windows and Home Improvements, M. Venance Paquette, M. Pierre Paquette, 2560 rue Jefferson, Windsor. **974-6160**

RESTAURANT
Subway Sandwiches and Salads, M. et Mme Richard et Yolande Latreille, M. et Mme Normand et Nicole Latreille, Green Valley Plaza, angle des rues Manning et Tecumseh **979-7827**
Velvet Dairy Bar, Jocelyn et Thérèse Vaillancourt et famille, 1646 rue Wyandotte est, **252-7082**

SABLE, PIERRE BROYÉE (Voir **CAMIONNAGE**)

SALLES DE BAIN (Voir **RÉNOVATIONS ET CONSTRUCTION**)

Suite page 8

Index des Services en Français

SALONS DE COIFFURE

Coupe by Rolande & Esthetics by Caroline, Rolande Tremblay, Caroline Meloche, 3338 ch Dougall, **250-0926**
The Gallery Beauty Salon, Mme Linda Nantais, 3919 rue Seminole, Windsor, **945-0855**

SALONS FUNÉRAIRES

Paul Reaume Funeral Home, Comber, **687-2128**

SERVICES AGRICOLES

SERVICE D'ALPHABÉTISATION ET D'APPRENTISSAGE POUR ADULTES

Alphana, 7515, promenade Forest Glade, Windsor, **944-5991.**

SERVICE DE RECHERCHE DE LIVRES

Boukalivre,Christiane Senécal, C.P. 833, Belle-Rivière, **728-4557**

SERVICES AUX FEMMES

Fédération des Femmes Canadiennes Françaises de l'Ontario, Thérèse Hamel, **253-6677**; Françoise Gascon, **728-2331**; Pauline Gagnier **798-5756**; Hélène Janisse **728-3422**; Georgette Gélinas **945-9350**
Réseau des Femmes du Sud de l'Ontario (Essex-Kent), Activités diverses: Mme Nicole Germain, **948-9322**; Service de counselling: Mme Anne-Marie Monaghan, **253-5656**
L'Union culturelle des Franco-ontariennes, Mme Suzanne Cubaynes **351-2746**,Mme Hélène Vaillancourt **250-8061**, Mme Diane Brissette **351-3421**, Mme Lucille Bondy **734-7936**

SERVICES AUX JEUNES

L'Association francophone des Scouts du Canada, secteur Windsor, Mme Nora Mallet, **966-4828**

SERVICES D'INFORMATION ET DE SECRÉTARIAT

Association canadienne-française de l'Ontario Windsor/Essex/Kent, Mme Nicole Germain, 7515 pr. Forest Glade, Windsor. **948-9322**

SPORTS

Association francophone des Sports et Loisirs, M. Emmanuel Chayer, **948-5545, poste 221**

STEREOS-TÉLÉVISEURS-VCRs (Voir aussi APPAREILS MÉNAGERS)

Stereo World, M. Albert Labonté, 2661 ave Howard, Windsor. **972-7726**

THÉÂTRE

Troupe de théâtre communautaire Soleil-Sud, M. Jean-Paul Lavoie, **253-2810**

TRAITEURS (Voir RÉCEPTIONS-SALLE À MANGER)

TRICOT (Voir ARTISANAT)

VOYAGES (Voir AGENCES DE VOYAGE)



Spectacles Arts Loisirs Spectacles Arts Loisirs



Une émission de CBEF sur "le plaisir du jeu"

En rapport avec l'intérêt que suscite l'ouverture prochaine du Casino de Windsor, la radio de Radio-Canada à Windsor présente le jeudi 16 décembre à 21 heures une émission spéciale portant sur la passion qu'un tel casino peut développer chez les joueurs.

Au cours de cette émission, on entendra parler de divers casinos à travers le monde, y compris celui qui est projeté pour Windsor, on rencontrera plusieurs joueurs de divers endroits, dont un tricheur, et on entendra l'histoire d'un torontois qui a détourné plusieurs millions de dollars de son employeur pour satisfaire son appétit du jeu.

L'émission est animée par Stéphane Parent et réalisée par Marie-Reine Martin.



Sur les ondes de...

... CBEFT

Dimanche 19 décembre-20h
LES BEAUX DIMANCHES
Une nuit à l'école

Deux jeunes se retrouvent prisonniers dans leur école l'avant-veille de Noël. Ils se heurtent aux portes verrouillées, aux fenêtres grillagées et à la tempête de neige qui, en provoquant une panne d'électricité, les prive de lumière et de chauffage. Inquiets, transis, affamés, ils s'affrontent, s'épaulent, se consolen t pour combattre la peur. Plus que le courage, c'est la découverte de la solidarité qui leur permettra de sortir grandis de ce voyage au bout de la nuit.

20h55
NOEL A SAINT-PACOME

Pour faire revire ces beaux souvenirs, André Gagnon est revenu dans cette même église pour offrir à la population du village, ses parents et ses amis un merveilleux concert du temps des fêtes. Le public des Beaux Dimanches de télé est invité à se joindre à eux.

Mercredi 22 décembre-19h30
LA CHANSON FRANCOPHONE A L'HONNEUR

Les grands noms de la chanson francophone et les représentants de la relève rendront hommage à la langue française.

... TVO La Chaîne

Le temps des fêtes sur les ondes de la Chaîne

Du 20 décembre au 1er janvier, la Chaîne propose aux enfants deux semaines remplies d'émissions spéciales pour le temps des fêtes ! Il y a tellement de surprises, depuis tôt le matin jusqu'à la fin de l'après-midi, qu'ils ne sauront quoi regarder !

Garfield fait des siennes !

Il grogne, il se plaint tout le temps et i n'aime surtout pas sortir de son li douillet. Même la veille de Noël Pour ne pas accompagner son am. John chez ses parents, Garfield trouve mille et une raisons. Serait-ce que John l'a réveillé alors qu'il rêvait d'une magnifique machine à faire des cadeaux ? Peut-être. Pour en savoir plus long sur les mésaventures de notre héros félin, les enfants sont invités à regarder *Le Noël de Garfield*, le vendredi 24 décembre à 16 h 30, et deux émissions spéciales de *Garfield*, le samedi 25 décembre à 10 heures et le vendredi 31 décembre à 17 h 30.

Histoires de Noël

Histoires de Noël est une charmante collection d'émissions réalisées par des télédiffuseurs francophones du Canada et d'Europe. Les enfants y racontent leurs impressions de Noël et font des vœux pour la paix dans le monde. Dans *Noël en Israël*, Julia, une jeune narratrice française, se rend à Nazareth le 25 décembre pour voir l'endroit où est né Jésus. Là, elle a l'impression de remonter au temps de Jésus et s'entretient avec des enfants arabes, juifs et chrétiens pour découvrir le vrai message de Noël. Le vendredi 24 décembre à 10 h 30.

Charlie Brown est de retour !

L'ineffable Charlie Brown est de retour dans deux dessins animés : *Joyeux Noël, Charlie Brown*, le 25 décembre à 9 h 30, et *Bonne Année, Charlie Brown*, le 1er janvier à 9 h 30. Snoopy, l'ami fidèle de Charlie Brown, est la vedette de l'émission spéciale *Le Mariage de Snoopy*, le 1er janvier à 10 heures. Charlie Brown et sa joyeuse bande nous réservent toujours des surprises !



Disques en revue


Yvon Brunet

Caplan "La où tu iras" Musicor.

Avec cette première offrande discographique, Caplan a su capter lui-même l'inspiration des muses et a su aller chercher la collaboration de paroliers tels que manuel Tadros, Raphael Torr et bien d'autres. Dans la suite des chansons, ce jeune homme se révèle tout à tour amical, amoureux, rebelle, sédcuteur, pacifiste, épris d'évasion ver sles pays du soleil et sensible à l'agitation et aux incertitudes du monde contemporain: "Je serai", "T'aimer tropicalem"Femme de cinéma", etc...

Macadam "Macadam" Selcet/Kardiak.

Macadam c'est la voix de Martin Lemarbre avec Sylvain Lapointe aux claviers et Eric Sioui à la basse (tous anciennement membres des Cuivres de Québec). En somme, Macadam est un nouveau groupe, jeune et plein d'énergie qui nous offre des chsons tantôt romantiques, tantôt drôles et toujours fraîches. A surveiller en particulier, le premier extrait intitulé "Si tu veux bien de moi".

Céline Dion "The Colour of My Love" Columbia

L'incroyable Céline est de retour avec un troisième album anglais qui regroupe 15 nouvelles chansons qui témoignent de façon exceptionnelle du bout de chemin parcouru depuis les quatre dernière années. Bref, des chansons fortes qui mettent en évidence sa voix devenue, est-ce possible, encore plus puissante, plus nuancée et plus en contrôle. Un album qui annonce sur le thème de l'amour les nouvelles couleurs automnales de Céline Dion : "The Power Of Love", "Only One Road", etc...

Invitation

La famille de feu M. Marcel Bergeron invite le public à assister à une Messe pour marquer le premier anniversaire de son décès.

Le regretté M. Bergeron avait été un leader très actif et fort apprécié au sein de la communauté francophone.

La messe sera célébrée en la paroisse St-Jérôme, 3739 rue Ypres, Windsor, le lundi 20 décembre à 19 heures.

Le Rempart

Le Rempart L'hebdo des francophones du sud-ouest ontarien

Windsor, Ontario 22 décembre 1993 27 ième année, No 50

La communauté E.J. Lajeunesse jubile!

(JCM) "J'ai toujours cru au Père Noël!"

C'est en ces termes que Mme Linda Hébert, présidente de l'Association Parents-Elèves de l'école E. J. Lajeunesse de Windsor, a accueilli la nouvelle d'une entente entre le Conseil des Ecoles Catholiques de Windsor et l'Université de Windsor qui permettra au Conseil d'aménager l'ancien édifice de la Faculté d'Education de l'Université pour en faire le site permanent de l'école.

L'entente suit la préparation d'un rapport spécial par une équipe du ministère de l'Education et de la Formation énumérant les solutions possibles au problème de site permanent pour l'école qui est logée depuis son ouverture il y a plus de trois ans dans une ancienne école élémentaire tout à fait inadéquate pour les besoins. Elle est accompagnée par l'annonce de subventions de 7,5 millions $ par le ministère pour effectuer les travaux nécessaires pour mettre l'ancien édifice de la Faculté en état pour recevoir les élèves.

Il s'agit du dénouement d'une longue série d'événements y compris de nombreuses démarches par la Section de langue française du Conseil qui ne réussissait pas à obtenir l'assentiment des membres anglophones du Conseil, deux débrayages par les élèves de l'école, l'embauche d'un avocat-conseil par la SLF et la rédaction du rapport spécial du ministère.

Le sentiment de Mme Hébert était celui de plusieurs personnes qui, suite à ces événements, ne croyaient plus possible cette solution, pourtant jugée la meilleure depuis longtemps.

Le ministère a déjà versé une subvention de 1,5 millions $ et y ajoute une autre de 6 millions $, ce qui permettra de rénover complètement l'édifice actuel qui contient entre autres une cafétéria et un auditorium de 300 sièges, et de construire un ajout qui contiendra un deuxième gymnase ainsi que des installations pour offrir des programmes techniques, dont la mécanique automobile, le débosselage, les petits moteurs, le transport, la manufacture avec métaux ou plastiques et la conception avec l'aide d'ordinateurs.

Au nom des parents, Mme Hébert a exprimé sa reconnaissance envers tous ceux et celles de partout dans la province qui ont manifesté leur appui au cours des longues revendications et a ajouté: "Je sais que les élèves seront heureux dans le nouvel édifice."

Ce sont également des sentiments de reconnaissance qu'a exprimé Mlle Kathy Pitulko, présidente du Conseil étudiant de l'école, envers la Section de langue française, le comité d'APEL, les parents, le personnel de l'école, les élèves de l'école L'Essor et des écoles anglophones qui ont manifesté leur appui et ... LE REMPART!

"Je suis très heureuse. C'est tout à fait formidable ... un moment très émotif dont je me souviendrai longtemps. C'est tout ce qu'on voulait depuis le début. Ca répond à tout ce que souhaitent les élèves!" a débité la jeune étudiante qui avait agi avec calme et sagesse en dirigeant les élèves au cours du dernier débrayage en septembre dernier.

Quant aux membres de la SLF qui sont au centre de la lutte depuis trois ans, c'est d'abord du soulagement qu'ils expriment, mais en passant presque aussitôt aux perspectives d'action qui sont maintenant ouvertes.

"Enfin, on voit la lumière au bout du tunnel. Nos élèves auront un site très adéquat et équivalent aux écoles anglaises," dit M. Daniel Garneau.

Le P. Robert Champagne, lui, dit ne pas pouvoir trouver les mots pour décrire ses sentiments. "Je suis épaté, surtout que les commentaires que j'avais reçus du ministre Cooke et d'autres gens du ministère m'avaient obligé d'écarter la possibilité de cette solution, commente-t-il. Maintenant, il nous faut explorer toutes les possibilités de service pour la communauté francophone de Windsor et d'Essex."

C'est déjà la préoccupation de la présidente de la section, Mme Jeanne Mongenais: "Maintenant débute la vraie tâche de construire quelquechose de très positif pour que la communauté francophone puisse s'épanouir davantage," dit-elle, et elle cite par exemple, l'utilisation de la bibliothèque et de l'auditorium par la communauté et la mise sur pied d'une garderie.

Mme Mongenais a dit qu'elle remerciait tout le monde qui a appuyé la SLF dans ses nombreuses démarches.

C'est en fait la communauté francophone de toute la région qui pourra bénéficier du projet, comme l'indique les commentaires de M. Jacques Kenny, président de la Section de Langue française du Conseil des Ecoles catholiques du comté d'Essex.

"L'endroit est idéal pour poursuivre notre entente d'échange de services avec la SLF de Windsor, explique-t-il. Les élèves de l'ouest du comté pourront fréquenter l'école de Windsor et épargner beaucoup de temps de déplacement tout en ayant accès à tous les programmes appropriés. Cela soulagera aussi la situation à l'école L'Essor où il y a actuellement une douzaine de classes portatives."

Disant partager la satisfaction des membres de la SLF de Windsor, M. Kenny rappelle que sa Section à lui a été un partenaire "silencieux" travaillant à l'arrière-plan.

Quant au personnel administratif de la SLF, c'est surtout le fait que la problème ait été résolu sans une bataille juridique qui les enchante.

"C'est extraordinaire, dit le surintendant Denis Levert. Les francophones ont obtenu tout ce à quoi ils avaient droit tout en maintenant l'harmonie et des relations humaines positives avec la communauté anglophone."

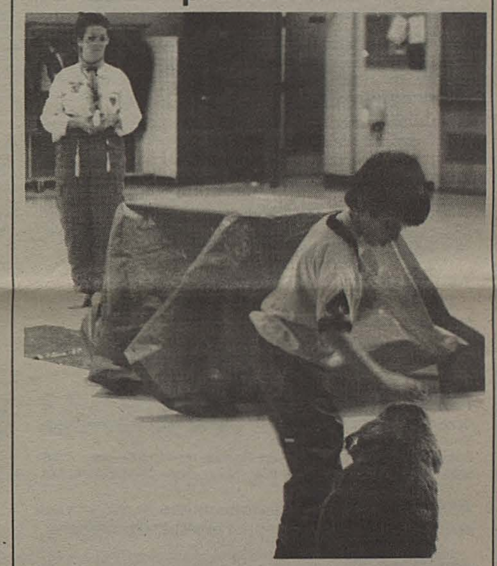
M. André Fournier, directeur de l'école remercie le Conseil d'avoir reconnu le besoin "d'une institution correspondant à nos besoins spéciaux." Il dit y voir un message pour la communauté francophone de toute la province de ce qu'on peut réaliser en fixant des objectifs et en y tenant jusqu'au bout.

M. Ron Ianni, président de l'Université, Mme Catherine Curran, présidente du Conseil et le ministre Cooke ont tous loué l'entente indiquant qu'elle permet à chacun des groupes de bénéficier sans que les contribuables aient à débourser plus que le montant nécessaire pour rénover l'édifice de la Faculté, ce qui créera d'ailleurs des emplois équivalents à 83 années-personnes, a ajouté le ministre.

Mme Mongenais a indiqué que le nouvel établissement accueillera les élèves d'ici septembre 1994.

Les bureaux du REMPART sont fermés jusqu'au lundi 3 janvier 1994

Huit jeunes castors font leur promesse





Le groupe des castors du Secteur Windsor de l'Association des Scouts du Canada a accueilli huit nouveaux membres qui ont fait leur promesse de vivre selon les principes de l'Association à une imposante cérémonie qui a eu lieu à la salle paroissiale St-Jérôme mardi soir de la semaine dernière. Les parents de chaque enfant avaient d'abord à demander l'entrée, après quoi le jeune passait sous la table couverte dessous laquelle il ou elle "enlevait une peau", c'est-à-dire un gilet, puis émergeait dans son costume de castor pour aller ensuite flatter trois fois le castor, comme le fait ci-dessus le jeune Eric Beaulieu sous l'oeil de l'animatrice Mme Monique Beausoleil. Ensuite, l'animatrice Mme Judith Daigle leur posait le foulard traditionnel, comme on la voit le faire à Denis Raymond dans la photo ci-dessous. Une trentaine de parents et amis assistaient à la cérémonie.

Le plan de distribution du réseau de l'information proposé par Radio-Canada ne plaît pas à la F.C.F.A.C.

(C) La Fédération des communautés francophones et acadienne du Canada émet de sérieuses réserves à la demande de licence qu'a déposée la Société Radio-Canada auprès du Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC) afin de mettre sur pied un nouveau service spécialité Le réseau de l'information .

« La programmation proposée nous apparaît au premier abord, répondre aux demandes maintes fois répétées par la Fédération et ses composantes de créer une chaîne d'information qui mettrait à contribution les stations régionales de Radio-Canada. Cependant, les communautés francophones et acadiennes risquent de ne jamais avoir accès au signal, compte tenu du mode de distribution proposée», de faire remarquer la présidente de la F.C.F.A. du Canada, Claire Lanteigne.

En effet, la SRC demande une distribution du signal au service de base dans les marchés francophones et une distribution au service discrétionnaire dans les marchés anglophones. Cependant, la Fédération a toujours réclamé, depuis de nombreuses années, que le service soit distribué obligatoirement partout au pays puisque la SRC est la seule télévision publique nationale.

«Comme la quasi-majorité de nos communautés se trouvent dans les marchés anglophones, nous devrons nous en remettre au bon vouloir des entreprises de câblodistribution pour obtenir le service ce qui, par le passé, s'est avéré une mission très difficile» de poursuivre la présidente.

La Fédération a déjà avisé monsieur Michel Dupuy, ministre du Patrimoine canadien et responsable de la Société Radio-Canada, des problèmes qu'elle éprouve à l'endroit du projet RDI. Elle veut également en aviser le Cabinet fédéral. De plus, elle intensifiera ses négociations avec la SRC pour regarder de près tout l'aspect de la distribution et aussi de la programmation.

Index des Services en Français

AGENCES DE VOYAGE

House of Travel, Mme Chantal Kosnik, M. Robert Sylvestre, 2575 ave Ouellette, Windsor **972-1365**; 13576 ch Tecumseh, St Clair Beach, **979-3757**

AGENTS D'IMMEUBLE

M. Rénald Paquin, Royal-Le page Real Estate Realty Services Ltd, 3120 Dougall. Bur.: **969-0330**; Dom.:**974-9270**



ALUMINIUM (Voir RÉNOVATIONS et CONTRUCTIONS)

ALIMENTATION (Voir aussi RESTAURANTS)

Produits P & T, Mme Agathe Samson, 486 Indrian Creek Rd. ouest, Chatham, **351-6515.**

APPAREILS ÉLECTRONIQUES (Voir STÉRÉOS, TÉLÉVISEURS, VCRs, et voir aussi APPAREILS MÉNAGERS)

APPAREILS MÉNAGERS (Voir aussi MEUBLES)

Belisle TV Appliances Ltd., M. Robert Belisle, 535 rue Notre-Dame, Belle Rivière, **728-2844**

ART (Voir GALERIE D'ART)

ARTICLES RELIGIEUX (Voir aussi LIBRAIRIES)

Brisebois Christian Book Store, M. Maurice et Mme Béa Brisebois, 3315 est, ch. Tecumseh, Windsor. **944-9780.**

ARTISANAT (Voir aussi SERVICES AUX FEMMES)

L.A. Wool Shop, Mme Louise Andrée Leduc, Mme Cécile Hockley, 6711 est, chemin Tecumseh East Park Centre. **944-8112.**

Le Trésor de laine Tecumseh Wool and Sweater Boutique, Mme Irène Roy, 12325 ch. Tecumseh, Tecumseh **735-1235.**

ARTS ET CULTURE (Voir aussi THÉÂTRE)

Centre culturel Tournesol Windsor/Essex, 7515 prom. Forest Glade, Mme Mireille Whissell, **948-5545**
Centre culturel St-Cyr Pointe-aux-Roches, Mme Ursule Leboeuf **798-3275**, Mme Elmire Rondot **798-3241**, Mme Hélène Chauvin **798-3048**

ASSOCIATIONS (Voir SERVICES AUX FEMMES, SERVICES AUX JEUNES, SERVICES D'INFORMATION ET DE SECRÉTARIAT, SPORTS)

ASSURANCES

Lajeunesse-Lanoue, 5915 ch. Malden, Windsor. **966-6112.**
La Métropolitaine, M. Denis Pinsonneault, 75 Keil Drive South, Chatham; Bur.: **352-2414**; Dom.: **354-5031**
Prudential Insurance of America, M. Guy Pepin, Bur.: **944-4660**; Dom.: **253-5186**

AUTOMOBILES-PIÈCES (Voir aussi AUTOMOBILES-VENTE ET SERVICE)

A. & L. Auto Recyclers Ltd., MM. John Lanoue et Guy Desmarais, Route 2, angle ch. Comber (77) **1-800-265-2128** comté; **798-3525** Windsor.

AUTOMOBILES-RÉPARATIONS ET DÉBOSSAGE (Voir aussi GARAGES)



AUTOMOBILES-VENTE ET SERVICE (Voir aussi AUTOMOBILES-PIÈCES)

André Lanoue Pontiac Buick Inc., M. Craig Lanoue (Vente), M. Duane Lanoue (Service) 85 rue Mill Ouest (Hwy 2) Tilbury **798-3533, 682-2424**
Central Chrysler Plymouth, M. Paul J. Perrault, 790 rue Goyeau, Windsor, **256-7891**
Jerome Taylor Pontiac Buick, M. Dave Freeman, 1155 rue Provincial **250-1155**

Suite page 5

Forum sur le développement économique des communautés franco-ontariennes

(C) Les communautés francophones de l'Ontario avec l'appui des gouvernements provincial et fédéral, organisent un forum et un Salon de l'économie les 4, 5 et 6 mars 1994 au Citadel Inn d'Ottawa. Plusieurs centaines de délégués de tous les coins de la province sont attendus à ce forum, qui a pour but de présenter des outils et de dévelloper des plans d'action qui permettront aux communautés de s'inscrire pleinement dans le mouvement de développement économique basé sur la prise en charge communautaire.

Le Forum est parrainé conjointement par l'Association française des municipalités de l'Ontario et la Chambre économique de l'Ontario.

Selon les organisateurs, ce forum sera une occasion unique de forger des partenariats solides entre tous les secteurs de la communauté, notamment les organismes sociaux et culturels, les syndicats, l'entreprise privée et les gouvernements.

AVIS D'INTENTION D'ACHAT ET APPEL D'OFFRES REGENCY PARK NURSING/RETIREMENT CENTRE PROJET 191-94

Conformément à la Loi sur les maisons de soins infirmiers, avis est donné par la présente de l'intention de la London Life Insurance Company, exercant son droit d'attribuer le permis détenu par la Windsor Coalition for Development Health Care Association, de renoncer le permis d'exploiter une maison de soins infirmiers et de l'International Care Corporation de faire une demande pour un permis d'exploiter une maison de soins infirmiers en ce qui concerne le Regency Park Nursing/Retirement Centre, de Windsor.

Des soumissions orales ou écrites au sujet du renouvellement du permis pourront être présentées à l'occasion d'une réunion publique qui se déroulera le lundi 24 janvier 1994 à 10 h, dans l'édifice du gouvernement de l'Ontario, 250, avenue Windsor , Windsor (Ontario).

Il convient d'adresser les propositions relatives au renouvellement des permis au directeur, direction des services en établissement, Ministères de la Santé et des Services sociaux et communautaires de l'Ontario, 15, boul. Overlea, 5e étage, Toronto (Ontario) M4H 1A9, (416) 327-7357, au plus tard le 24 janvier 1994.

Veuillez indiquer le nom de la maison de soins infirmiers et le numéro de projet sur votre proposition.

Le directeur étudiera toutes les soumissions avant de prendre une décision.

Ontario

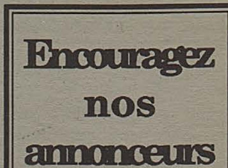
#1112-1

Madame McLeod annonce un programme de recrutement de candidates

(C) Mme Lyn McLeod, chef du Parti libéral de l'Ontario, a annoncé récemment un programme conçu pour encourager les femmes à se porter candidates pour le Parti libéral de l'Ontario.

Le programme *«Choisisez et élisez une femme »*, comprend bon nombre d'initiatives visant à recruter des candidates, dont : des séminaires visant à familiariser les candidatures éventuelles avec le processus d'investiture du Parti; la création d'un «programme de tuteur», et une trousse d'information spéciale à l'intention des éventuelles candidates.

«Je me suis engagée à faire disparaître les obstacles qui empêchent les femmes d'entrer sur la scène politique», a dit madame McLeod.



Une enseignante de l'école secondaire de Pain Court est la personnalité francophone du mois d'octobre 1993

(LH) C'est avec enchantement que madame Diane Létourneau, enseignante de l'école secondaire française de Pain Court, a reçu son titre de personnalité francophone du mois d'octobre.

Madame Létourneau s'est méritéce titre après s'être distingué comme présidente du comité organisateur de la journée sur la violence intitulée "Il faut s'en parler", qui d'après elle a été une expérience valorisante.

La journée était remplie d'activités et d'ateliers ayant pour but de sensibiliser les gens à la violence dans la société. Madame Létourneau a souligné que la participation des élèves de l'école secondaire de Pain Court a rendu la journée encore plus spéciale. "Les élèves ont fait très bonne figure lors de cette journée. Ils ont participé à l'animation de la journée et ils se sont rendus compte de l'importance de cette sensibilisation", a expliqué madame Létourneau.

Elle attache beaucoup d'importance à la prévention de la violence et, d'après elle, les gens ne devraient aucunement tolérer la violence que ce soit dans leur foyer ou à l'extérieur.

Madame Létourneau, qui a elle-même été étudiante à l'école secondaire de Pain Court y enseigne depuis cinq ans. "Je suis contente d'enseigner à cette école car je peux redonner à d'autres ce qu'elle m'a donné lorsque je la fréquentais."



Native de Grande Pointe, elle se dit fière d'être francophone et de faire partie d'une communauté qui a une culture si riche à partager. Elle a aussi indiquer que sa passion était l'enseignement. "J'adore voir les jeunes réaliser leur plein potentiel et ma récompense , c'est leur réussite scolaire."

Madame Létourneau tient à remercier tous les membres du comité organisateur de la journée sur la violence qui ont mis beaucoup d'efforts dans le projet.

Le programme de la Personnalité francophone du Sud-ouest est parrainé conjointement par le poste radiophonique CBEF de Radio-Canada, la Place Concorde et Le Rempart pour reconnaître publiquement les réalisations des gens qui contribuent notamment au développement de la communauté francophone du sud-ouest ou qui la font mieux appréciée par le public en général.

Un jury indépendant mis sur pied par les trois organismes-parrains choisit chaque mois une Personnalité du mois à partir de candidats et candidates qui lui sont suggérés par des membres de la communauté ou qu'il identifie lui-même.

Une personnalité sera ainsi nommée chaque mois de septembre à juin. Ensuite, Le Rempart présentera ensemble les dix personnalités et, au deuxième Gala de la Francophonie qui aura lieu l'automne prochain, les convives seront invités à choisir par scrutin une parmi les dix qui sera la "Personnalité francophone de l'année du sud-ouest".

Les suggestions pour la Personnalité francophone du mois peuvent être communiquées à M. Rémy Parent de CBEF, à M. Didier Marotte de la Place Concorde ou à M. Jean Mongenais du Rempart, qui en feront part au jury.

La SLF-Windsor poursuit son projet pour les enfants s'exprimant spontanément en français

(JCM) Le projet-pilote en marche depuis quelques années à l'école Ste-Thérèse pour répondre aux besoins particuliers des jeunes qui s'expriment spontanément en français a gagné sa permanence.

A sa réunion régulière la semaine dernière, la Section de langue française du Conseil des Ecoles catholiques de Windsor a décidé de poursuivre le programme jusqu'à la fin du secondaire, moyennant toujours un nombre suffisant d'élèves. Jusqu'à cette année, la SLF ne s'y était engagée qu'une année à la fois.

Le programme vise à mieux stimuler les jeunes qui ont l'habitude de s'exprimer spontanément en français et donc qui le maîtrise très bien et dont le progrès serait ralenti ou l'intérêt atténué s'ils se trouvent dans des classes regroupant également des jeunes qui, pour diverses raisons, ne le maîtrisent pas du tout au même niveau.

Le programme existe actuellement au niveau de la maternelle, du jardin, de la première et de la deuxième année. Cependant, il n'est offert qu'à l'école Ste-Thérèse et le transport n'est pas fourni. Il n'est donc pas accessible aux familles résidant à l'extérieur de la zone de cette école, à moins qu'elles puissent y transporter elles-mêmes leurs enfants tous les jours.

En fait, c'est le cas d'une quinzaine de jeunes, ce qui fait croire aux parents de tous les élèves du programme qu'il y aurait encore bien plus d'intérêt si le transport était fourni. Un comité représentant ces parents a fait une présentation à la Section au cours de la réunion pour l'inciter à fournir ce transport afin d'attirer beaucoup plus de participants et participantes et assurer ainsi les nombres nécessaires pour la continuité du programme.

La Section s'est engagée à se pencher sur cette question dès le mois prochain.

D'autre part, la Section a rétabli un programme de cours de natation pour les élèves de la quatrième année qu'elle avait dû abandonner il y a quelques années pour des raisons budgétaires mais qui sera maintenant offert au Centre Actifit de la Place Concorde.

De plus, un montant a été désigné pour que les élèves de l'école secondaire E. J. Lajeunesse qui n'ont pas de locaux adéquats pour l'éducation physique puissent utiliser ceux du Centre Actifit.

Les deux programmes entraînent des dépenses de 9 600$ et 2 400$ respectivement.

Signature d'une entente d'alliance entre les deux hôpitaux confessionnels de Windsor

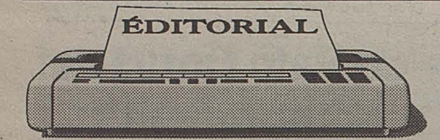
(C) L'hôpital Grace de l'Armée du Salut et le Centre de santé des religieuses Hospitalières de St-Joseph de Windsor viennent d'annoncer une entente officielle d'alliance entre leurs deux organismes.

Les pourparlers et l'entente qui en résulte sont motivés par la nécessité de procéder à des changements en raison de l'environnement économique qui évolue.

Cette alliance, qui unit pour la première fois deux hôpitaux confessionnels dans la prestation de soins de santé, est, croît-on, la première entente de cette importance à survenir au Canada. Les trois établissements, soit l'Hôpital Grace de l'Armée du Salut, l'Hôpital Hôtel-Dieu de Saint-Joseph et le foyer pour personnes âgées Villa Maria, auront la même structure organisationnelle. Il y aura un conseil d'administration, un directeur général, un comité médical consultatif, un personnel médical et un budget, et, ultérieurement, les deux hôpitaux seront exploités à partir d'un seul site situé sur l'avenue Ouellette au centre-ville de Windsor.



#11141



De nouvelles perspectives pour notre communauté

Décidément, l'année se termine sur deux nouvelles excellentes pour la communauté francophone du sud-ouest! Enfin un édifice tout à fait adéquat en vue pour l'école secondaire française de Windsor. Et une manifestation de solidarité envers la Place Concorde qui tient la promesse de la rendre rentable bientôt.

En savourant ces succès, la saison des fêtes s'y prêtant admirablement, rendons d'abord hommage à leurs architectes. Nous oserons en signaler deux en particulier, sans, bien sûr, diminuer l'apport de leurs nombreux collaborateurs et collaboratrices.

Il n'y a personne qui a consacré autant de temps, d'énergie, de sueur et de coeur à l'obtention d'un site permanent adéquat pour l'école Lajeunesse que la présidente de la Section de langue française de Windsor, Jeanne Mongenais. Quoique presque tout le monde jugeait que le site qui a enfin été choisi était en fait le plus convenable, peu de gens ont continué à croire, comme elle, qu'il était possible de l'obtenir. Il faut donc mettre sa persévérance au premier rang des facteurs qui ont contribué à ce succès.

Quant à la Place Concorde, nous nous souvenons encore de la réunion où il semblait que le projet de l'acheter allait être abandonné et qu'Emmanuel Chayer a rallié une vingtaine de personnes autour de lui pour reprendre le projet à zéro. Et maintenant que trois années d'expérience ont démontré plus clairement l'ampleur du défi de rentabiliser cette entreprise, qui demeure à la tête du peloton, l'idéal d'un centre communautaire de premier ordre toujours à l'esprit, pour orienter l'action commune vers ce but? Emmanuel Chayer.

Voilà deux nouveaux exemples, à ajouter à d'autres que nous avons signalés par le passé, du fait que notre communauté est très fortunée de compter tant d'individus de grande qualité.

C'est grâce à leurs efforts, et, répétons-le, à ceux de toutes les personnes qui les ont épaulés, que l'on peut dire qu'en début de 1994 s'ouvrira une nouvelle ère pour la francophonie du sud-ouest.

Car, sans vouloir diminuer le moindrement la jouissance de toutes ces personnes devant ce qu'elles ont accompli, et de toute la communauté devant les avantages qui en résultent, il faut se rendre compte du défi que présentent ces accomplissements pour réaliser tout leur potentiel.

Comme on peut le lire dans notre manchette, les membres de la Section de langue française soulignent un grand nombre d'avantages possibles de la "nouvelle" école secondaire Lajeunesse, non seulement pour ses élèves, mais pour toute la communauté. Mais il faudra une action éclairée et concertée pour les obtenir.

Nous avons écrit un éditorial il y a quelques mois sur la nécessité de valoriser beaucoup plus la formation au sein de notre communauté, et encore plus la formation en français. C'est dans cette ligne de pensée qu'il faut concevoir toute l'importance d'une école secondaire française à Windsor. Car c'est devant la qualité des services qu'elle pourra offrir, en conjonction, bien sûr, avec ceux qui existent déjà, que nous pourrons mieux convaincre les jeunes de poursuivre leurs études et de le faire en français, et les plus vieux, de l'importance, de la nécessité même, de profiter de nouvelles occasions de formation, de recyclage, d'apprentissages divers. Mais il y a pour cela un programme d'envergure à mettre en oeuvre!

Quant à la Place Concorde, c'est évident que la présente campagne de recrutement et de prélèvement de fonds dont le succès nous semble assuré, ne fera quand même que la porter au seuil de la rentabilité. Il faudra ensuite la maintenir à ce niveau et mieux encore le dépasser, tout en réalisant sa vocation de centre communautaire francophone.

Son Conseil d'administration et son nouveau gérant devront donc établir des politiques de fonctionnement qui allieront sagement la recherche de la rentabilité à la prestation de services qui en feront en même temps un magnifique centre communautaire pour la francophonie, et c'est un défi de taille. D'autre part, tous ceux et celles qui disent croire à la valeur de la culture française devront développer l'habitude de le fréquenter assez assidûment pour qu'il puisse effectivement assumer ce rôle, et ne pas hésiter à faire les déboursés que cela peut nécessiter à l'occasion. Encore un défi de taille!

Mais si ce sont des efforts importants et constants que nous sommes appelés à faire pour faire fructifier les réalisations dont il est question ici, ainsi que d'autres, d'ailleurs, il n'y a pas raison là d'hésiter, et d'en remettre en question la nécessité. Car l'ampleur de ces réalisations les rendent prometteuses de bienfaits presqu'incroyables qui font plus que justifier les efforts requis.

C'est dans ce sens que nous avons titré ce texte "de nouvelles perspectives pour notre communauté". Ce sont en fait des perspectives tout à fait magnifiques que nous nous plaisons de contempler avec nos compatriotes en songeant aux prochains mois, aux prochaines années.

Jean Mongenais

La Parole est à Vous

Lettre ouverte

Le Journal Le Soleil
Attn. Le rédacteur en chef

Cher Monsieur/Chère Madame,

J'ai été grandement déconcerté tout récemment en lisant dans le journal hebdomadaire de la Colline parlementaire à Ottawa un article au sujet de la députée bloquiste de votre région, Madame Christiane Gagnon.

Dans une interview avec un journaliste du "Hill Times", Madame Gagnon déclare que le bilinguisme ne préoccoupe que les Québécois puisque les gens au Manitoba et en Ontario ne parlent que l'anglais de toute façon.

Et tant que Franco-manitobain, originaire d'une communauté francophone fort dynamique, je trouve les propos de Madame Gagnon aussi déconcertants qu'inexacts. Il est évident que votre députée bloquiste ignore carrément l'existence de presque un million de francophones vivant à l'extérieur du Québec. N'est-il pas quelque peu ironique que Madame Gagnon et les autres membres de son caucus se disent les seuls vrais défenseurs du fait français en Amérique du nord?

Ronald J. Duhamel
le député de Saint-Bonfiace

Nos pages sont ouvertes aux commentaires de nos lecteurs. Écrivez-nous, nous serons heureux de publier vos lettres.



Publié tous les mercredis par les **Publications des Grands Lacs Ltée.**
7515 ave Forest Glade (Windsor), R.R. 2, Tecumseh, Ontario N8N 2M1
Tél.: (519) 948-4139 ou 948-4130; télécopieur: (519) 948-0628

Enregistré comme courrier de deuxième classe. Permis 02903

Éditeur: **Jean Mongenais**
Administration et production: **Johanne Gagnon, Céline Vachon**
Assistants: **Lanie Hurdle, André Chartrand**
Correspondant national: **Yves Lusignan**
Annonce locale: **Jean Mongenais**
Annonce nationale: **OPSCOM: (613)234-6735**

Membre de l'


Lancement de la deuxième Semaine nationale de la francophonie: Il faudra toujours faire la promotion de la langue et de la culture françaises, selon le président de l'ACELF

Ottawa (APF): Il faudra toujours des activités comme la Semaine nationale de la francophonie pour promouvoir et nourrir la fierté francophone, tout simplement parce que les francophones ne peuvent pas continuellement, à cause de leur faiblesse numérique, résister seuls à l'anglicisation.

C'est ce que croit le président de l'Association canadienne d'éducation de langue française (ACELF), Normand Boisvert, qui a procédé au lancement de la deuxième édition de la Semaine nationale de la francophonie, qui aura lieu du 20 au 26 mars 1994.

M. Boisvert ne cache pas qu'il y a toujours de l'assimilation chez les francophones mais, selon lui, la situation se stabilise dans plusieurs communautés. "On le remarque surtout dans les endroits où les communautés francophones sont très bien structurées sur le plan scolaire, comme au Manitoba". Il remet d'ailleurs en question les statistiques alarmantes sur les transferts linguistiques.

Ce n'est pas pour répondre à un grave problème d'assimilation que l'ACELF a lancé l'an dernier la première Semaine nationale de la francophonie, se défend M. Boisvert. C'est tout simplement parce que cela va de soi dans une Amérique du Nord, majoritairement anglophone. "On est cinq millions au Québec, un million hors Québec. Il faut poser des gestes. On aura toujours à le faire", estime le président de l'ACELF.

M. Boisvert reconnaît toutefois que la situation du français n'est pas rose dans de très petites communautés francophones, comme en Saskatchewan. "Je les admire les Fransaskois. Ils sont en train de se doter d'un système scolaire francophone". Henri Bergeron, l'un des patrons d'honneur de la Semaine nationale de la francophonie, constate que les francophones de l'extérieur du Québec n'osent pas afficher leur identité, d'où l'importance de faire la promotion du français. Au Québec, le problème est autre. "On veut cacher son identité de personne qui s'exprime correctement", remarque celui qui a fait du bon parler français une marque de commerce durant sa longue carrière à Radio-Canada.

Mais ce qui l'horrifie le plus, c'est que le mal est maintenant à l'intérieur des murs de Radio-Canada. L'animation des émissions est maintenant faite, dit-il, par "des fantaisistes pour qui la langue est un moyen, en la déformant, de faire de l'humour".

Il ne s'en prend pas à ceux qui font de l'humour, mais à ceux qui ont tellement déformé la langue, qu'ils font "rire jaune" et pointe du doigt l'émission "Taquinons la planète", qui "n'est pas digne de l'antenne de Radio-Canada".

La Semaine nationale de la francophonie a pour but premier de sensibiliser les Canadiens aux avantages d'une utilisation accrue du français dans tous les secteurs d'activités. La Semaine s'adresse plus particulièrement aux enseignants et aux élèves au primaire et au secondaire, qui sont invités à réaliser des activités éducatives mettant en valeur l'utilisation de la langue française.

Cette année, l'accent sera mis sur l'alphabétisation. Plusieurs organismes, dont l'Association de la presse francophone, collaborent à cette Semaine. L'APF produira un cahier spécial en collaboration avec l'ACELF, qui sera encarté dans les hebdomadaires et les quotidiens de langue française.

L'ACELF a produit un cahier sur la francophonie canadienne, un autre sur la francophonie canadienne et un cahier d'activités éducatives qui seront distribués dans les écoles. Comme l'an dernier, elle remettra des Prix de la francophonie canadienne et internationale.

Influencer le pouvoir à Ottawa: Il faudra passer par les comités, et les simples députés

Ottawa (APF): La glorieuse époque des lobbyistes qui avaient leurs entrées au gouvernement semble révolue si on en croit les propos tenus par les porte-parole des trois principaux partis politiques, dans le cadre de la troisième conférence nationale sur les relations gouvernementales, qui avait lieu à Ottawa.

Mitchell Sharp, le mentor du premier ministre Jean Chrétien, Gilles Duceppe, le whip de l'Opposition officielle, et Rick Anderson, le conseiller officieux de Preston Manning, ont tous d'une façon ou d'une autre fait comprendre aux quelque 200 participants à la conférence, que les choses allaient changer à Ottawa.

Le gouvernement, a dit M.Sharp, veut que les députés participent davantage aux débats et aux prises de décision. On misera donc beaucoup sur les comités parlementaires pour redonner de la crédibilité au processus parlementaire.

Sans fermer complètement la porte aux lobbyistes, il dit que le gouvernement ne sera pas influencé "par des gens qui ont des amis au parlement"."Les députés vont tous devenir les lobbyistes de leurs électeurs", a prédit M. Sharp.

Le thème de la conférence était "Comment traiter avec le nouveau gouvernement". Le député du Bloc québécois, Gilles Duceppe, a mis les choses au clair, et dans les deux langues officielles. Le travail du Bloc québécois à Ottawa se fondera sur trois critères: d'abord, on mettra toujours en évidence la position souverainiste du BQ. Ensuite, le Bloc défendra les intérêts du Québec. Enfin, puisqu'il forme l'opposition officielle, il le fera avec un sens de l'équité par rapport aux régions du pays.

D'ici au référendum sur la souveraineté, le Bloc québécois va réclamer pour le Québec sa juste part du gâteau. Et cela, précise M. Duceppe, ne sera pas fait au détriment du Canada. "Nous croyons être en mesure de démontrer concrètement, sur chaque projet de loi, que la souveraineté est bonne pour le Québec et le Canada".

Le Bloc veut aussi que le parlement redevienne le théâtre des grands débats et veut "mettre fin au showbiz politique de la période des questions". Avec la quasi disparition du Parti conservateur et la faible représentation des néo-démocrates, dit-il, "le private club" des partis traditionnels n'existe plus.

Le BQ veut des débats sérieux et corsés, tant lors de la période des questions que dans les comités. "Plutôt que de museler l'adversaire, on mettra l'emphase sur l'argumentation", a dit Gilles Duceppe. Le Bloc n'a donc pas l'intention, a affirmé le député de Laurier-Sainte-Marie, d'obstruer le fonctionnement de la Chambre des communes.

M. Duceppe a aussi rassuré ceux qui craignent que les souverainistes passent leur temps à parler de Constitution: "Pour nous, les débats ont pris fin le 26 octobre 1992 avec l'échec de Charlottetown. Les discussions sont terminées".

Le Reform Party fera de la politique fiscale sa priorité, a indiqué son conseiller électoral, M. Rick Anderson. Les réformistes ont l'intention de poser des questions "à tous les jours" sur les questions fiscales et budgétaires.

Ils entendent aussi participer à la refonte du processus politique. Comme le Bloc, le Parti de la réforme croit qu'il faut repenser le rôle des députés et du caucus. Il veut aussi changer le ton des débats et les comportements des députés à la Chambre. Les réformistes veulent, eux aussi, des débats de fond.

Les députés réformistes ne se préoccuperont que de l'opinion de leurs électeurs avant de voter sur un projet de loi, a expliqué M. Anderson. "On va mettre l'accent sur le désir des électeurs, plutôt que sur les opinions et les besoins des députés".

Suite page 6



Sports

L'école Herman championne du Tournoi L'Essor-Pepsi

L'équipe de l'école Herman s'est mérité le titre de grande championne parmi les douze équipes participant au huitième tournoi L'Essor-Pepsi qui a eu lieu les 10 et 11 décembre en gagnant ses quatre joutes.

Le tournoi, organisé par M. Lucien Gava, avec l'appui de la compagnie Pepsi, permet aux équipes masculines de ballon-panier des écoles secondaires de Windsor et du comté d'Essex de s'évaluer en prévision de la saison régulière qui débute en janvier.

Au cours du tournoi, l'équipe de L'Essor n'a rapporté qu'une victoire. Tout de même, un de ses joueurs, Blaine Drouillard, a été nommé à la deuxième équipe d'étoiles.

Suite page 7

Classement

Jean-Paul II

Résultats du7 décembre	
Plus haut simple	
ÉQUIPES	
Les Bébés	696
Les Pains Chauds	682
Les Impossibles	681
FEMMES	
Gemma Bélanger	209
Edna Landry	188
Pauline Bisson	187
Mona Cormier	187
HOMMES	
Urbain Cormier	211
Germain Roy	203
Paul Barrette	200
Plus haut triple	
ÉQUIPES	
Les Bébés	1977
Les Impossibles	1967
Les Medes	1957
FEMMES	
Gemma Bélanger	512
Mona Cormier	505
Edna Landry	500
HOMMES	
Germain Roy	528
Paul Barrette	527
Zéphirin Beaulieu	524
Premier gagnant du 50/50:	
Pauline Bisson	
Classement suite au7	
Les Malchanceux	59
Les Pains Chauds	50
Les Impossibles	49
Les Bûcherons	46
Les Medes	45
Les Bavards	44
Les Bébés	38
Ghost Team	0
Meilleures moyennes	
FEMMES	
Gemma Bélanger	159
Edna Landry	146
Rose Sirois	141
HOMMES	
Germain Roy	162
Urbain Cormier	158
Paul Barrette	151
Zéphirin Beaulieu	151

CAPSULE

Le jogging ou le bingo?
(ASP) Le durcissement des artères est-il un phénomène normal lié au vieillissement? « Pas nécessairement », répond le Dr Edward Lakatta, de l'Institut américain de gérontologie. Selon ce chercheur, le durcissement des artères d'une personne âgée est inversement proportionnel à la quantité d'exercices physiques qu'elle pratique. Les athlètes vieillissent comme tout le monde, mais un aîné qui fait ses 45 km de jogging par semaine a des artères en moyenne 30 p. cent plus élastiques que son jumeau sédentaire. Ça n'empêche personne de jouer au bingo... à condition d'y aller en courant!

PETITES ANNONCES CLASSÉES

RECHERCHÉ: Maison à acheter, ou à louer avec option d'achat, proche du centre-ville. **974-0074.** 34

A LOUER: Chambre à louer dans Forest Glade, accès à l'autobus, utilisation de la laveuse, sécheuse, fridge, poêle. **735-0723.** 36

RECHERCHE: Aimerait acheter une voiture d'occasion, Honda de préférence en bonne condition **256-6993** 37

A LOUER: Chambre à louer à une personne non-fumeuse dans l'est de la ville. Téléphonez après21h. **974-0475.** 31

RECHERCHE: Petit pupitre pour ordinateur et clavier. **253-3526.** 43

A VENDRE: 1987 Ford Ranger, 91,000 Km, certifiée, excellente condition, air conditionner 5900 $, **944-4650 .** 44

A VENDRE: 1 four micro-onde. **945-0889.** 45

A VENDRE: 1972 Plymouth Satellite, moteur 318 avec Came de 340. Plancher refait à neuf, radio Sony de très bonne qualité, 4 000 $ ou meilleure offre. **945-5051** après 18h. 46

A LOUER:A ppartement dans un haut, 1 chambre à coubher, salon, cuisine et salle de bain; poêle, frigidaire compris. 425 $ par mois, service publique compris, dans les environs de Riverside. **948-8492** 46

A VENDRE: Bicycle stationnaire, "Trademill", un futon et un trois roues motorisées pour personne avec restriction. Bonne condition. Prix à discuter. **256-7683** 50

AVIS D'INTENTION D'ACHAT ET APPEL D'OFFRES CHATEAU PARK NURSING HOME PROJET 190-94

#1113-1

Conformément à la Loi sur les maisons de soins infirmiers, avis est donné par la présente de l'intention de la London Life Insurance Company, exerçant son droit d'attribuer le permis détenu par la Windsor Coalition for Development Health Care Association, de renoncer le permis d'exploiter une maison de soins infirmiers et de l'International Care Corporation de faire une demande pour un permis d'exploiter une maison de soins infirmiers en ce qui concerne la Chateau Park Nursing Home, de Windsor.

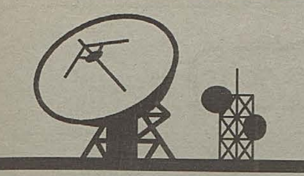
Des soumissions orales ou écrites au sujet du renouvellement du permis pourront être présentées à l'occasion d'une réunion publique qui se déroulera le lundi 24 janvier 1994 à 10 h, dans l'édifice du gouvernement de l'Ontario, 250, avenue Windsor , Windsor (Ontario).

Il convient d'adresser les propositions relatives au renouvellement des permis au directeur, direction des services en établissement, Ministères de la Santé et des Services sociaux et communautaires de l'Ontario, 15, boul. Overlea, 5e étage, Toronto (Ontario) M4H 1A9, (416) 327-7357, au plus tard le 24 janvier 1994.

Veuillez indiquer le nom de la maison de soins infirmiers et le numéro de projet sur votre proposition.

Le directeur étudiera toutes les soumissions avant de prendre une décision.

Ontario



Sur les ondes de...

Sur l'antenne de CBEF, 54,0 am. Windsor et 103,1 Leamington

Vendredi 24 décembre-22h00
Radio-Journal

Samedi 25 décembre-0h-3h
Noël aux Iles -de-la-Madeleine
03-0h06
Musiques de nuit'

06-09h
Entre le boeuf et l'âne
09h-12h
Qu'est ce qu'on attend pour être heureux?
12h10-12h25
Voeux du Premier Ministre provincial et du Lieutenant Gouverneur.

Samedi 1er janvier
0h30-5h53
Bonne Année du monde
06h-09h
Les trois cigales sous la neige

...La Chaîne TVO

Jeudi 23 décembre-19h00
LE SECRET DU PERE NOEL

Des écoliers suisses répondent aux grandes questions touchant à la vie du Père Noël. En Suisse, comme ailleurs, il est souvent le grand confident des enfants.

23h00
TIT-COQ (Québec, 1952)

Fiction de Gratien Gélinas avec Gratien Gélinas, Monique Miller et Denise Pelletier. Tit-Coq, qui n'accepte pas de se faire traiter de bâtard, provoque une bagarre le soir du 23 décembre 1942. Tit-Coq et son compagnon, Jean-Paul, sont arrêtés et doivent justifier leurs actes devant le commandant et le prêtre de leur régiment. C'est alors que Tit-Coq raconte sa triste histoire, celle d'un enfant élevé dans les crèches et les orphelinats.

Vendredi 24 décembre-19h00
L'ETOILE DE NOEL

Miracle, mythe ou réalité? L'étoile de Noël est une enquête historique et astronomique fascinante menée par le Dr David Hugues de l'Université Sheffield, sur l'événement cosmique qui conduisit les Rois mages jusqu'à Bethléem.

20h00
JESUS DE MONTREAL

Comédie dramatique de Denys Arcand, avec Lothaire Bluteau et Catherine Wilkening. Daniel, un jeune acteur, accepte de mettre en scène la Passion pour un spectacle devant avoir lieu dans un parc, devant une église. Il part à la recherche d'acteurs prêts à tout quitter pour le suivre.

Lundi 27 décembre - 19h00
AVOIR SEIZE ANS

La série de huit documentaires Avoir 16 ans vous amène aux quatre coins du monde pour découvrir les réalités de l'adolescence de six jeunes d'ailleurs. Chaque émission est suivie d'un forum réunissant huit jeunes pour discuter du thème du jour.

Mardi 28 décembre - 20h00
LE NOEL DES RETROUVAILLES

Comédie de Peter McCubbin avec Mickey Roonye, Chantelesse Kent et Simon Richards. Elmer est un vieux voleur drôle et lamtentable. Pris en flagrant délit de vol par Reg, il doit travailler avec lui pour dédommager. C'est ainsi qu'il rencontre la petite Amanda, et devient son ami. La fillette croit que le Père Noël lui a envoyé un grand-père.

Jeudi 30 décembre-20h00
LA GUERRE DU FEU

Film d'aventures de Jean-Jacques Annaud avec Everett McGill et Rae Dawn Chong. Césars du meilleur film et du meilleur réalisateur. Aux temps préhistoriques, les Ulams, tribu troglodyte, sont attaqués à la recherche du feu.

Vendredi 31 décembre-21h30
MADAME LA BOLDUC

Jacqueline Barrette incarne la Bolduc et revit pour nous certains moments de la carrière de la première "star" du Québec. Son style d'écriture et sa musique ont enrichi la culture et le répertoire de la chanson québécoise.

...TVA

Jeudi 23 décembre-20h00
CINEMA DES FETES
Noël dans la montagne magique

Comédie dramatique de H. Winkler avec Dolly Parton, Lee Majors et Bo Hopkins. Rentrant chez elle pour Noël, une chanteuse "country" rencontre sur sa route sept enfants qui viennent de s'enfuir de leur orphelinat.

Vendredi 24 décembre - 21h00
NANA CLASSIQUE

Nana Mouskouri interprète les grands airs du répertoire classique et nous offre des images sublimes de sa Grère natale tournées en différents lieux comme Athènes, Olympie, Epidaure, Delphes et l'Ile de Bourdzi.

Dimanche 26 décembre - 2h00
TETE A TETE

Une heure de douce et tendre philosophie en compagnie de Doris Lussier. Une merveilleuse entrevue avec un poète trop tôt disparu. Les grands thèmes de la vie abordés par un humaniste, un hedoniste. La vie dans toutes ses dimensions.

Lundi 31 bécembre - 19h00
STUDIO ROCK DETENTE

Du Métropolis, une soirée rock détente animée par Diane Lafrance. Marie-Denise Pelletier, Claude Barzotti, Laurence Jalbert, Luc De Larochellière et Lara Fabian seront de la fête. Céline Dion et Richard Séguin (pré-enregistrement) ont tenu à participer à ce vendredi "Musical".

Disques en revue

Yvan Brunet

Philippe Kelly "Assez parlé" Capitol/EMI

L'auteur-compositeur-interprète Philippe Kelly a déjà gagné l'estime du public français avec cette première offrande discographique. Sa popularité lui vient sans doute du fait qu'il se situe en pleine voie des grands courants actuels en musique populaire. A signaler en particulier la chanson "J'suis pas un homme" (premier extrait).

Rock Larue "Rock LaRue chante rock de rue" Select/Disques double

Un montréalais à la voix écorchée et au style sans fioritures inutiles à la Gerry Boulet. Avec Jean Millaire (Corbeau) à la barre de commande, LaRue et ses musiciens chevronnés (qui ont joué notamment aux côtés de Marjo et Dubois) nous livrent un album dont la musique se promène allègrement entre le rap, le rock, le country et la chanson de clubs. A surveiller : "Le Père Noël" (est soul c't'année), "Travesti", "Les élections et "Prends un break pour l'été".

Bryan Adams, Sting , etc... "The Three Musketeers" A & M

Le clou de cette toute nouvelle trame sonore est naturellement la chanson "All For Love" de Bryan/Adams/Sting/Rod Stewart, mais la musique de soutien, signée Michael Kamen (Robin Hood) a beaucoup de mérite également.

Verdi "Rigoletto" Teldec

Il est certain que le Rigoletto de Guiseppe Verdi fut un coup qui fit mouche à tous les égards (dramatique comme musical) et qu'il devait se maintenir à à partir de l'année 1851 au répertoire des théâtres lyriques internationaux. La musique verdienne chante ici librement avec Alexandru Agache (Rigoletto) et Richard Leech (Le Duc de Mantoue) soutenus du Welsh National Opera Orchestra sous la tutelle de CArlo Rizzi

Alex North "200-1 A Space Odyssey" Denon/Varese Sarabande

Le regretté Alex North fut chargé en 1967 de composer la musique pour la trame sonore du film "2001 A Space Odyssey". Ironiquement sa musique ne fut pas utilisée (on opta au contraire pour de la musique classique). Ce tout nouvel album comprend cette fameuse composition (dites égarées) d'Alex North (National Philharmonic Orchestra/Jerry Goldsmith). A écouter à un niveau d'esprit élevé et méta-physique.

Index des Services en Français

SALONS DE COIFFURE

Coupe by Rolande & Esthetics by Caroline, Rolande Tremblay, Caroline Meloche, 3338 ch Dougall, 250-0926
The Gallery Beauty Salon, Mme Linda Nantais, 3919 rue Seminole, Windsor, 945-0855

SALONS FUNÉRAIRES



Salon Funéraire Janisse Brothers
1139 ave Ouellette,
Windsor 253-5225

Salon Funéraire Melady
527 rue Notre-Dame,
Belle-Rivière. 728-1500

Salons Funéraires Marcotte
870 rue Wyandotte E.,
Windsor, 977-9277
12105 ch. Tecumseh,
Tecumseh, 735-2830

A votre disposition: quatre salons
A votre service en francais: Jerome Marcotte, Pierre E. Cecile

Paul Reaume Funeral Home, Comber, 687-2128

SERVICES AGRICOLES

LA CO-OPERATIVE DE POINTE-AUX-ROCHES

Essences à l'éthanole
Régulière · *Moyenne · * Super

L'éthanole est un excellent carburant, contenant un haut niveau d'octane mais très peu de contaminants, ce qui fait qu'il brûle proprement et rehausse la performance. A une concentration de 5 à 10 p. cent, il est approuvée par tous les fabricants d'autos au monde. Ils offrent aussi une garantie pour les carburans à l'éthanole bien mélangés.

Disponible : Poste d'essence à Pointe-aux-Roches
Poste d'essence à Belle-Rivière
Livraison aux entreprises agricoles

798-3011 **798-3012**

SERVICE D'ALPHABÉTISATION ET D'APPRENTISSAGE POUR ADULTES

Alphana, 7515, promenade Forest Glade, Windsor, 944-5991.

SERVICE DE RECHERCHE DE LIVRES

Boukalivre, Christiane Senécal, C.P. 833, Belle-Rivière, 728-4557

SERVICES AUX FEMMES

Fédération des Femmes Canadiennes Françaises de l'Ontario, Thérèse Hamel, 253-6677; Françoise Gascon, 728-2331; Pauline Gagnier 798-5756; Hélène Janisse 728-3422; Georgette Gélinas 945-9350
Réseau des Femmes du Sud de l'Ontario (Essex-Kent), Activités diverses: Mme Nicole Germain, 948-9322; Service de counselling: Mme Anne-Marie Monaghan, 253-5656
L'Union culturelle des Franco-ontariennes, Mme Suzanne Cubaynes 351-2746, Mme Hélène Vaillancourt 250-8061, Mme Diane Brissette 351-3421, Mme Lucille Bondy 734-7936

SERVICES AUX JEUNES

L'Association francophone des Scouts du Canada, secteur Windsor, Mme Nora Mallet, 966-4828

SERVICES D'INFORMATION ET DE SECRÉTARIAT

Association canadienne-française de l'Ontario Windsor/Essex/Kent, Mme Nicole Germain, 7515 pr. Forest Glade, Windsor. 948-9322

SPORTS

Association francophone des Sports et Loisirs, M. Emmanuel Chayer, 948-5545, poste 221

STEREOS-TÉLÉVISEURS-VCRs (Voir aussi **APPAREILS MÉNAGERS**)

Stereo World, M. Albert Labonté, 2661 ave Howard, Windsor. 972-7726

THÉÂTRE

Troupe de théâtre communautaire Soleil-Sud, M. Jean-Paul Lavoie, 253-2810

TRAITEURS (Voir **RÉCEPTIONS-SALLE À MANGER**)

TRICOT (Voir **ARTISANAT**)

VOYAGES (Voir **AGENCES DE VOYAGE**)

mots cachés

5 lettres: votre mets favori

A	R	R	A	N	G	E	V	E	E	C	R	E	M	E
E	S	B	R	P	O	U	L	E	H	E	H	E	R	U
T	A	S	E	I	U	I	H	L	A	C	M	D	E	G
E	R	G	I	A	T	C	T	B	N	U	I	E	P	N
F	G	O	O	E	U	O	S	A	U	C	E	M	A	A
R	G	U	F	O	T	E	R	T	T	R	L	E	S	L
I	R	R	B	A	A	T	L	G	T	S	N	R	I	C
C	E	M	A	N	N	E	E	O	O	U	U	E	A	H
A	G	E	S	I	D	N	A	M	R	U	O	G	P	A
S	N	T	L	T	O	G	I	G	E	E	L	G	E	U
S	A	A	B	E	U	R	R	E	C	C	S	U	A	D
E	M	L	F	R	I	T	U	R	E	I	A	S	O	R
E	H	P	T	E	L	U	O	P	T	Z	T	R	A	P
N	O	T	U	O	L	G	F	O	T	I	E	I	O	C
P	A	T	A	T	E	L	R	T	E	R	I	R	F	V

andouille
assiette

beau
beurre
bouchée

casserole
chaud
cidre
crème

dégustation
dorer

épais

fête
foie
fort
four
fricassée
frire
friture

gigot
glouton
goulu
gourmandise

gourmet
goût
gras

lame
langue

manger
manne
miche
miel

oie

part
patate
plat
pot
poule
poulet

ragoût
rangé
recette
remède
repas
riz
rôti

rôtir

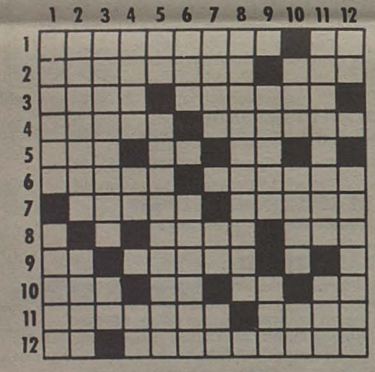
sauce

tablée
thé
tranche

urne

veau
vorace

mots croisés



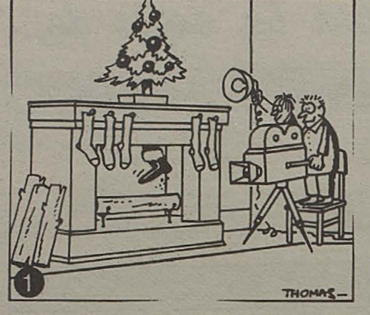
HORIZONTALEMENT

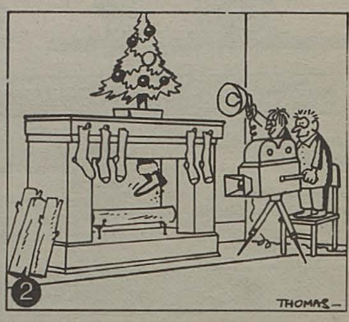
1- Réitérer avec augmentation. — Cela.
2- Expérimentées. — Membre du cheval.
3- Chef de famille. — Qui appartient à la peau.
4- Qui a des couleurs de l'arc-en-ciel. — Draperies.
5- Depuis. — Télévision. — Moi.
6- Tendu. — Partie plane d'une route.
7- Ville française. — Opiniâtre, entêtée.
8- Prêtre italien. — Époque.
9- Avant-midi. — Préfixe qui exprime l'idée de la petitesse.
10- Maison de campagne. — Son honneur. — Notez bien. — Symb. chim.
11- Action d'indiquer le prix des choses mises aux enchères. — Compagne.
12- Abrév. d'école. — Qui ne sont pas à date. (fém.)

VERTICALEMENT

1- Très vite. — Établi, posté.
2- Homme d'État américain. — Évangéliste.
3- Moquerie amère. — Tellement.
4- Présentement. — Petit ruisseau. — Poss.
5- De la gamme. — Faire durer longtemps.
6- Village et paroisse du Québec. — Débarrasser de son humidité.
7- Poss. — Route rurale. — Aussi.
8- Évaluation.
9- Prén. féminin. — Débit de boisson.
10- Homme ignorant. — En outre, de plus. — Pron. pers.
11- Inventeur. — Cri de douleur.
12- Face du dé. — Vraies.

Jouez avec nous





Trouvez les 7 erreurs

Solutions



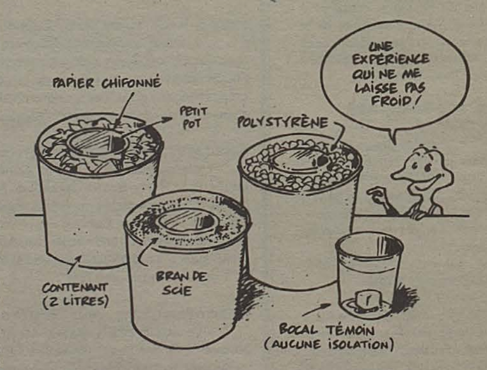


Les matériaux isolants sont-ils efficaces?

Dans les murs extérieurs de ta maison ou de ton logement, il y a un matériau isolant, qui empêche la chaleur de fuir la maison. Cet isolant est généralement de la laine minérale ou du polystyrène. On se sert de tels matériaux à bien des usages : pense par exemple aux verres en polystyrène, qui gardent les boissons chaudes.

Aimerais-tu tester les qualités isolantes de divers matériaux? Voici une petite expérience qui te le permettra.

Tu auras besoin de trois grands contenants semblables (des contenants de deux litres de crème glacée par exemple), de quatre petits pots semblables (pots de yogourt), et de quatre cubes de glace, semblables eux aussi.



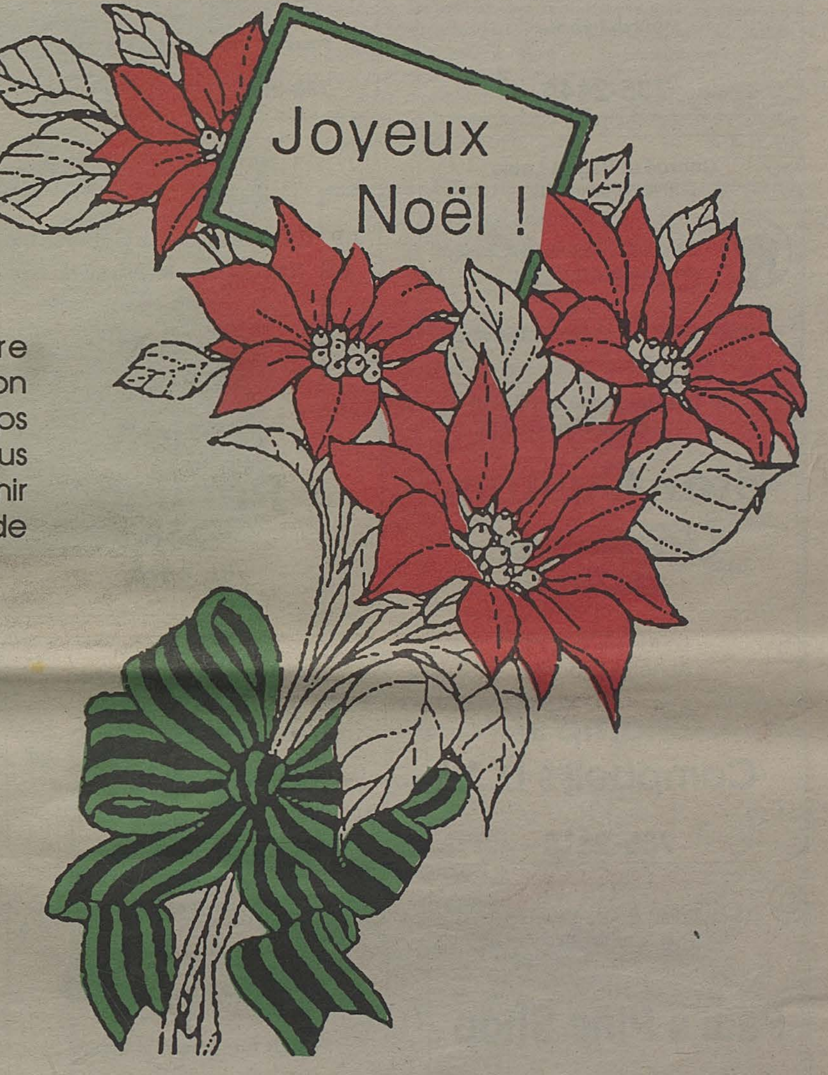
Comme matériau isolant, tu auras besoin de polystyrène (« styrofoam ») déchiqueté, de bran de scie, et de papier chiffonné. Si tu n'as pas tous ces matériaux, tu peux trouver des substituts : de la laine minérale (l'isolant rose), ou de la laine ordinaire (un vieux chandail).

Dépose les petits contenants dans les grands, et entoure-les d'un matériau isolant. Puis dépose un cube de glace dans chacun des petits pots, et ferme-les. Recouvre les contenants de matériau isolant. Dépose ensuite ton dernier cube de glace dans le quatrième petit contenant. Puis, pendant que ce cube de glace fond, prends un bon livre, ou encore le dernier numéro des Débrouillards.

Quand le cube-témoin (celui sans isolation) a complètement fondu, ouvre rapidement les trois autres contenants... dans quel état sont les trois autres cubes de glace? Quel matériau s'est révélé le plus efficace? Si tu as une petite balance, tu peux peser chaque cube, ça sera plus précis (et plus scientifique!).

Tu peux aussi faire l'expérience en déposant de l'eau chaude au lieu de la glace dans tes petits pots, et en mesurant, après une heure, la température de l'eau.

Prof Scientifix

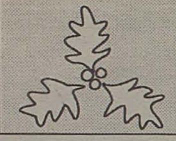


Au cours d'une année mouvementée, où les heures de tombée nous bousculent constamment, où le fonctionnement de notre journal demande une attention constante,... comme le temps peut passer vite sans que nous prenions l'occasion d'affermir notre amitié avec les gens de la communauté que nous desservons.

Nous sommes donc heureux que le temps des Fêtes soit l'occasion d'échanger nos meilleurs voeux avec nos lecteurs et lectrices, en particulier ceux et celles qui nous font leurs commentaires sur le journal et ceux et celles qui nous fournissent des textes, des photos, ou des idées d'articles, ainsi qu'avec les annonceurs qui nous font l'honneur de choisir notre journal pour vous communiquer leurs messages.

C'est dans cet esprit que nous ajoutons notre expression de vive reconnaissance à nos voeux les plus sincères d'un Noël saint et joyeux et d'une Nouvelle Année remplie de paix, de santé et de prospérité.

L'équipe du REMPART



Joyeux Noël et Bonne Année à nos clients et amis et à toute la communauté francophone!





La famille Don Lappan
et
Excelsior Monuments
11918 ch Tecumseh
735-2445

Torino Plaza
Pizzeria - Salle à dîner - Salon-bar
Pourvoyeurs pour toutes occasions
735-2522 Tecumseh

Tony et Brenda Santia
et leur personnel
chez
Winks



Angle ch. Tecumseh et Lesperance, Tecumseh
979-1881

George et Reg St-Louis
et le personnel de



St. Louis Studio & Camera
12065 TECUMSEH RD. E.
TECUMSEH, ONT.
735-2622 12065 ch Tecumseh

La famille Léo-Paul et Bernadette Brochu et
LP Cash & Carry Lumber
LP Roofing & Building Supply
728-1061

Jacques & Son Trucking
Tecumseh
735-3192

La famille René et Nicole Beaulieu
et
Star Custom Concrete
735-2865

Action Printing
735-3765

Vic St-Pierre et son personnel
à
Doidge Business Machines
2676 rue Jefferson **945-1242**

La famille Tom et Annette Labonté
et
Champ's/ Campbell's D.J.
735-2818

Robert et Yvan Giasson
et
Pioneer Hydraulics
735-1773

Le personnel de
Stoney Point Tavern
798-3020

La famille Paul et Anne-Marie Lemire
et le personnel
de
Paul's Pine Shop
1071 Lesperance, Tecumseh **735-4649**

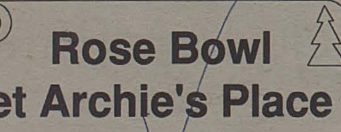
Wayne Dalpe et son personnel
chez
BECKER'S
Angle rues Lauzon et Edgar
974-9186

BDO
DUNWOODY WARD MALLETTE

Restaurants Pizza Hut
1770 ch Huron Church, Windsor
3096 ave Dougall, Windsor
3363 ch Tecumseh Est, Windsor
7475 ch Tecumseh Est, Windsor
246 rue Talbot Ouest, Leamington
116 prom.Keil, Chatham

Dan Hogan et son personnel
Judan Distributors
1182 rue Wyandotte E.
256-0253

Ken Lamont et son personnel
à
Bazaar Novelty London
1-800-667-3600



Rose Bowl et Archie's Place
Passez d'excellentes fêtes!

Paul et Gisèle Rivard
Rivard Trusses Inc.
Essex **776-7389**

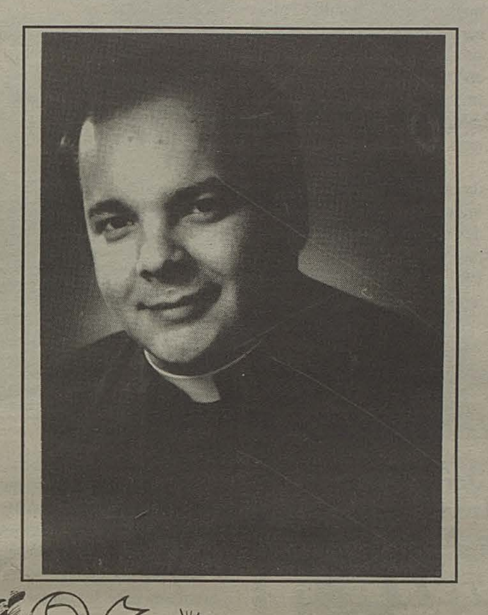
Martin et Carole Jubenville
et le
Union Vision Center
573 ch Tecumseh Est **977-1164**

Le peuple qui marchait dans les ténèbres a vu une grande lumière. Sur les habitants du sombre pays, une lumière a resplendi

Nous sommes toujours à la course, pleins de tension. Sans le vouloir, nous sommes pris dans ce monde qui vit pour le moment sans prendre le temps de réfléchir. On voudrait ralentir, mais on ne sait pas comment. Même durant cette saison de joie et d'attente, d'acheter des cadeaux et de célébrer avec famille et amis, nous ne savons pas prendre le temps de vivre.

Pouvons-nous voir la lumière? Il faut laisser Jésus être la lumière qui entre en notre vie, au plus profond de notre coeur. C'est lui qui calme, qui pardonne; Il est notre Dieu qui nous vient comme un petit enfant tout innocent! Prenez du temps pour vous-même, du temps pour prier. Vous en avez besoin et vos prières pour les autres peuvent être le meilleur cadeau que vous pouvez donner.

Notre prière pour ce temps



de Noël : *«Père de toute bonté, nous espérons votre lumière au monde, Jésus lui-même. Il nous guérit de maladies, nous pardonne nos faiblesses et nous montre le chemin qui dirige vers Vous. Puissions-nous toujours connaître la joie, l'espérance de sa présence avec nous. Nous te prions en son Nom, Jésus, notre Seigneur, notre Frère. Amen».*

Sincèrement,

Père Eugène Roy, curé
Paroisse St-Simon et St-Jude
Belle-Rivière

Un temps familial

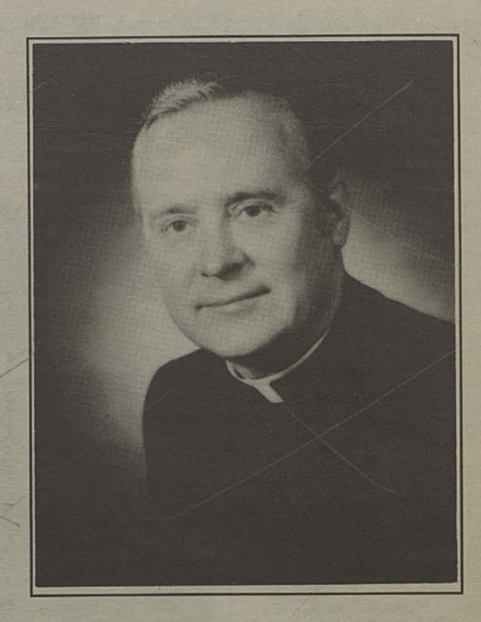
Mes chers Soeurs et Frères dans le Christ

En célébrant Noël 1993, nous sommes à l'aube de l'année 1994, déclarée l'«Année de la famille» par les Nations Unies. Noël est toujours un temps à passer en famille, un temps où nous voulons être au foyer pour partager nos cadeaux, nos souvenirs et notre amous. Pour nos enfants, c'est un temps d'émerveillement, d'excitation, d'attente et de bonheur. Pour les adultes, Noël est l'occasion de retrouver, à travers les yeux des enfants, les plaisirs de notre enfance.

C'est aussi un temps très douloureux pour certaines personnes qui sont célibataires, ou veuves, ou séparées. Pour les exilés, les immigrants et les réfugiés, les souvenirs ne sont pas souvent des consolations, mais plutôt des rappels poignants des êtres bien-aimés perdus ou absents. C'est pour cela qu'un Noël qui est vraiment familial, est un temps d'hospitalité, d'accueil en nos coeurs et en nos foyers, de tous ceux et celles pour qui Noël n'apporterait que peine et solitude.

Et c'est juste que Noël soit un temps à passer en famille, parce que Dieu lui-même l'a fait ainsi. Premièrement, Dieu le Fils a créé la Sainte Famille en naissant à Bethléem. Deuxièmement, en unissant sa divinité à notre humanité dans sa Personne divine, Il a créé une nouvelle famille pour Dieu, une famille universelle, UNE, SAINTE, CATHOLIQUE et APOSTOLIQUE. En chanthant les hymnes de Noël, nous célébrons Sa sainte famille ainsi que la nôtre, car en vérité l'Eglise est née le jour de Noël. Le Noël de Dieu comprend tout le monde, car Jésus est venu à Noël pour inviter chez lui et en lui tous les pauvres et les délaissés du monde.

En voyant 1994 poindre devant nous, je promets que nous ferons tout notre possible, afin de soutenir, d'affirmer les parents, les enfants, la vie familiale, et de créer un sens de la famille pour tous ceux qui en sont privé.



Que l'amour de Jésus qui a créé la Sainte Famille renouvelle la dignité de toutes les familles. Qu'Il fasse de chacun de nous des instruments de son amour envers les familles blessées, de guérison pour les familles désunies, de soutien pour les familles seules, de compassion pour les familles monoparentales et enfin, d'aide spirituel, émotionnel et financier pour tous.

C'est ma promesse et ma prière pour vous tous, en cette fête de la famille 1993.

En lui,

Mgr John Sherlock
Evêque de London

Comme Marie et Joseph, sachons accueillir la vie

Une fois de plus, nous pénétrons dans le merveilleux mystère de l'enfantement du «Verbe fait chair», comme l'exprime si bien l'évangéliste Jean.

Pour toute l'Eglise catholique, cet événement est un des temps forts de l'année liturgique. Avec raison, nous nous sentons le coeur à la fête; l'Enfant-Jésus nous donne de redécouvrir les beautés et les joies de la vie. Presque 2000 ans plus tard, nous nous laissons encore éblouir par ce geste éclatant de Dieu qui s'est manifesté parmi nous en la personne de Jésus. L'ange Gabriel n'avait-il pas prévenu Marie: "Rien n'est impossible à Dieu".

Dans la naissance de Jésus, nous constatons cependant que Dieu n'agit pas seul. Par l'intermédiaire de Marie et Joseph, il associe le genre humain a son fabuleux projet. Pour que l'Emmanuel prenne racine dans notre monde, il aura d'abord fallu que Marie et Joseph acceptent de faire la volonté de Dieu. En accueillant la vie de Dieu au sein de leur couple, ils ouvrent la voie à " la vie en plénitude" dans notre monde.

Tout en contemplant le Fils de Dieu, nous avons souvent tendance à ignorer le rôle à la fois humble et extraordinaire de ce brave couple. Même si les évangélistes nous ont transmis très peu de détails sur l'influence qu'ont pu exercer Joseph et Marie pendant la "vie cachée de Jésus", nous pressentons l'ampleur de leur contribution. C'est l'humanité entière qui s'exprime dans ces parents courageux et honnêtes qui, dès l'enfantement, s'investissent corps et âme dans le projet de Dieux. C'est grâce à leurs précieux concours que Jésus vient libérer le monde de ses limites et ouvrir des horizons nouveaux.

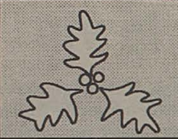
A l'exemple de Marie et de Joseph, ce n'est encore que par l'intermédiaire des êtres humains que Dieu peut agir dans notre monde. De même que Marie et Joseph ont permis à la vie de Dieu de s'exprimer en la personne de Jésus, c'est par nous tous, chrétiens et chrétiennes, que Dieu peut changer le visage du monde. En nos temps de guerres et de misères de toutes sortes, c'est sur des hommes et des femmes que Dieu fonde son espoir pour que resplendisse cette lumière éclatante que le Christ nous a transmise. Et c'est aussi la difficile mission que le Christ à confiée à son Eglise, qui doit relever courageusement les défis auxquels elle est confrontrée.

Dans quelques jours, nous entrerons dans l'Année internationale de la famille, Noël vient nous redire toute l'influence que la famille exerce sur les personnes et la société en général. C'est en effet dans une famille, celle de Marie et Joseph, que le Fils de Dieu prend chair. C'est dans cette même famille que s'élabore la trajectoire humaine de Jésus et que se matérialise la nouvelle Alliance de Dieu avec le genre humain. Il en est pour les humains comme pour Jésus: c'est dans une famille que se forme l'histoire sacrée de tout homme et de toute femme. Et c'est par la famille que le coeur humain s'ouvre à la présence et à l'action de Dieu.

En cette fête de Noël, à l'exemple de Marie et Joseph, je vous invite à accueillir Dieu au coeur de votre vie en la personne de Jésus. Malgré la déprime et le désespoir que pourraient nous inspirer les nombreuses difficultés de notre monde, sachons encore dire oui à la vie et libérons par nos actes l'action de Dieu dans notre milieu.

Au nom de tous les évêques catholiques du Canada, c'est avec plaisir que je vous offre mes voeux de joyeuse et sainte fête de Noël!

Jean-Guy Hamelin
Evêque de Rouyn-Noranda
Président de la Conférence des évêques catholiques du Canada.



Joyeux Noël et Bonne Année à nos clients et amis et à toute la communauté francophone!



Si Jésus nous apparaissait...

N.D.L.R.: Le message que Jésus a livré pendant qu'Il était sur la terre demeure toujours pertinent, on le sait; et pourtant... comme il est facile de le perdre de vue dans le brouhaha de la vie contemporaine!

Pour le rendre plus percutant, ce message, nous avons demandé à des élèves du secondaire d'écrire ce que, selon eux et elles, Jésus dirait s'Il nous apparaissait de nos jours.

Nous les remercions, ainsi que leurs professeurs et professeures, de ces textes excellents qui, nos lecteurs et lectrices en conviendront, constituent une réflexion qui interpelle et qui inspire.

Jésus est de retour

Jésus est de retour... que voit-il en ce NOEL 1993?

Un monde rempli de stéréotypes et de classes sociales. A cause de la couleur de la peau, du compte en banque, du genre de travail, on échaffaude des catégories: ce sont des Noirs, des pauvres; ces gens sont des riches, des privilégiés, ceux-ci sont malpropres, ceux-là sont...

Le monde juge ses frères et soeurs selon des critères qu'il s'invente au besoin. On juge quelqu'un moins bon ou meilleur, désirable ou méprisant selon des caractéristiques qui n'ont rien à voir avec ce qu'il est vraiment. On ignore volontairement son être intérieur, son coeur.

Jésus est de retour... Que dit-il en ce NOEL 1993?

Avec douceur mais aussi avec insistance, Jésus nous rappelle de nous aimer les une les autres, peu importe les apparences. Les différences nous distinguent puisque nous sommes des êtres uniques, n'est-ce pas!

Nous considérant tous des créatures de son Père, Il nous aime tous également et souhaite que nous agissions de même.

Jésus est de retour... Que suggère-t-il en ce NOEL 1993?

"Ne jugez pas, et vous ne serez pas jugés". La prochaine fois que vous rencontrez un pauvre mal habillé et sale, un jeune chômeur, une famille immigrante nouvellement installée dans le voisinage, ne les jugez pas, mais faites les premiers pas... un bonjour aimable, un sourire sincère, une petite délicatesse, un service peut-être!

Jésus est de retour... que faire en ce NOEL 1993?

Pourquoi ne pas retrouver un comportement humain et chrétien, une attitude gentille, aimable, fraternelle?

Pourquoi ne pas enterrer tous les préjugés, la colère, la jalousie, l'indifférence?

Pourquoi ne pas vivre en enfant de Dieu, frère et soeur de toute l'humanité, fils et fille de Dieu?

Pourquoi ne pas s'écouter, s'accueillir, s'entraider, s'aimer?

Existe-t-il un plus beau message en ce temps des Fêtes?

Voilà le plus beau cadeau pour NOEL 1993!

Marie Joelle Larocque
Ecole secondaire L'Essor

Si Jésus nous apparaissait...

Un simple commandement

Il y avait une grande foule rassemblée, il était impossible d'en savoir le nombre exact. Ils étaient tous assis dans des champs de blé et au centre il y avait une estrade avec plusieurs lumières, une chaise et un seul microphone. Quelques-uns se retrouvèrent là car ils croyaient en Jésus, d'autres recherchaient un miracle ou une guérison et d'autres encore ne savaient même pas pourquoi ils étaient là.

Et alors, un homme, Jésus-Christ, monta sur l'estrade, et sans utiliser le microphone, il commença à parler.

«Il était une fois deux hommes. Le premier passait tout son temps à aller à l'église, on aurait dit qu'il priait jour et nuit, mais il se méfiait de ceux qui étaient autour de lui. Il semblait connaître la paix dans son coeur, mais personne ne le savait, car il ne s'ouvrait pas facilement aux autres. Le deuxième homme était bien reconnu dans la communauté. Il était bien généreux avec son temps et aussi son argent. Son nom se trouvait dans les journaux très souvent en rapport avec ses actes de charité.»

Jésus fit une pause; c'était presque comme s'il regardait dans les yeux de chacun, chacune et il dit:

«Alors je vous le demande, lequel de ces deux hommes représente mieux ce qui est demandé par mon Père? En vérité je vous le dis, le premier n'est pas mieux que le deuxième, car le premier ne partage pas sa paix et le deuxième n'en connaît pas».

Jésus fit une autre pause et cette fois, plusieurs gens remarquèrent que l'expression sur son visage changeait. Il dit:

«Le blé sur lequel vous êtes assis en ce moment même, vous êtes en train de le tuer. De la simple graine fut semée, a grandi et a formé des belles plantes pleine auparavant et je vous ai donné un guide, un simple grain de sagesse, et vous ne l'utilisez pas! Et pourquoi? Pour vous assurer que vous possédez plus que votre voisin? Pour avoir des relations qui plaisent au corps et ne donnent rien à votre esprit? Vos enfants se tuent dans les rues et vous allez à la télévision et vous pleurez et vous dites que vous ne comprenez pas! Qu'est-ce que vous ne comprenez pas? Il n'y a pas d'amour, pas de respect, aucune paix. Plusieurs gens cherchent une façon de s'en sortir, car il n'y a rien ici sur la terre pour eux. Au temps de Noé, il a plu durant quarante jours et quarante nuits et par la suite, tout a recommencé. Est-ce que vous pensez qu'il ne pleut pas aujourd'hui? Les désastres de l'environnement, les maladies qui sont transmises par des actes sexuels, est-ce que vous croyez que ça n'a pas rapport avec les problèmes, non seulement chimiques, mais psychologiques?... Pour ceux d'entre vous qui me suivez, non seulement en paroles et prières, mais en actions et que les malheurs vous tombent quand même dessus, PRENEZ COURAGE! Le royaume est à vous et vous serez récompensés un jour de façon plus merveilleuse que vous pouvez possiblement l'imaginer. Il faut que tout le monde retrouve de la simplicité dans sa vie. Je ne vous dis pas de jeter votre micro-ondes dehors ou de ne jamais regarder la télévision, mais de parler avec les gens autour de vous. Prenez de votre temps à aider les autres, et essayez de voir de façon claire et précise, ce qui est important. Et surtout, suivez votre coeur. Vous avez été créé à l'image de mon Père et il est un Dieu d'amour. Finalement, plutôt que d'essayer de comprendre s'il existe d'autres formes de vie sur les autres planètes, tentez plutôt de prendre soin des humains sans nourriture sur la terre. Les hommes se tuent dans les rues pour gagner du territoire, c'est incroyable. Je vous ai donné un simple commandement et le message n'a pas changé. Aimez-vous les uns les autres...»

Le-Anne Tymec
Ecole secondaire Ste-Anne

«Père, reprends-moi...»

Ce trou dans les nuages a facilité ma deuxième descente. Pourquoi n'existait-il pas au moment où je suis monté? Peu importe, ça c'est du passé.

Qu'elle est merveilleuse cette sensation! Passer à travers les nuages comme franchir la frontière entre la rêverie et la réalité.

Aïe! Mais ça fait bizare de quitter ce monde de paix spirituelle et de me retrouver dans un monde matériel. Où suis-je? Me suis-je trompé de planète? Mais non, impossible! Le Père ne fait jamais d'erreurs.

Quels aveugles! Ils ne se rendent même pas compte de ma présence! Ils paraissent et agissent comme des corps sans âmes.

- Un rhum double avec du coke?

Ah! J'aurais dû y penser. Le Père m'a tellement parlé de ces poisons, afin de m'avertir de leurs méfaits.

- Donne-moi un bec...

Maintenant on a dépassé la limite, je me sauve. Insensé! Je pensais qu'avec la civilisation, on oublierait ce genre de commerce. Mais non, c'est devenu la vogue.

Et ces cris, d'où proviennent-ils? Ils deviennent de plus en plus précis.

- Papa, je t'en prie, tu me fais mal...

Pourquoi est-ce qu'il la bat de cette façon? A-t-il perdu son âme ou a-t-il bu aussi de ce fameux rhum?

Je continue mon chemin. Le monde est vraiment cruel. Dommage qu'il n'ait pas tellement changé. Où est passée la miséricorde? Et ce creux dans la couche d'ozone, pourquoi l'a-t-on créé? Le vocabulaire du nouveau monde et son dictionnaire contiennent des mots vides que je n'ai jamais souhaité voir : la violence, la drogue, l'alcool et la prostitution sont les seules préoccupations du nouveau monde.

... Oh, Père! Reprends-moi, je n'ai rien à faire dans ce monstreux monde désespéré! Pourtant, il ne l'aurait pas été s'il avait suivi mes conseils.

Dalida Khanafer
Nisserine Zaïdan
Ecole secondaire E.J. Lajeunesse

Si Jésus nous apparaissait...

Un monde qui a besoin d'être soigné

Après 20 siècles, vous m'avez appelé pour vous aider avec toutes les maladies qui vous atteignent. Je suis ici, encore, et cette fois, j'espère que je ne serai pas rejeté pour une deuxième fois. Je vous dis maintenant que je ne ressemble pas au Jésus des tableaux d'art. Mais je suis la même personne qu'auparavant, alors ne vous inquiétez pas.

«Je suis Jésus!» j'ai déclaré récemment dans un restaurant, «Je suis ici pour vous aider». «Hé Jésus, va t'asseoir et mange ton souper. Peut-être qu'après cela, tu vas te réveiller et tu vas comprendre que c'est impossible que tu sois lui,» m'a répondu un homme.

J'ai eu assez de ce restaurant-là, alors j'ai décidé d'aller à l'hôpital pour faire un miracle pour un des pauvres jeunes qui m'a souvent prié. «Bonjour mon enfant, comment te sens-tu? Ne dis rien, je vais t'aider». L'enfant a ouvert les yeux et a commencé à bouger ses mains et ses pieds. «Merci, merci beaucoup de m'avoir guéri, tu dois être Jésus!» L'enfant a levé la tête pour me regarder, mais je n'étais plus là. J'étais déjà parti guérir d'autres enfants qui en avaient besoin.

Décidément, je me trouve dans un monde qui a besoin d'être soigné. C'est drôle qu'en dépit de tous les progrès de l'être humain, ce monde soit peu différent de celui que j'ai quitté il y a longtemps. Pourquoi ne m'a-t-on pas écouté? Peut-être un jour...

Paul Lebrun
Ecole secondaire
E.J. Lajeunesse

La vraie raison pour célébrer Noël

Mes bien chers frères et soeurs,

Je viens parmi vous aujourd'hui à l'approche d'une période de grandes festivités. Vous êtes à l'approche de Noël et je sais que lors de ma naissance, les rois ont offert des présents, mais actuellement, je considère qu'il y a trop d'emphase mis sur les biens matériaux et visiblement la fête de Noël a perdu son sens véritable.

A toutes les années, votre famille, vos amis, s'attendent à recevoir plusieurs cadeaux extravagants et vous ressentez tous une obligation de faire bonne figure plutôt que de donner ce qui vient du coeur.

Mes enfants bien aimés, vous devez vous donner la main dans ces temps difficiles et chercher dans votre coeur l'authentique esprit de Noël : l'amour, l'espoir, la foi, la paix, le pardon et le don de soi. Ayez une pensée spéciale pour les personnes seules, les sans-abris, voilà une de vos tâches essentielles.

Cette année, recherchez la vraie raison pour laquelle vous célébrez Noël et ceci vous mènera à vous aimer les uns les autres!

Votre ami Jésus

Jill Magee
Ecole secondaire
Ste-Anne

Si Jésus nous apparaissait...

Pourtant, je n'attends personne...

Confortablement assis dans le salon, Jean-François regarde la télévision. Hélas, les annonces publicitaires envahissent, un peu trop souvent, le petit écran: magasiner, acheter, se procurer telle nouveauté, offrir ce cadeau unique. Comme si NOEL c'est dépenser, dépenser sans compter... C'est assez!

- Jean-François?

- Oui. Mais qui m'a appelé? Je suis seul dans la maison.

- Jean-François, écoute-moi! Je suis Jésus de Bethléem ou l'Homme de Nazareth. Te souviens-tu de cette grande lumière dans un certain ciel étoilé, de ce beau message "GLOIRE A DIEU... PAIX AUX HOMMES ET AUX FEMMES DE BONNE VOLONTE"?

- Oui, je me rappelle l'avoir déjà entendu, mais c'est si loin, si peu mentionné de nos jours.

- Allons Jean-François, à toi de renouveler ces voeux de bonheur. Dis à tes proches - famille, parents, amis, collègues - ton appréciation et ton affection. Pardonne à ton frère - celui à qui tu n'as pas parlé depuis 10 ans. Fais preuve de compassion et d'amour envers le vagabond, le copain hospitalisé, le voisin en chômage.

- Mais Jésus, tu connais les gens. Ils sont si peu reconnaissants: Quand tu leur ouvres la porte, il n'en finissent plus de te déranger. Les gens sont parfois si égoïstes, si exigeants.

Dis donc, mon grand, tu agis comme un enfant! Tu veux donner d'un doigt et recevoir de la main... Sois plus que cela. Oublie tes pensées amères et ton orgueil. Fais ta part pour promouvoir la PAIX, la JUSTICE, l'AMOUR.

Souviens-toi: je suis avec toi dans ce juste combat. JOYEUX NOEL MON AMI. Et n'oublie pas: Je compte sur toi.

Claude Dubois
Ecole secondaire L'Essor

Le sapin de Noël

Il croissait vaillamment dans l'humble solitude;
Le vent qui le berçait de son rythme enchanteur
Répandait dans l'éther, comme un parfum de fleur,
L'arôme résineux de son écorce rude.

Sous les premiers frimas sa tête s'inclinait
Et la neige en tombant couvrait ses jeunes pousses...
Reviendrait-il le temps des feuilles et des mousses,
Des sources de cristal où l'onde mumurait?

Sentirait-il encore dans toutes ses nervures
La sève bouillonner sous l'ardeur du soleil?
Reverrait-il les champs et les fruits de vermeil,
Et le vol des oiseaux dans les vertes ramures?

****

Hélas! Le fier sapin va tomber sous le ciel!
Le bûcheron sur lui jette un regard d'envie:
La hache tranchera le fiel d'or de sa vie:
Sa mort sera l'hommage aux grandeurs de Noël!

Peut-être dans un temple éclatant de lumière
Une étoile de feu brillera sur son front;
Peut-être à ses rameaux des mains attacheront
L'offrande généreuse au seuil d'une chaumière.

Les hommes en ce jour chantent l'Emmanuel,
Et, comme un Messager de charité profonde,
Se tient près du berceau du Rédempteur du monde
Le sapin de Noël.

Marie Sylvia
Tiré de Reflets d'opales
(Offices des communications sociales)

La chaise du pauvre

Aimez-vous l'Histoire? Moi, oui! L'Histoire nous apporte beaucoup. Entre autres cadeaux, elle nous offre des traditions. Puis-je vous parler d'une de celles-ci, bien québécoise, même si possiblement elle nous vient de la France.

Au soir de Noël, la famille est réunie autour de la grande table sur laquelle on a déjà déposé la traditionnelle «bûche de Noël». Une chaise reste vide cependant, celle du «pauvre», le «Pauvre de Jésus-Christ». Autant dire la chaise de Jésus: ne s'est-il pas identifié avec les pauvres? Et puis, n'est-ce pas sa fête de naissance à Noël? C'est bien normal qu'Il vienne lui-même couper son gâteau, l'Enfant de Marie et Joseph, tout Dieu qu'Il soit! Noël, c'est l'INCARNATION!

Remarquez, il se peut bien que la chaise reste vide parfois, surtout les soirs de grosse tempête ou de bourrasque de neige alors que même les bêtes demeurent à l'abri dans leur étable. Ou, encore au temps des Noëls des années de la «crise», lorsqu'une simple galette remplaçait la Bûche et toute le reste...

Mais ce soir-là, il n'y a pas si longtemps, le carillon de la porte d'entrée a sonné. La chaise du pauvre allait-elle être occupée? Une pauvre femme se présente: veuve, sans enfants, délaissée par la famille de son mari, loin de son unique cousine, plus seule que le célibataire endurci du Rang 1 qui refuse catégoriquement les joies simples de Noël! La femme est malade par surcroît, avec, dans ses poches, plus de pilules que de sous...

La CHAISE était là pour elle. Oh! suivre son regard triste et timide au début, le voir s'éclairer au fur et à mesure que se précisent lumières, sapin, cadeaux, dinde, tourtières et gâteaux; et surtout l'humble Crèche, si menue et jolie sous l'arbre décoré... ! Avec quelle joie émue on présente «la chaise du pauvre» à cette affamée d'amour et de pain; et comme c'est bon de l'entendre, une fois mise à l'aise, apprécier la bonne soupe, la dinde, et surtout, oh! et surtout les beignes! Une grâce de Noël: écouter sa souffrance, éloigner sa solitude, sentir très fort que «Le Verbe se fait chair» chez-nous, et qu'Il vient s'asseoir à notre table.

Rachel Brassard
Lacolle
(Offices des communications sociales)

Noël, fête de paix et d'amour...



A Noël, c'est l'amour de Dieu pour nous, gage de notre bonheur, que fêtent nos communautés paroissiales. Si vous vous êtes éloigné de nous depuis un temps quelconque, nous vous invitons chaleureusement, à cette merveilleuse occasion, de vous rejoindre à nous.

Paroisse Annonciation
Pointe-aux-Roches,
798-3118
Père Dwayne Adam

Paroisse Immaculée-Conception
PainCourt,
352-7078
Père Gilbert Simard

Paroisse St-Philippe
Grande Pointe,
354-3694
Père Louis Rivard

Paroisse Ste-Anne
Tecumseh,
735-2182
Père Laurent Brunet
Père Dennis Howard

Paroisse St-Clément
McGregor,
726-5127
Père Gérald Duchesne
Père Léo Larivière

Paroisse Notre-Dame-de-Lourdes
Comber,
687-2327
Père Bill Capitano

Paroisse St-Simon St-Jude
Belle-Rivière,
728-3381
Père Eugène Roy
Père Gérard Bédard

Paroisse St-François Xavier
Tilbury,
682-1102
Père Donald Thériault
Père Paul Rocheleau

Paroisse Sacré Coeur
LaSalle,
734-7512
Père L.W. Paré

Paroisse St-Joseph
Rivière-aux-Canards,
734-8044
Père Edmond Bourque
Père Paul Bénéteau

Paroisse St-Jérôme
Windsor,
948-6115
Père Marc Larocque
Sr Corinne Gignac

Horaires des cérémonies religieuses des paroisses françaises

PAROISSE ANNONCIATION
POINTE-AUX-ROCHES
MESSES
24 décembre: 19h00 (anglais)
minuit (français)
25 décembre: 11h00 (anglais)

PAROISSE ST-SIMON-ST-JUDE
BELLE-RIVIÈRE
MESSES
24 décembre: 19h00 - (anglais)
21h30 (anglais)
minuit (bilingue)
25 décembre: 9h00 (anglais)
10h30 (français)
26 décembre: messes aux heures régulières
31 décembre: 17h00 (anglais)
1 janvier: 9h00 (anglais)
10h00(français)
SACREMENT DE LA PAIX
22 décembre: 19h30 à 20h30
23 décembre: 19h30 à 20h30
24 décembre: 10h00 à 11h00

PAROISSE ST-JÉROME
WINDSOR
MESSES
24 décembre: 19h00 messe des enfants
minuit (chants à 11h30)
25 décembre: 11h00
26 décembre: messes aux heures régulières
31 décembre: 19h00
1er janvier: 11h00
2 janvier: 9h00
11h00

PAROISSE ST-JOACHIM
ST-JOACHIM
MESSES
24 décembre: 19h30 Messe des enfants
(anglais)
minuit: (français)
25 décembre: 11h00 (français)
26 décembre: 9h00 (anglais)
11h00 (français)
28 décembre: 19h00 (français)
29 décembre: 9h00: (français)
30 décembre: 19h00 (anglais)
31 décembre: 17h00: (anglais)
1 janvier: 11h00 (français)
2 janvier: 9h00 (anglais)
11h00 (français)
SACREMENT DE LA PAIX
21 décembre: 19h00
22 décembre: après la messe de 9h00
et à 19h00
23 décembre: 19h00

PAROISSE ST-JOSEPH
RIVIÈRE-AUX-CANARDS
MESSES
24 décembre: 17h00 Messe des
enfants (anglais)
minuit (bilingue)
25 décembre: 9h30 (français)
11h30 (anglais)
Pas de messe à 17h00
26 décembre: messes aux heures
régulières
31 décembre: 17h00 (anglais)
1 janvier: 9h30 (français)
11h30 (anglais)
2 janvier: messes aux heures
régulières

PAROISSE SACRÉ-COEUR
LASALLE
MESSES
24 décembre: 17h00 (anglais)
19h00 (anglais)
minuit (anglais)
25 décembre:9h00 (anglais)
11h00 (anglais)
31 décembre: 17h00 (anglais)
1 janvier: 9h00 (anglais)
11h00 (anglais)
2 janvier: 9h00 (anglais)
11h00 (anglais)

PAROISSE NOTRE-DAME DE LOURDES
COMBER
MESSES
24 décembre: 19h00 (anglais)
21h00 (anglais)
25 décembre: 9h00 (français)
26 décembre: 9h00 (anglais)
10h30 (anglais)

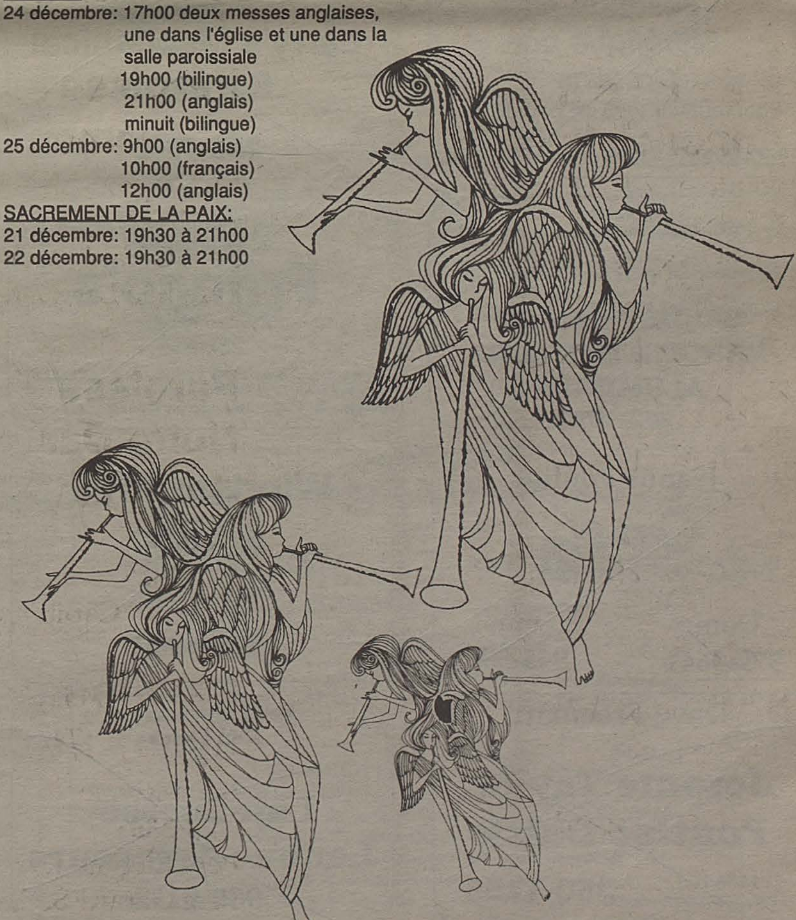
PAROISSE ST-PHILIPPE
GRANDE POINTE
MESSES
24 décembre: 19h00 (bilingue)
minuit (anglais)
25 décembre: 11h00 (bilingue)
26 décembre:9h00 (anglais)
11h00 (français) et chorale

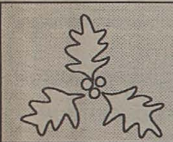
PAROISSE STE-ANNE
TECUMSEH
MESSES
24 décembre: 17h00 deux messes anglaises,
une dans l'église et une dans la
salle paroissiale
19h00 (bilingue)
21h00 (anglais)
minuit (bilingue)
25 décembre: 9h00 (anglais)
10h00 (français)
12h00 (anglais)
SACREMENT DE LA PAIX:
21 décembre: 19h30 à 21h00
22 décembre: 19h30 à 21h00

PAROISSE IMMACULÉE-CONCEPTION,
PAIN COURT
MESSES
24 décembre: 17h00 (anglais)
Minuit (bilingue)
25 décembre: 11h00 (français)
31 décembre: 17h00 (français)
1 janvier: 8h30 (français)
11h00 (anglais)

PAROISSE ST-FRANCOIS XAVIER ,
TILBURY
MESSES
24 décembre: 18h30 (anglais)
Minuit (anglais)
25 décembre: 8h30 (anglais)
9h30 (français)
11h00 (anglais)
26 décembre: 8h00 (anglais)
9h30 (français)
11h00 (anglais)

PAROISSE ST-CLÉMENT
McGREGOR
MESSES
24 décembre: 19h00 (anglais)
Minuit (anglais)
25 décembre: 9h30 (français)
11h00 (anglais)
26 décembre: 9h30 (français)
11h00 (anglais)





Joyeux Noël et Bonne Année à nos clients et amis et à toute la communauté francophone!



Concours de recettes

Trois recettes spéciales

N.D.L.R.: Voici les trois recettes gagnantes du concours de recettes parrainé par l'équipe de l'émission "Contact" du poste CBEF dans le cadre de la semaine de diffusion pour son "Grand Partage". Elles ont été choisies par un jury indépendant de conseils-experts. Nous remercions les auteures de les partager avec nos lectrices et lecteurs.



Gâteau renversé aux bananes

Graisser les côtés d'un moule à Gâteaux des Anges.

Crémer ensemble
1/2 tasse de beurre
1 tasse de cassonade

Etendre dans le fond du moule. Recouvrir de tranches de bananes sur le mélange de sucre,. Parsemer avec des cerises au marasquin.

Mélange à gâteau:
Tamiser ensemble
1 1/2 tasse de farine
1 c. à thé de poudre à pâte
1/4 c. à thé de soda à pâte
1/2 c. à thé de sel

Battre ensemble
1/3 tasse de graisse ou de beurre
2 oeufs
1 1/4 tasse de sucre
Ajouter alternativement au mélange sec
1 tasse de bananes écrasées
1/2 tasse de lait sûr (lait avec 1 c. à table de vinaigre)
1 c. à thé de vanille

Verser dans le moule et cuire au four à 325º F. pour 50 minutes. Renverser sur une grande assiette pour refroidir. Remplir le centre avec 1 tasse de crème fouettée, sucrée, mélangée avec 1/2 tasse de bananes écrasées.



Brownies au chocolat

Pour une casserole de "17 1/2 X 11", donne 48 brownies

2 tasses de farine
2 tasses de sucre granulé
1/2 tasse de beurre ou margarine
1/2 tasse de graisse
1 tasse de café fort ou de l'eau
1/4 tasse de cocoa non sucré
1/2 tasse de lait de beurre
2 oeufs
1 c. à thé de soda
1 c. à thé de vanille
(N.B.: Si vous n'avez pas de lait de beurre, on peut utiliser 2 c. à thé de vinaigre ou de jus de citron, mélanger dans 1/2 tasse de lait.)

Glaçage
1/2 tasse beurre ou margarine
2 c. à thé de cocoa foncé
1/4 tasse lait
3 1/2 tasse sucre en poudre
1 c. à thé de vanille

Préparation

1. Dans un grand bol, combiné la farine et le sucre
2. Dans un bol à cuisson, combiner le beurre, graisse, café ou l'eau, le cocoa, mélanger et chauffer jusqu'à ébullition.
3. Mettre le mélange chaud sur le mélange de farine et sucre, ajouter le lait de beurre, oeufs, soda et vanille.
4. Mélanger bien, en utilisant une spatule de bois ou un malaxeur à haute vitesse
5. Mettre dans une casserole bien beurrée de "17 1/2 X 11" (pan à biscuits)
6. Cuire à 400ºF pour 20 minutes ou jusqu'à ce que les brownies soient cuit au centre.
7 Pendant la cuisson des brownies préparer le glaçage. Dans un bol à cuisson, combiner le beurre, cocoa, lait, chauffer jusqu'à ébullition en brassant.
8. Ajouter le sucre en poudre, la vanille, mélanger jusqu'à ce que le glaçage soit lisse.
9. Verser sur les brownies au moment que vous les sorter du four. Refroidir, couper en 48 morceaux.

Laurette Lapointe



Turtles

12 caramels Kraft
12 demi-pacanes
20 rondelles de chocolat

1) Développer les caramels et les placer séparément sur une assiette
2) Mettre au four micro-ondes pour 45 secondes ou plus, (dépendant du micro-ondes), le caramel doit être amolli.
3) Placer une demi-pacane sur chaque caramel
4) Faire fondre les chocolats dans un bol au micro-ondes pour 1 minute 45 secondes ou jusqu'à ce que le chocolat soit fondu. Brassez jusqu'à ce que le mélange soit crémeux
5) Mettre 1 c. à thé de chocolat sur chaque caramel
7) Placer au congélateur pour 2 minutes

Pierrette Plante





Emballages jolis jolis

(NC)—Afin d'éviter que vos cadeaux gourmands ne se retrouvent en miettes, voici quelques bonnes idées d'emballages aussi jolis que pratiques.

• Ne mettez pas ensemble les biscuits croquants avec les biscuits mous, ou les biscuits épicés avec ceux qui ont une saveur délicate.

• Utilisez des petites boîtes profondes, des boîtes en fer-blanc de cacao ou de café, des petits paniers ou des contenants de plastique transparent.

• Tapissez les boîtes de papier absorbant, puis de papier de soie de couleur. Enveloppez dans de la pellicule de plastique ou de la cellophane de couleur vendue dans les boutiques d'artisanat).

• Procurez-vous des petites boîtes avec des fenêtres de cellophane dans les boutiques d'articles de cuisine.

• Dressez les biscuits sur des petites assiettes de carton aux motifs de Noël et enveloppez dans de la cellophane transparente.

• Emballez les biscuits dans des petits sacs pour congélation et décorez de rubans et d'auto-collants de Noël.

Extraite du livre de la campagne de charité de Sears Canada : Le livre de Noël Coup de pouce.



Ce joli emballage de friandises maison contient des Biscuits éclair décorés (au centre) et des Bonbons aux abricots (en haut à gauche et à droite).

Truffes au gâteau aux fruits

(NC)—Voici une façon originale d'apprêter les restes de gâteau aux fruits.

Dans une casserole, faites fondre, à feu très doux, 6 oz (175 g) de chocolat mi-sucré haché avec 3 c. à table (45 ml) de beurre.

Incorporez 2 c. à table (30 ml) de liqueur ou de jus d'orange et 1 tasse (250 ml) de miettes de gâteau aux fruits. Faites raffermir au réfrigérateur pendant 2 heures.

Façonnez en boules de 1 po (2,5 cm) Réfrigérez pendant au moins 20 minutes. (Les truffes peuvent être préparées jusqu'à cette étape et congelées pendant 3 semaines.)

Roulez les truffes dans du sucre glace et réfrigérez pendant au moins 20 minutes. Donne 30 truffes environ.

Extraite du livre de la campagne de charité de Sears Canada : Le livre de Noël Coup de pouce.

Chocolats aux arachides

(NC)—Ces petites gâteries disparaîtront comme neige au soleil !

1 tasse	250 ml	grains de chocolat mi-sucré
1/2 tasse	125 ml	grains de caramel
1 c. à thé	5 ml	beurre
2 tasses	500 ml	arachides salées

Dans un bain-marie, au-dessus d'une eau chaude mais non bouillante, faire fondre les grains de chocolat et de caramel avec le beurre; retirer du feu.

Avec une cuiller en bois, remuer jusqu'à ce que la préparation soit onctueuse. Incorporer les arachides.

Laisser tomber par cuillerée à thé (5 ml) bien ronde sur des plaques tapissées de papier ciré. Faire raffermir au réfrigérateur. *(Se conservent enveloppés dans du papier ciré, dans un contenant hermétique, au réfrigérateur pendant 3 semaines.)* Donne 48 chocolats.

Extraite du livre de la campagne de charité de Sears Canada : Le livre de Noël Coup de pouce.



Des chandeliers artisanaux

(NC)—Ce Noël, enveloppez toute la maison de la douce lueur des chandelles. Si vous ne possédez pas assez de chandeliers, vous trouverez ici quelques bonnes idées pour en fabriquer. Décorez-les de rubans, de pommes de pin ou de verdure, et procurez-vous des chandelles qui ne coulent pas.

• Disposez plusieurs chandelles petites et rondes ou en forme de petits sapins de différentes grosseurs sur un miroir ou dans un plat en verre peu profond. Entourez-les de gros sel pour imiter la neige et saupoudrez le sel de sucre pour le rendre brillant.

• Faites un trou sur le dessus d'une orange. Découpez une tranche de l'écorce à la base. Piquez l'orange de clous de girofle et insérez une chandelle dans le trou.

• Avec un marteau et un clou, gravez un motif décoratif sur les côtés d'une petite boîte en fer-blanc. Vaporisez de peinture. Déposez-y un cierge ou une petite chandelle ronde.

• Vaporisez de peinture une brique percée de trous. Déposez des chandelles coniques dans les trous.

• Avec un couteau bien affilé, coupez la base d'une boule de polystyrène de 3 po (7,5 cm). Enduisez la boule de colle blanche et roulez-la dans des fleurs séchées de Noël broyées. Insérez une chandelle au centre.

Extraite du livre de la campagne de charité de Sears Canada : Le livre de Noël Coup de pouce.

Quelques touches décoratives çà et là

(NC)—• Parez les cadres des portes et des fenêtres et les escaliers avec des guirlandes de branches de cèdre, de grosses pommes de pin et de rubans rouges.

• Mettez dans les couloirs ou sur des petites tables des paniers ou des bols en bois remplis de noix, de pommes de pin et de bâtons de cannelle. Leurs douces couleurs et leurs merveilleux parfums vous raviront.

• Disposez des clémentines dans de jolis bols en verre ou en céramique et décorez de rubans aux couleurs vives.

• Placez un grand bol de noix assorties en écale sur le manteau de la cheminée.

• Égayez les fenêtres de la cuisine avec des pots de confiture ou de conserves maison aux couleurs vives.

• Garnissez un panier avec des rameaux de bouleau et d'églantier vaporisés de peinture blanche. Ornez d'un ruban écossais aux couleurs vives. Vous pourrez conserver cette décoration naturelle jusqu'à la fin de l'hiver.

Extraite du livre de la campagne de charité de Sears Canada : Le livre de Noël Coup de pouce.

Il était une fois...

Il était une fois une crèche. Et, dans la crèche, une Marie en papier mâché. «Entre le boeuf et l'âne gris», elle se tenait à genoux, tout éberluée de merveilles devant son «divin enfant». Autour d'elle, quelques bergers chuchotaient: «allons voir dans un petit berceau l'auteur de la nature». Dans les branches de sapin sec, des oiseaux gazouillaient sans arrêt: «Jouez hautbois! Résonnez musettes! Jouez hautbois! Résonnez musettes!».

Elle était belle, la crèche du sacristain de Saint-Arsène. Chaque année, depuis dix-neuf ans, Victor rêvait à sa crèche dès les derniers jours de septembre. Il la montait et démontait dans sa tête jusqu'au vingt-quatre décembre. Alors, il l'installait enfin par-dessus l'autel du Sacré-Coeur, dans le coin gauche de l'église. Et les gens de la paroisse venaient admirer le chef-d'oeuvre jusqu'au deux février. A la fin du temps des fêtes, Victor se résignait toujours péniblement à ranger ses personnages dans le grenier de la sacristie jusqu'au Noël suivant.

Cette année-là, Victor avait la nostalgie plus généreuse que de coutume. Il prit dans ses mains la Marie pour la contempler une dernière fois avant de l'envelopper dans une vieille nappe.

- C'est déjà fini, Bonne Mère. Excusez-moi de vous ranger dans le grenier pour onze longs mois.

- T'en fais pas, mon Victor. J'ai emmagasiné des tas de visites pour me désennuyer longtemps.

- Que voulez-vous dire, Bonne Mère?

- Presque tous les gens de Saint-Arsène sont venus faire leur tour. La petite Cloé est venue promener ses beaux grands yeux d'un mouton à l'autre, d'ange en ange jusqu'à l'Enfant Jésus. Madame Gervais a demandé que son grand Claude abandonne la bouteille. Simone est venue dire qu'elle cherche du travail. Et Monsieur Arthur, qu'il voudrait bien rejoindre son Eva «avant que l'étarnité soye trop grugée!» comme il disait. Et les tourtereaux de la messe de dix heures, qu'ils ont hâte d'avoir assez d'argent pour se marier. Et le maire Saint-Pierre, qu'il fait des calculs pour ne pas monter les taxes avant les prochaines élections. Le plus émouvant: la visite de la classe de Madame Yvonne quand toutes ces frimousses de six ans se sont mises à prier ensemble. Un vrai beau concert de confiance! Je me souviens même, mon Victor, quand t'as prié pour que ton arthrite ne t'empêche pas de faire la crèche encore quatre ou cinq fois.

- Vous vous rappelez tout cela, Bonne Mère?

- Oui, mon cher. Mon fils aussi s'en rappelle. Notre crèche à nous, ce sont les gens de Saint-Arsène avec leurs douleurs et leurs rêves. Nous nous voyons en chacun d'eux, aussi humains que nous, aussi pauvres, aussi confiants en la générosité de Dieu...

Cette année-là, Victor prit plus de temps que de coutume pour ranger ses personnages de crèche. Il se sentait tout différent comme quand on dit son chapelet ou qu'on va à la messe...

Denis Gagnon
Tiré de Notre-Dame du Cap
(Office des communications sociales)

La douceur de Dieu

La fête de Noël avec ses cantiques, ses cadeaux et toutes ses habitudes festives a de quoi rassurer ceux et celles qui craignent encore Dieu. Car Dieu arrive chez nous en enfant tout beau, tout frais. C'est d'ailleurs une fête idéale pour les enfants. Mais il y a pour les adultes toujours pressés et toujours fatigués une belle leçon de tendresse et de patience.

D'ailleurs nos ancêtres dans la foi l'avaient comprise. Il y avait pour eux deux moments précis pour célébrer le Christ Jésus.

Il y avait le Vendredi saint: ce Vendredi saint, jour triste par excellence célébrait la douleur, la souffrance, la mort et la brutalité des bourreaux qui ont crucifié un innocent dont le principal défaut était de trop aimer les derniers et les petits de la société comme de condamner les hypocrites et les vendeurs du temple.

Puis, il y avait Noël. Cette fois, on faisait tout pour oublier Hérode. Nos pères et nos mères dans la foi se concentraient dans l'adoration du petit Jésus couché dans une crèche. Noël était la fête douce de l'année, la fête de la tendresse partagée à la maison mais surtout nous savions, en regardant l'enfant, que Dieu n'était pas si lointain, qu'Il pouvait s'adapter en un sens à notre vie jusqu'à la vivre totalement et finalement triompher de toutes violences.

Noël fête la douceur de Dieu: qui peut avoir peur d'un enfant nouveau-né?... Noël, la fête qui rassure. Vive Noël! Vive Dieu! Vive la douceur!

Benoît Lacroix
Montréal
(Office des communications sociales)



Le jour où quelqu'un vous aime...!

Alors qu'il venait de franchir le cap des soixante-dix ans, Jean Gabin, ce comédien français disait : « Maintenant, je sais, je sais : le jour où quelqu'un vous aime, il fait très beau; je ne peux pas mieux dire! Ca je le sais!» Comme c'est vrai : quelqu'un vous aime et votre vie est toute transformée. C'est comme le soleil qui traverse la grisaille de la nuée pour vous atteindre en plein coeur! Même s'il n'y a apparemment rien de changé dans votre vie, tout est changé pourtant! L'amour a cette propriété extraordinaire de mettre en couleurs tous les films noirs et blancs de nos existences. Quand on aime et qu'on est aimé, il fait très beau, on ne saurait mieux dire!

Noël, c'est précisément cela : la fête de l'amour! Prendre conscience qu'un Dieu se fait enfant pour illuminer à jamais notre monde, pour nous donner un coeur tout neuf, pour remplir de joie nos jours parfois si ternes et si tristes! Prendre conscience qu'en ce jour nous sommes tous invités, et de façon pressante, à mieux nous aimer les uns les autres! C'est cela Noël!

C'est sans doute pour cela que nous fêtons de toutes les manières possibles : cadeaux, festins, visites, partys, messe de minuit, guignolée, paniers pour les pauvres, etc.

Ah! s'il pouvait faire Noël toute l'année, toute la vie! Si nous étions en amour tout le temps... avec Dieu, avec les autres et avec nous-mêmes! Nous serions renouvelés en profondeur... et notre monde aussi! Et la terre tournerait sans doute un peu mieux!

Et Joyeux Noël!

Jules Beaulac
Saint-Hyacinthe
(Office des communications sociales)

Noël ... Quelle fête!

Noël... Fête commerciale! C'est le temps de l'année où les marchands réalisent leurs plus grosses ventes et leurs plus gros profits. C'est aussi le temps où les gens achètent le plus : cadeaux, vêtements, nourriture, etc. C'est le temps du Père Noël! C'est le temps pour les cartes de crédit... on a toute l'année suivante pour payer!

Noël... Fête amicale! C'est le temps des partys de bureau, des soupers au restaurant... C'est aussi le temps où l'alcool coule à flots. C'est le temps de Nez rouge... qui permet aux uns d'exercer leur bénévolat et aux autres d'éviter des accidents souvent graves!

Noël... Fête familiale! C'est le temps où, en grande famille, enfants, parents, grands-parents, oncles et tantes, cousins et cousines, neveux et nièces se réunissent pour échanger des cadeaux, manger ensemble les mets des Fêtes : tourtières, râgout de pattes de cochon, dinde, etc. C'est le temps des retrouvailles et souvent des réconciliations!

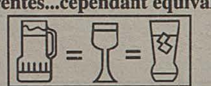
Noël... Fête traditionnelle! C'est le temps des chants que l'on n'entend qu'une fois par année à la radio et des cantiques à la messe de minuit... C'est aussi le temps des crèches dans les églises, aux vitrines des magasins, sur les places publiques... qui font tellement la joie des enfants et aussi des grandes personnes! Le temps du Petit Jésus!

Noël... Fête de la foi! C'est le temps où on se souvient que Dieu nous envoie son Fils pour nous rendre meilleurs et pour nous amener jusqu'à lui si nous le voulons bien! C'est le temps du Messie! Le temps des amours du Père qui est aux cieux avec ses enfants de la terre! Le temps du salut!

Et nous? De quelles fêtes serons-nous?

Jules Beaulac
Saint-Hyacinthe
(Office des communications sociales)

Différentes...cependant équivalentes



** Équivalence fondée sur 12 oz de bière à 5% d'alc./vol., 5 oz de vin à 12% d'alc./vol. et 1,5 oz de spiritueux à 40% d'alc./vol.*

Un bar bien garni

(NC)—Il n'est pas nécessaire d'avoir un très grand choix de boissons. «Vous pouvez satisfaire les goûts de la plupart de vos invités en ayant, à portée de la main, les spiritueux de base», indique l'Association des distillateurs canadiens.

Pour constituer vos réserves de base, il vous faudra :

- 2 bouteilles de whisky canadien (en raison de sa popularité)
- 1 bouteille de rhum blanc
- 1 bouteille de rhum ambré ou de rhum brun (selon les goûts)
- 1 bouteille de vodka
- 1 bouteille de gin
- 1 bouteille de scotch
- 1 bouteille de vermouth blanc
- 1 bouteille de vermouth rouge

Ce choix devrait vous permettre de répondre aux goûts de la plupart de vos invités.

Autre conseil de la part de l'Association des distillateurs canadiens : «Si vous savez que certains de vos invités préfèrent leur whisky pur, ou encore qu'ils préfèrent les martinis aux collins, achetez des produits de meilleure qualité. Vos invités sauront l'apprécier.»

À votre assortiment, vous pouvez aussi ajouter du sherry sec et (ou) sucré, du porto, une variété de liqueurs et de brandys, une sélection de vins rouges et blancs, et peut-être même du champagne.

Trop de Canadiens ne se rendent pas compte du fait que des consommations normales de 12 oz de bière, de 5 oz de vin et de 1,5 oz de spiritueux ont toutes la même teneur en alcool*. D'après l'Association des distillateurs canadiens, l'art de l'accueil responsable se résume en cette pensée : *L'alcootest n'y voit aucune différence.*

L'ART DU BON ACCEUIL

L'art de recevoir des amis durant le temps des fêtes, avec modération

(NC)—Peu importe le genre de réception que vous donnez durant le temps des fêtes, aidez vos invités à s'amuser avec modération.

Offrez-leur des hors-d'oeuvre ou des amuse-gueule avant de leur servir le cocktail traditionnel. Les hôtes et les hôtesses consciencieux présentent une table bien garnie de hors-d'oeuvre et de canapés, contenant des protéines, avant que leurs invités ne se dirigent vers le bar. Un punch coloré aux fruits peut être placé au milieu de la table, pour étancher la soif.

L'Association des distillateurs canadiens vous recommande d'offrir suffisamment à manger à vos invités. «Vous devriez servir à manger dès le début de la réception», a dit Françoise Parent, directrice des Affaires publiques.

Elle suggère des hors-d'oeuvre variés, comme des fromages, pâtés, jardinières de légumes avec trempettes à la crème sûre légère, fromage à la crème au crabe, saucisses à cocktail et boulettes à la viande épicées. «Le fait d'avoir ces aliments dans l'estomac aidera à absorber l'alcool et à ralentir son cheminement dans le sang», dit- elle.

Lorsque vous servez des consommations à vos invités, rappelez-vous qu'un high-ball avec 1 1/2 oz de spiritueux à 40 % contient la même quantité d'alcool qu'un verre de bière de 12 oz à 5 % ou un verre de vin de 5 oz à 12 %.

Fromage à la crèmeau crabe

250 g de fromage à la crème, à la température de la pièce
1 paq. (200 g) de chair de crabe
14 ml de jus de citron
25 ml de whisky
15 ml de ciboulette hachée
Pincée de cayenne ou larme de sauce Tabasco, au goût.
Combiner les ingrédients et assaisonner au goût.

Noël, un rendez-vous

La notion de «rendez-vous» est devenue familière de nos jours. On prend rendez-vous pour rencontrer le médecin, le dentiste, l'optométriste, etc. et puis on note soigneusement à l'agenda. Deux amis doivent même fixer le jour et l'heure où ils pourront se rencontrer, l'histoire de mieux se préparer à s'accueillir, peut-être de mieux «s'habiller le coeur» comme disait «Le Petit Prince» de Saint-Exupéry.

Quelques amis ou connaissances décident aussi, parfois, de déterminer le moment d'un rendez-vous à caractère spirituel, celui où on prendra le temps de réfléchir, d'échanger en groupe, de prier ensemble.

Une personne peu croyante serait surprise d'apprendre que le Seigneur peut aussi nous convoquer à un rendez-vous. Eh bien! oui.

Sommes-nous tous prêts? Nous demandons nous parfois, comment accueillerons-nous cet appel à un rendez-vous?

Le temps des Fêtes est un temps d'accueil et c'est Noël qui inaugure ces jours privilégiés. L'invitation est lancée à chacun et à chacune de nous d'accueillir la «Bonne Nouvelle», celle d'un Dieu qui s'est fait homme, du Fils venu, un jour, naître en Palestine, habiter la planète terre pour mieux connaître son Père.

Voilà une nouvelle surprenante et qui, malgré les annonces des prophètes de l'Ancien Testament, revêtait des airs de nouveautés pour les contemporains de Jésus.

Pour nous, du XXe siècle, la nouveauté n'en est plus une; sauf si la réflexion, assitée de la grâce, redonne un coeur neuf, un coeur encore disposé à l'émerveillement, prêt à regarder avec un oeil nouveau, à entendre avec une oreille nouvelle.

Bien sûr, le son résonne différemment, l'image prend différentes couleurs suivant l'oreille et l'oeil qui les reçoivent. Le coeur peut transformer sons et couleurs surtout s'il accepte d'accueillir la Parole, de transformer le paysage par un regard contemplatif, de cette contemplation qui transforme tout l'être. «Et le Verbe (la Parole) s'est fait chair et il a habité parmi nous» (Jn 1, 14). Quelle résonnance peut alors provoquer cet énoncé du disciple bien-aimé.

Et si l'on se donnait rendez-vous à la Crèche en ce temps de Noël 1993? Si l'on s'y amenait avec un regard nouveau, une oreille prête à capter des sons tout neufs; peut-être y entendrait-on une Parole nouvelle, y percevrait-on un Enfant Jésus tout nouveau, qui nous parlerait de PAIX, d'AMOUR, de JOIE? Après tout, n'est-ce pas cela et plus encore qu'Il est venu répandre dans les coeurs par son insertion dans notre histoire?

Yvonne Maloney Blais
Gaspé
Offices des communications sociales

Veille du jour de l'An

Mon Dieu, c'est le dernier jour de l'année.
Une année qui a apporté son lot de souffrances et de joie.
Merci, mon Dieu, pour cette année.
A mesure que je vieillis,
Je reconnais que ces ans qui s'ajoutent à ma vie
Sont un cadeau de toi.
Aujourd'hui, je veux faire le bilan.

Quand j'ai eu de la pein, tu m'as réconforté.
Quand j'ai vécu des joies, tu m'as donné de les partager.
Quand j'ai eu des décisions à prendre, tu m'as guidé.
Quand j'ai eu des conseils à donner, tu m'as éclairé.
Quand j'ai été angoissé, tu m'as redonné la sérénité.
Quand j'ai eu à encourager les autres, tu m'as conseillé.
Quand j'ai eu du mal à accepter les épreuves, tu m'as respecté.
Quand j'ai cherché la volonté, tu me l'as indiquée.
Quand j'ai douté de toi, tu m'as laissé le temps de comprendre.
Quand je t'ai fait confiance, tu m'as encourouragé.
Quand j'ai eu du mal à avancer, tu m'as pris sur tes épaules.
Quand j'ai marché d'un bon pas, tu m'as attendu au tournant.
Quand je me suis reconnu pécheur, tu m'as pardonné.
Quand j'ai eu à faire mis0ricorde, tu m'as rendu généreux.

Ce bilan, Seigneur, me permet de voir
Comme tu est un bon créancier.
Je te rends grâce pour cette année qui s'achève.
Aide-moi à être un bon débiteur,
A ne pas dilapider tes biens.
Et bénis-moi aujourd'hui,
Pour que je sache bénir ma famille demain.

Denise Lamarche
(Offices des communications sociales)

Mon beau sapin

(NC) Pour des millions de Canadiens, Noël ne serait pas Noël sans un sapin joliment décoré dans la maison. Si vous êtes du nombre, pensez sécurité quand vous achetez, installez et décorez votre arbre.

Noël en toute sécurité

* Avant d'installer les décorations électriques, examinez-les soigneusement pour être sûr que les fils ne sont pas effilochés ou craquelés et que les connexions ne sont pas lâches. Si vous doutez de leur sécurité, remplacez-les par des décorations neuves.

* Evitez d'utiliser des rallonges pour brancher les décorations car il est facile de s'y accrocher. Ne faites pas passer les rallonges sous les tapis, ne les enroulez pas et ne les regroupez pas.

* Les chutes sont la cause de presque la moitié des accidents mortels et de la plupart des blessures qui surviennent à la maison. Servez-vous d'une échelle certifiée CSA pour installer les décorations. Ne vous penchez pas trop et ne montez pas sur le plateau supérieur.

*Evitez d'installer des décorations métalliques car elles peuvent entrer en contact avec du câblage défectueux et constituer un risque de choc électrique.

*Installez des décorations difficilement inflammables ou incombustibles.

*Eteignez les guirlandes avant d'aller au lit ou de quitter la maison.

Arbres artificiels

*Bien qu'ils soient à l'épreuve du feu, les arbres en métal ou en aluminium sont conducteurs d'électricité et ne doivent pas être décorés avec des produits électriques. Le métal peut provoquer un court-circuit et un incendie ou simplement surchauffer et donner un choc. On peut illuminer les arbres en aluminium à l'aide d'un projecteur de couleur placé à bonne distance de l'arbre, comme l'indiquent les instructions du fabricant.

Arbres naturels

Pensez fraîcheur, humidité et verdure quand vous choisissez et prenez soin de votre arbre.

*Un arbre fraîchement coupé reste vert plus longtemps et est un faible risque d'incendie. Avant d'acheter, faites ce petit test : tapez le tronc contre le sol ou tirez légèrement une branche. Si les aiguilles tombent ou s'enlèvent facilement, c'est signe que l'arbre est trop sec. Un arbre vert n'est pas une garantie de fraîcheur; on peut l'avoir teint en vert pour améliorer l'apparence.

*Maintenez constant le degré d'humidité de l'arbre. Si vous n'êtes pas prêt à l'installer tout de suite, gardez-le à l'extérieur, de préférence à l'ombre, et plantez-le dans la neige ou faites-le tremper dans l'eau.

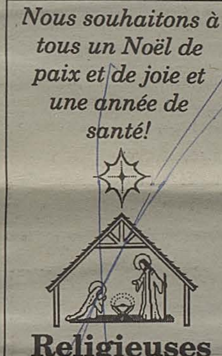
*Avant de l'installer dans la maison, recoupez le tronc de biais d'environ deux pouces pour que l'arbre puisse absorber l'eau. Fixez-le solidement dans un support à gros réservoir dont les pieds sont bien espacés pour l'empêcher de basculer. Si vous avez des enfants ou des animaux de compagnie, il est conseillé de stabiliser l'arbre avec des fils métalliques fixés au mur.

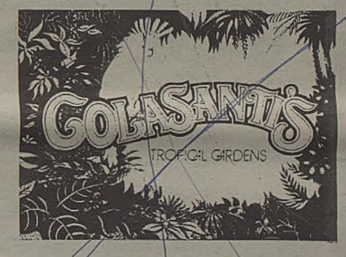
*Le réservoir du support devrait pouvoir contenir au moins deux gallons (environ 7,5 litres) d'eau. Rajoutez de l'eau tous les jours pour maintenir le niveau d'eau au-dessus de la partie coupée.

*Ne placez jamais l'arbre de Noël, qu'il soit naturel ou artificiel, près de rideaux ou de toute source de chaleur tels chandelle, foyer, bouche d'air chaud, radiateur ou téléviseur.



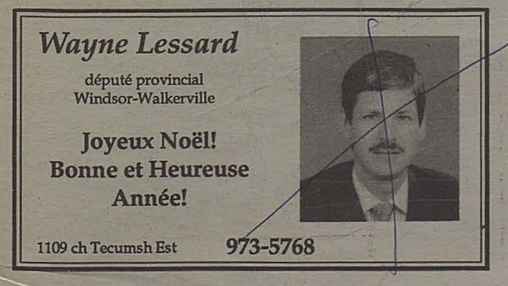












Imaginons...

Imaginons l'impossible: un dialogue entre une fourmi et un éléphant.

Fourmi: Eléphant, comme tu es immense et fort! Pour nous protéger, accepterais-tu de venir habiter avec nous dans notre fourmilière?

Eléphant: Y penses-tu, petite? Je vous écraserais toutes de mon poids.

Fourmi: Bien non! tu te ferais l'une de nous tout en conservant ton immense puissance. Quelle faveur ce serait de t'avoir avec nous.

Eléphant: Petite, tu es folle! Tu rêves en couleur. tu demandes l'impossible. Salut!

Imaginons, au sein de la Trinité, la conversation suivante:

Le Père: Fils, je souhaiterais faire un grand spécial pour les humains que nous avons lancés dans l'existence. Je voudrais les rendre totalement et éternellement heureux. Que dirais-tu si nous leur donnions accès à notre vie divine?

Le Fils: Père, cela me semble impossible. Comment faire le pont entre le divin et l'humain, entre l'infini et le fini?

Le Père: Fils, rien n'est impossible à l'Amour. Si tu le veux, par l'action de l'Esprit Saint, tu seras conçu dans le ventre d'une vierge nommée Marie. Grâce à ta vie humaine sur terre, toutes les femmes et tous les hommes deviendront par toi mes filles et mes fils adoptifs. Qu'en penses-tu?

Le Fils: Père, c'est là un projet infiniment généreux et plein d'Amour. Ce que tu veux, je le veux. Je me rendrai solidaire de toute l'humanité.

Et ce fut l'incarnation.
Et de fut Noël.
Et ce fut le cadeau de la divinisation offert gracieusement à chaque personne humaine.

Irénée Beaubien
Montréal
(Office des communications sociales)



Le rêve réalisé

J'ai rêvé, un soir de Noël, d'un magicien qui pourrait porter nos fardeaux,
D'un enfant aux doux yeux sombres, qui connaîtrait tous les chemins de l'Univers,
D'un artiste qui produirait aussi bien les couchers de soleil si beaux,
que les rugissements fracassants de la mer.

J'ai rêvé d'un ami digne de toute confiance,
Qui me donnerait l'espoir qui transporte les montagnes,
Avec Lui, je retrouverais le coeur de mon enfance,
A ses côtés, je ne serais plus une eau qui stagne.

Infinie serait sa Bonté,
incroyables ses merveilles,
Humblement, Il naîtrait dans la pauvreté,
Leçon d'Amour Eternel.

En Jésus, il y a presque deux mille ans,
Ce rêve s'est incarné...

Nicole Sénécal
Farnham
(Office des communications sociales

